



**UBS**

Le National accepte les six milliards, malgré la grogne de la gauche. **>>> PAGE 25**

# L'Impartial

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

Mardi 9 décembre 2008 • www.arcinfo.ch • N° 40071 • CHF 2.50 / € 1.60



**Signatures déposées au Château**

Les exploitants de stations-service ont remis hier plus de 7000 signatures contre l'interdiction de l'alcool à la chancellerie d'Etat.

**>>> PAGE 5**

ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

## HOCKEY SUR GLACE

«Séba» Kohler: pas de droit à l'erreur



ARCHIVES ERIC LAFARGUE

A l'image du HCC, Sébastien Kohler n'est pas dans la plus grande forme de sa carrière. Toutefois, et malgré l'absence d'Antoine Todeschini retenu avec l'équipe nationale M20 pour les cinq prochaines rencontres, «Séba» ne se démonte pas. Le portier veut faire parler son expérience pour relancer son équipe. **>>> PAGE 19**

## SAINTE-IMIER

Unia confie ses trésors



RICHARD LEUENBERGER

La section Transjurane du syndicat Unia a remis ses archives au Centre jurassien de recherches économiques, à Saint-Imier. Plus d'un siècle de trésors y trouveront bons soins. **>>> PAGE 12**

## Ski alpin



## Retraite

**La Chaux-de-Fonds**  
Premier tenant de la brasserie de l'Ancien Manège, Luka Andric quittera l'établissement cet été après 15 ans d'activité. **>>> PAGE 8**



**Mitigé** Martin Rufener, le chef de l'équipe de Suisse masculine de ski, tire un bilan doux amer de la tournée américaine qui s'est achevée dimanche à Beaver Creek. Il espérait plus... **>>> PAGE 23**

## Un coup de frein au stationnement



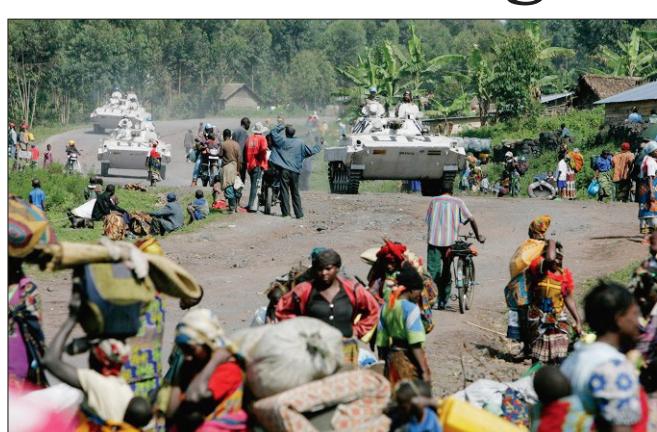
RICHARD LEUENBERGER

**LE LOCLE** Le Conseil communal présente jeudi une première étape de restriction du stationnement. Plus de 150 places de parc blanches et illimitées au centre-ville devraient passer en zones 2, 4 ou 10 heures au printemps. **>>> PAGE 9**

## FRANCOPHONIE

Didier Berberat au Congo

Le conseiller national neuchâtelais Didier Berberat s'est rendu en novembre dernier en République démocratique du Congo pour le compte de la Francophonie. Objectif? Expliquer le rôle des minorités politiques aux parlementaires de ce pays. Bien que très éloigné, la guerre civile est «très présente à Kinshasa», confie le parlementaire. **>>> PAGE 3**



## PHOTOS

Les Jardins de Cernier refleurissent



Josiane Simonin  
Les Jardins extraordinaires ont fleuri tout l'été à Cernier, puis se sont flétris. Une beauté éphémère qui, aujourd'hui, retrouve toutes ses couleurs via un livre de photographies, signées par Josiane Simonin. Un «voyage» visuel à revivre toute l'année, et une séance de dédicace jeudi à Neuchâtel.

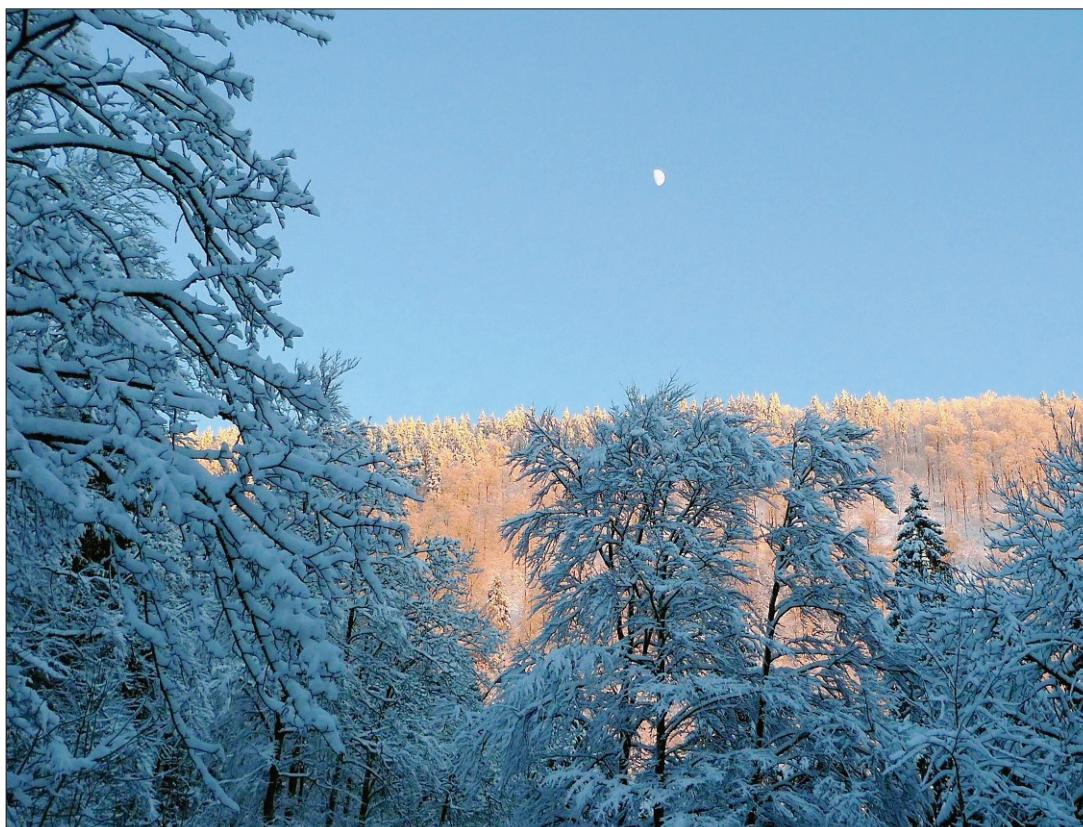
**>>> PAGE 17**

## DROITS DE L'HOMME

Les 60 ans de la déclaration

Le 60e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'Homme va être célébré demain en Suisse et dans le monde au travers de nombreuses manifestations, notamment à Genève. C'est le 10 décembre 1948

que l'Assemblée générale de l'ONU adoptait à Paris ce texte fondamental. Ce dernier inspira en grande partie le droit international de l'après-guerre, mais fut depuis trop souvent bafoué. **>>> PAGE 18**



## Le clin d'œil du lecteur

*Soleil couchant et lever de lune sur les Bugnenets. Marcel Robert-Carrue, de Villiers, propose cette photo prise dimanche vers 16h30. Voir aussi: www.arcinfo.ch, www.journaldujura.ch*



RAYMOND SPIRA  
Ancien juge au Tribunal fédéral  
La Chaux-de-Fonds

# L'invité

## Le bon juge

A défaut de connaître les lois et la jurisprudence des tribunaux, chacun croit savoir ce qui est «juste» et ce qui ne l'est pas. En oubliant parfois que le droit et son application ne font que refléter la société et ses contradictions. A preuve, cet exemple tiré d'une histoire vraie.

Le 4 mars 1898 comparaissait devant un tribunal français une jeune mère célibataire, Louise Ménard, prévenue de vol pour avoir dérobé un pain dans une boulangerie. Pour sa défense, elle expliqua qu'elle était sans travail et sans ressources et qu'au moment des faits elle-même et son enfant, âgé de deux ans, n'avaient plus mangé depuis trente-six heures.

Son juge s'appelait Paul Magnaud. Par une décision qui fit sensation, il acquitta l'accusée

en considérant qu'il était «regrettable que, dans une société bien organisée, un des membres de cette société, surtout une mère de famille, puisse manquer de pain autrement que par sa faute (...). Lorsqu'une pareille situation se présente et qu'elle est, comme pour Louise Ménard, très nettement établie, le juge peut, et doit, interpréter humainement les inflexibles prescriptions de la loi, attendu, ajoutait-il, que la faim est susceptible d'enlever à tout être humain une partie de son libre arbitre et d'amoindrir en lui, dans

une grande mesure, la notion du bien et du mal.»

Si cette affaire est restée célèbre, ce n'est pas seulement à cause de son caractère symbolique (souvenez-vous: Jean Valjean, le héros des «Misérables», voyant mourir de faim ses sept neveux et nièces, avait lui aussi volé un pain dans la vitrine d'un boulanger, ce qui lui valut d'être condamné à cinq ans de galères), mais parce qu'il était exceptionnel, à cette époque, qu'un tribunal applique une notion qu'on appellera plus

tard l'état de nécessité. Tandis que la presse bien-pensante fustigeait le magistrat «qui avait osé acquitter une voleuse», la gauche porta aux nues le courage de ce «bon juge». Georges Clémenceau, éditorialiste à «L'Aurore» – le journal qui venait de publier, le 13 janvier 1898, le fameux pamphlet d'Emile Zola «J'accuse» – s'empara de l'affaire pour dénoncer l'injustice d'une société qui ne faisait rien pour améliorer le sort des plus pauvres. «Le tribunal a fait ce

qu'il a pu», écrivait-il, «il a rendu un verdict d'acquittement qui fait honneur à son humanité. Il a même posé un beau jalon d'avenir en proclamant l'atténuation de la responsabilité sous l'empire de la misère physique et morale. C'est très bien. Mais que fera-t-on pour cette femme sans appui? (...) Après tout, le boulanger au profit de qui le juge refuse par bonté d'âme d'appliquer les lois protectrices de la propriété n'est point chargé de subvenir aux manquants d'une société mal organisée. Au lieu de lui dire, juridiquement: laisse-toi voler, car nous sommes pitoyables, il serait d'une charité mieux entendue d'employer quelques parties du superflu de ceux qui en ont trop au soulagement de ceux qui n'en ont pas assez.»

Alors, bonne ou mauvaise justice?

Tandis que la presse bien-pensante fustigeait le magistrat «qui avait osé acquitter une voleuse», la gauche porta aux nues le courage de ce «bon juge». Georges Clémenceau (...) s'empara de l'affaire pour dénoncer l'injustice d'une société qui ne faisait rien pour améliorer le sort des plus pauvres

## COURRIER DES LECTEURS

### Du foot et encore du foot

L'émission «Sport dimanche» sur la TSR fait réagir ce lecteur.

Chaque dimanche soir, je m'énerve devant mon poste TV en écoutant et regardant l'émission «Sport dimanche» de 18h30 à la Télévision suisse romande.

Quels que soient les événements sportifs qui se sont déroulés durant la semaine, la partie la plus importante est toujours consacrée au football.

Vous pouvez me rétorquer que je n'ai qu'à éteindre mon poste si cela m'énerve, mais naïf comme je suis, j'ai toujours le vain espoir que cela changera. Mais cela ne change pas.

Cette inégalité de répartition des temps de reportage consacré aux autres sports que le football, a vraiment été dépassée dimanche 30 novembre. La rubrique footballistique passant comme d'habitude en première partie, soit à 18h30,

celle-ci s'est terminée à 19h18! Reprises de matches, séances d'entraînements, interviews, matches étrangers et j'en passe.. bref, interminable.

Or, samedi 29 novembre un jeune skieur helvétique, Carlo Janka, crée la sensation en se classant deuxième de la descente FIS de Lake Louise au Canada. Le même jour, Simon Ammann gagne la première épreuve de la saison de saut à skis à Kuusamo en Finlande. Pas un commentaire, pas un mot sur ces événements de classe internationale.

Que doivent penser les athlètes quant à cette ingratitudine, lorsque l'on connaît les efforts et les sacrifices demandés pour arriver à de tels résultats? La chose est tout simplement scandaleuse.

Au lieu de cela, on nous rebat les oreilles et les yeux sur un sport qui comporte de moins en moins de bons exemples: brutalité, simulation, partialité, tricherie et j'en passe.



CARLO JANKA Les exploits du jeune skieur helvétique ne sont-ils pas assez médiatisés? (KEYSTONE)

Cette situation est d'autant plus choquante que la saison est maintenant plus propice aux sports de neige qu'aux sports de ballon.

J'aime beaucoup le football, mais j'aimerais qu'il y ait dans cette émission du dimanche soir plus d'équité vis-à-vis des autres sports.

JEAN-CLAUDE KOHLER  
SAINT-IMIER

notre compagnie font à l'égard des passagers de cette ligne. En effet, c'est la seule ligne qui voit son arrêt, situé rue des Epancheurs, être déplacé sur la place Pury, dès que le moindre obstacle survient dans ladite rue: un camion mal garé devant Coop-City, des travaux sur la route, etc.

Malheureusement pour les usagers de ce bus, la place Pury ne dispose d'aucun quai d'embarquement. Ce qui fait que les personnes d'un certain âge ou ayant quelques difficultés à se déplacer, rencontrent bien des problèmes pour monter à bord des véhicules. Sans doute est-il fort probable que cela importe peu pour la direction de nos TN.

D'autre part, ce bus ne circulant que toutes les 20 minutes, il ne faut pas qu'il circule avec du retard, car il n'est plus possible de prendre le «Littoral» correspondant. M'étant trouvé dans cette situation, je

me suis permis de demander au chauffeur du bus de bien vouloir aviser le conducteur du tram de mon arrivée, un peu juste. Il lui fut répondu que les correspondances n'étaient pas assurées dans la journée. Et tant pis pour les usagers de la ligne 9b! Il ne leur reste qu'à partir 20 minutes plus tôt de la maison et «poireauter» inutilement à la station de départ du tram 5.

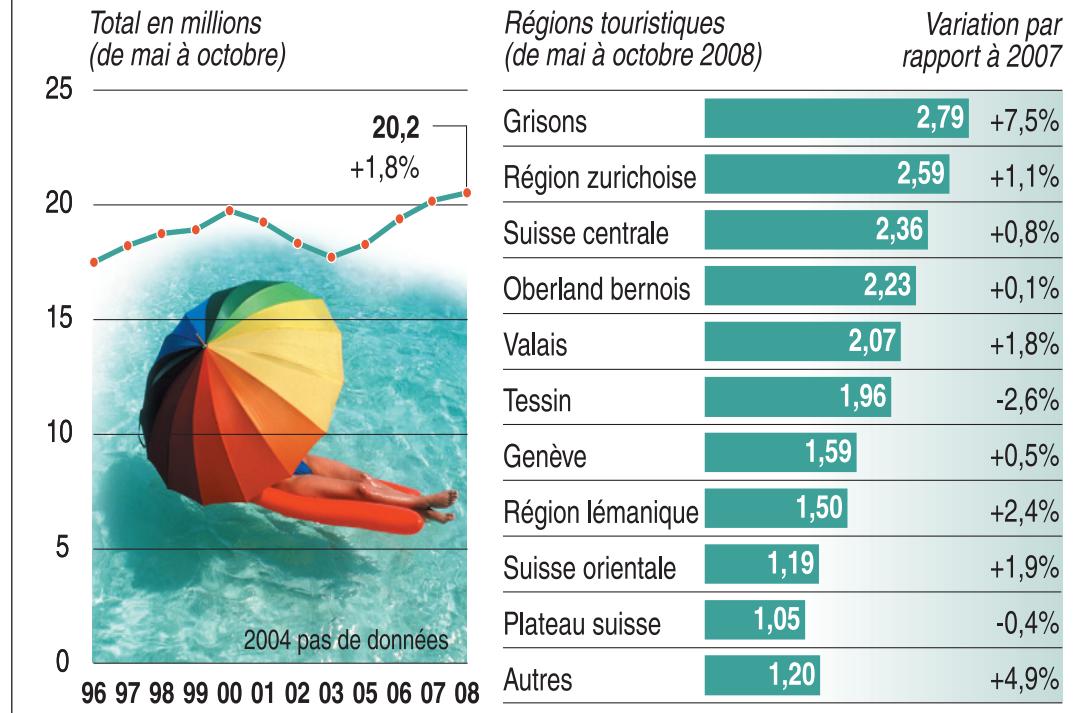
Mais, fort heureusement pour moi, le conducteur du «Littoral» prit sur lui de m'attendre, et, de ce fait, de retarder de 2 minutes le départ de son convoi. (...) Ce cas fut soumis à la direction de nos transports en commun afin qu'elle étudie l'éventuelle possibilité de changer l'heure de circulation de ce bus. Hélas, cette dernière n'a pas jugé bon de répondre à ma missive. C'est ce qui s'appelle un bon service à la clientèle».

RENÉ SCHWAB  
NEUCHÂTEL

## L'infographie du jour

### Hôtellerie suisse

#### Hausse des nuitées durant la saison d'été





## SP Scolariser tous les enfants d'ici à 2015 est un objectif prioritaire

Didier Berberat est président de la Commission de l'éducation, de la communication et des affaires culturelles de la Francophonie. Celle-ci s'occupe notamment d'atteindre l'objectif du millénaire, à savoir que tous les enfants soient scolarisés d'ici à 2015. /dad

## Francine John-Calame est suppléante pour l'APF

Trois conseillers nationaux, dont Didier Berberat, et deux conseillers aux Etats sont membres de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie. Ils ont cinq suppléants, dont l'écologiste neuchâteloise Francine John-Calame. /red

### RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

# Didier Berberat raconte sa mission à Kinshasa pour la Francophonie

**Le conseiller national Didier Berberat est allé en République démocratique du Congo. Il était en mission pour la Francophonie. Objectif principal: expliquer le fonctionnement du Parlement et le rôle des minorités politiques. Impressions d'un bref voyage.**

DANIEL DROZ

**L**a guerre civile est loin, mais on sent une tension assez forte.» En novembre, Didier Berberat s'est rendu à Kinshasa. Membre de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, le conseiller national chaux-de-fonnier s'y est rendu dans le cadre de son mandat politique. L'objectif? Evoquer le fonctionnement des Chambres fédérales et le rôle

des minorités politiques. «Expliquer les garanties qu'on donne à ces dernières», dit-il.

«Pendant longtemps, il n'y a plus eu de parlement en République démocratique du Congo. Il a été renouvelé récemment», souligne Didier Berberat. Les nouveaux députés congolais ont donc écouté le parlementaire fédéral, ainsi que trois de ses homologues, un Français, un Belge et un Gabonais. «Nous avons trouvé des points de convergence. C'était animé au bon sens du terme.»

«Kinshasa n'est pas un lieu de villégiature. Il y a un gros travail à faire.» Le parlementaire fédéral n'y a passé que trois jours, mais il a pu se faire une idée. «Kinshasa a des besoins énormes d'infrastructures, d'épuration des eaux, de scolarisation.» Pour lui, pas de doute: «En Afrique, la République démocratique du Congo est un des pays les plus mal partis. On sent aussi du désespoir chez les politiciens. J'ai discuté avec un certain nombre de parlementaires. Que peut faire la Suisse, demandent-ils? Didier Berberat prône une aide ciblée.

Les parlementaires congolais ont aussi demandé conseil au conseiller national neuchâtelois. L'objet? Le président Joseph Kabila a réquisitionné le logement du président du Parlement. «En Suisse, par exemple, le président de la Confédé-



**DIDIER BERBERAT** «Kinshasa n'est pas un lieu de villégiature. Il y a un gros travail à faire», dit le conseiller national à propos de la capitale de la République démocratique du Congo.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

ration n'a pas d'appartement de fonction, a rappelé le Chaux-de-Fonnier. Il peut exister des solutions pour ce genre de décomptes. Didier Berberat a aussi eu le sentiment d'une certaine nostalgie du régime de Mobutu. «Les droits de l'homme, certains, c'est un luxe qu'ils ne peuvent pas se payer. Le pays est en pleine reconstruction. Il faut laisser du temps. Ça fait aussi partie des bons offices que la Suisse peut offrir à d'autres parlements. Nous avons tout intérêt à apporter notre

modèle de gouvernance.» Ce bref voyage — «ce genre de mission, c'est rare et ce ne sont pas des vacances, c'est de très courte durée et les conditions sont difficiles» — fait partie du mandat des parlementaires fédéraux auprès de la Franco-

«Il est normal que la Suisse puisse aller là et exister sur le plan international»

Didier Berberat

### Repères historiques

**Territoire** La République démocratique du Congo, dont la superficie est supérieure à 2,3 millions de kilomètres carrés, est le troisième plus grand pays d'Afrique derrière le Soudan et l'Algérie.

**Population** Avec plus de 66 millions d'habitants (derniers chiffres disponibles), elle est le 18e pays le plus peuplé du monde.

**Colonne** Sous souveraineté belge depuis 1885, la République démocratique du Congo a accédé à l'indépendance en 1960. De 1971 à 1997, elle a porté le nom de Zaïre.

**Lumumba** Figure politique de l'indépendance, emprisonné par les Belges, Patrice Lumumba crée le Mouvement national congolais en 1958. L'indépendance proclamée, il devient premier ministre de la République du Congo en juin 1960. Révoqué en septembre, il est arrêté en 1960 et assassiné en janvier de l'année suivante.

**Mobutu** Joseph-Désiré Mobutu, devenu Mobutu Sese Seko, a d'abord été militaire, puis journaliste. Il entre au service de Patrice Lumumba en 1960. Il le fait arrêter la même année. Celui-ci est assassiné. Avec l'aide des Etats-Unis, Mobutu mate la rébellion des partisans de Lumumba. Il prend le pouvoir absolu en 1965. Il meurt au Maroc en 1997.

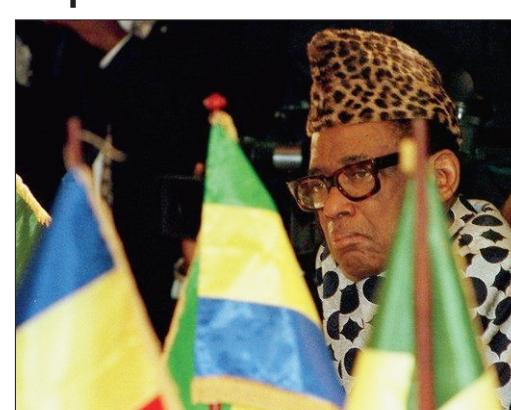
**Kabila** Epaulé par l'Ouganda et le Rwanda, Laurent-Désiré Kabila renverse Mobutu en 1997. Il a aussi profité du mécontentement grandissant de la population envers le régime «rentier» mis en place par le dictateur. Il est assassiné en janvier 2001. Son fils Joseph lui succède.

## La famille Mobutu récupérera des avoirs

«Le gros problème auquel nous nous heurtons, c'est celui des prête-noms», dit Didier Berberat. Le conseiller national est notamment intervenu aux Chambres fédérales à propos des fonds de l'ancien dictateur haïtien Duvalier. Le problème est similaire à celui de l'argent caché de Mobutu. La famille de feu le dictateur congolais pourrait récupérer plus de 8 millions de francs suisses le 15 décembre. «Les fonds devraient être réutilisés dans ces pays», prône le Chaux-de-Fonnier. Tout en admettant que la Suisse est «très procédurale» en la matière, il souligne aussi que dans ce type d'affaires, les pays demandeurs sont souvent «très désordonnés».

C'est le cas de la République du Congo. La Suisse a engagé une action auprès du gouvernement de Kinshasa en été 2007. Même la Banque mondiale a été sollicitée. L'exécutif congolais a finalement annoncé formellement qu'il n'agirait pas. Berne est aussi intervenue auprès de la famille de Mobutu, dont l'un des fils est membre du gouvernement. En vain.

L'image de la Suisse est à nouveau égratignée. La semaine dernière, des ONG congolaises et internationales ont dénoncé la situation. «Alors que la Suisse avait été un des rares pays à geler les fonds de l'ex-dictateur, elle remet ainsi en cause sa volonté, ainsi que celle de la communauté internationale, de lutter contre la corruption, consacrant l'impunité pour les



**MOBUTU** Plus de 8 millions de francs suisses pourraient être récupérés par sa famille. (KEYSTONE)

crimes économiques et financiers (commis par les chefs d'Etats et de gouvernements). C'est en effet, plus de 20 à 40 milliards de dollars qui fuient chaque année des pays du Sud à cause de la corruption; ce qui représente 20 à 40% des chiffres affichés d'aide publique au développement. Alors que la Convention des Nations unies contre la corruption de 2003 fait de la restitution des avoirs détournés un principe du droit international, ces avoirs restitués ne représentent encore que 3% des montants détournés au niveau mondial», clamant-elles. /dad

## Premiers entretiens

La rébellion congolaise de Laurent Nkunda et le gouvernement de République démocratique du Congo (RDC) se sont retrouvés hier à Nairobi. Il s'agit de leurs premiers entretiens directs depuis l'éclatement du conflit fin août dans l'est de la RDC.

«C'est une occasion qui ne devrait être ni perdue, ni gâchée», a déclaré le médiateur de l'ONU dans la crise, l'ex-président nigérian Olusegun Obasanjo. «J'espère que vous serez capables de mettre de côté vos divergences et que vous réaliserez qu'il n'y a qu'un seul Congo et que la communauté internationale est là pour vous encourager et vous aider», a pour sa part estimé le ministre kényan des Affaires étrangères Moses Wetangula.

La RDC est confronté à une reprise des combats dans la province du Nord-Kivu (est) entre l'armée et la rébellion du général déchu tutsi congolais Laurent Nkunda, qui campe depuis fin octobre aux portes de Goma, capitale du Nord-Kivu. Ces combats ont jeté sur les routes plus de 250 000 personnes, survivant dans des conditions catastrophiques.

Le Congrès national pour la défense du peuple (CNDP) a adopté unilatéralement un cessez-le-feu fin octobre, qui a permis le maintien d'un calme précaire. Mais des affrontements sporadiques se poursuivent entre d'un côté le CNDP, et de l'autre des groupes armés progouvernementaux et des rebelles hutus rwandais. Pour Kinshasa, qui a longtemps refusé de discuter avec Laurent Nkunda, la réunion doit servir à «formaliser» le cessez-le-feu. Depuis 2006, le Kivu est le théâtre d'un conflit entre des Tutsis congolais, soutenus par le Rwanda, et les troupes gouvernementales. Les racines de cet affrontement remontent au génocide de 1994 au Rwanda, qui a exporté la guerre entre Hutus et Tutsis en territoire congolais. /ats-afp

## AVIS DIVERS

## ENCHÈRES

Testé et recommandé par **FUST**  
L'éco-centre.



Séchoir High-End à pompe à chaleur.

**Fust Line Eco Adora 599 TW**

- Super rapide: en 90 minutes au but
- Très faible teneur en humidité très doux

No art. 108950  
**GRATUITEMENT**  
pour 1 année de poudre à lessive Ariel!\*



\* Vous obtenez des bons pour 8 paquets (correspondant à 184 lavages). Retirable dans toutes les Coop.

**Super offre de set seul. fr. 5999.-**

Egalement disponible individuellement!

**8 kg Lave-linge High-End.**

**Fust Line Eco Adora 599 WA**

- Stop aux acariens: adapté pour les allergiques
- Défroissage à la vapeur: réduit la formation de plis
- **20°C Programme:** Economie en eau et en énergie

No art. 108920

SWISS MADE

L'unique lave-vaisselle fabriqué en Suisse!

**V-ZUG** Adora SL

- Programme rapide en 19 minutes seulement
- Programm fondue et raclette
- Programm hygiénique
- Programme doux pour les verres
- Panneau frontal non compris

No art. 391103

**seul. 1999.-**

55 cm 60 cm 47 dB

Service de réparations toutes marques quel que soit le lieu d'achat! 0848 559 111/www.fust.ch

**FUST - ET CA FONCTIONNE:**

- Garantie de prix bas de 5 jours\* • Avec droit d'échange de 30 jours\* • Occasions/modèles d'exposition \*Détails www.fust.ch

Bienne, Route Central 36, 032 328 73 40 • Bienn, Fust Supercenter, Route de Soleure 122, 032 344 16 00 • Courrendlin, Centre Magro, Route de Delémont 46, 032 436 15 60 • Delémont, Av. de la Gare 40, 032 421 48 10 • La Chaux-de-Fonds, Bvd des Eplatures 44, 032 924 54 24 • La-Chaux-de-Fonds, Centre Lemuria (Ex Carrefour) • Marin, Marin-Centre, rue Fleur-de-Lys 26, 032 756 92 40 • Neuchâtel, Multimedia Factory-Fust-Supercenter, chez Globus, 032 727 71 30 • Neuchâtel, Centre Maladière, 032 720 08 50 • Porrentruy, Inno les galeries (ex Innovation), 032 465 96 35 • Réparations et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 (Tarif local) • Possibilité de commande par fax 071 955 52 44 • Emplacement de nos 140 succursales: 0848 559 111 (Tarif local) ou www.fust.ch

143-811642/ROC



A l'achat d'un lave-linge de V-Zug nous vous offrons un bon de fr. 150.- coopathome.ch

Action valable jusqu'au 24.12.2008

## Du producteur valaisan aux consommateurs

036-491059

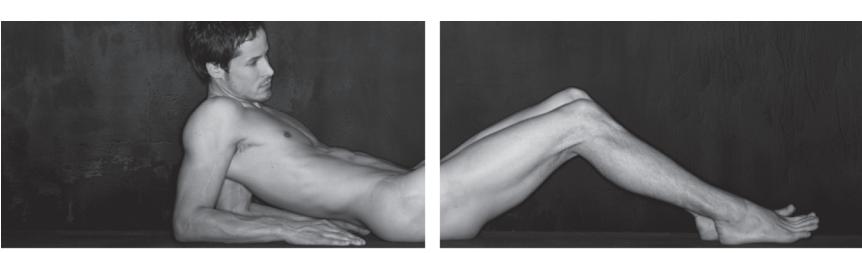
Jus de pomme fait maison 100% naturel, Fr. 10.- les 5 litres; Eau de vie abricotine, 5 dl, Fr. 20.-; Pommes Golden, Idared, Maigold, Boscoop, Granny-Smith Fr. 10.- les 5 kg; Racine rouge, Fr. 4.- les 3 kg; Choux fleur, Fr. 6.- les 3 kg; Carottes, Fr. 4.- les 3 kg; Oignons, Fr. 4.- les 3 kg; Céleris, Fr. 6.- les 3 kg; Choux rouges, choux blancs, choux frisés, mélange de choux, Fr. 6.- les 3 kg; Mélange de légumes, Fr. 10.- les 5 kg; Pommes de terre, Fr. 10.- les 10 kg ou Fr. 5.- les 5 kg; Pommes de terre à raclette, Fr. 5.- les 5 kg.

**Livraison: vendredi 12 décembre 2008**

Saint-Imier, gare marchandise, de 13 h 30 à 14 h; Renan, gare, de 14 h 15 à 14 h 30; La Chaux-de-Fonds, place de la Centrale laitière, rue du Collège, de 15 h à 17 h ou gare marchandise de 17 h 15 à 17 h 30.

**COMMANDES par tél. au 027 744 15 20.**

En cas d'absence, laissez votre commande sur le répondeur. Merci.



La sclérose en plaques interrompt l'influx nerveux. Aidez-nous: CCP 10-10946-8

SEP Société suisse de la sclérose en plaques

## MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

## Bâtir solide

**WEGMÜLLER & FILS**

Meuqueux 51 Natel 079 449 09 00/01  
2300 La Chaux-de-Fonds Tél./Fax 032 926 05 08

Maçonnerie – Carrelage  
Transformations béton armé  
Chapes liquides – Terrassements  
Assainissement de radon  
Forage de trous de ventilation  
Travaux de déneigement

132-210706



**B. Cuche**

Entreprise de maçonnerie  
Chape liquide

Montagne 20 • La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 913 14 75 • Natel 079 219 14 75

132-2156416

## ne.ch

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE

### Office des faillites

#### Enchères publiques: Véhicules automobiles

Date et lieu des enchères: le mercredi 10 décembre 2008 dès 14 heures (véhicules visibles dès 13 h 30), à Boudry, Rue des Rochettes 18

#### Désignation des véhicules à vendre:

- 1 voiture de tourisme de marque Volvo V40 1.8, couleur: gris métallisé, type 1VA2 44, 1ère mise en circulation 04.2003, avec 108'943 km au compteur.
- 1 voiture de tourisme de marque Volvo S80 2.5T AWD, couleur: vert foncé, type 1VA3 72, 1ère mise en circulation 09.2004, avec 25'944 km au compteur.
- 1 voiture de tourisme de marque Smart Micro Compact Car, couleur: noir, type 1MN8 06, 1ère mise en circulation 09.2002, avec 91'625 km au compteur.

Vente au comptant, sans aucune garantie, sans reprises ni échanges.

Chèques et cartes de crédit ou EC direct non acceptés.

Enlèvement des véhicules immédiatement après la vente.

OFFICE DES FAILLITES  
2053 CERNIER

## MANIFESTATIONS

### LES GRANDS THÉATRES PRESENTENT

## VINCENT LAGAF'



UNE COMÉDIE  
ÉCRITE ET MISE EN SCÈNE PAR  
**OLIVIER LEJEUNE**  
AVEC  
**CATHERINE LEFROID**  
en alternance avec  
**VIRGINIE STEVENOT**  
**ERIC BOUCHER**  
**PHILIPPE RAMBAUD**  
en alternance avec  
**OLIVIER LEJEUNE**  
**ANAISS NYL**  
**PIERRE LAUR**  
collaboration artistique  
NIKOLAI ARUTENE

«Lagaf est à la hauteur, les autres comédiens aussi...» France Soir

«Un retour réussi, le public rit à n'en plus finir» Le Dauphiné

**La Chaux-de-Fonds – L'heure bleue**

Mardi 17 mars – 20h30

**Location:** L'heure bleue, Tél. 032 967 60 50

Théâtre du Passage à Neuchâtel

L'EXPRESS  
L'Impartial

196-223820/DUO

**Chez Hotz, c'est  
«Noël avant l'heure!»**

	1ère immat	kms 0/00	Prix Sfr.	Offre de Noël 10% départ
ALFA ROMEO 147 2.0-16v Distinctive	09-02	69' 12'900-	11'499-	230-
AUDI S8 Quattro 320 cv	11-00	92' 27'900-	19'999-	400-
BMW 325 iX auto.,	02-87	154' 4'900-	2'999-	60-
* CITROEN C4 1.4-16V X	04-07	28' 16'400-	14'999-	300-
CITROEN Xsara 2.0-16v Exclusive,	06-03	55' 10'900-	9'499-	190-
* CITROEN Picasso 1.6 HDI X	04-07	20' 23'900-	20'999-	390-
CITROEN C4 Picasso 7pl. 2.0 HDI Excl.a.	06-07	55' 35'900-	30'999-	620-
CITROEN C5 Break 2.0 HDI SA auto.	03-02	98' 11'300-	9'999-	200-
* CITROEN C8 2.0-16V X	07-07	16' 28'900-	26'499-	492-
FIAT Stilo Abarth	01-02	69' 11'700-	9'999-	200-
FIAT Scudo 2.0 16v EL 9 places	05-02	190' 9'900-	5'999-	120-
* FORD Maverick 3.0-V6 Executive auto.	10-06	20' 26'900-	22'999-	427-
LADA Break 2111 GLI	05-04	65' 6'900-	4'499-	90-
* MERCEDES-BENZ Viano 2.2 CDI Fun «camping»	11-05	67' 37'900-	29'999-	557-
OPEL Meriva 1.6-16v Linea Fesca	05-50	19' 15'400-	13'999-	280-
* PEUGEOT 206 1.6-16v Premium aut.	04-05	56' 14'200-	12'999-	260-
PEUGEOT 206 2.0 RC 3p.	12-03	71' 15'900-	14'499-	290-
* PEUGEOT 207 1.6-16v XT Premium	09-06	32' 16'900-	15'499-	310-
* PEUGEOT 207 1.6 T XS 150cv 3p.	11-06	30' 20'600-	18'499-	370-
* PEUGEOT 207 1.6 T GTI 175cv 3p.	08-07	20' 23'400-	22'999-	450-
PEUGEOT 307 2.0-16v XS 3p.	12-02	106' 10'800-	9'499-	190-
* PEUGEOT 307 2.0-16v Black Silver	12-04	45' 17'200-	15'999-	332-
* PEUGEOT 307 SW 2.0 HDI Premium	11-07	36' 26'500-	23'999-	480-
* PEUGEOT 407 2.0 HDI ST Dynamic	02-07	16' 34'500-	30'999-	620-
* PEUGEOT 407 2.2-16v ST Dynamic	06-04	63' 17'500-	14'499-	278-
* RENAULT Partner Fourgon Tôlé 2.0 HDI 190C	10-05	60' 16'600-	14'499-	269-
* RENAULT Twingo 1.2-16v Dynamique	10-04	96' 8'900-	7'999-	149-
* RENAULT Kangoo 1.6-16v Privilège	11-07	20' 18'500-	17'499-	414-
* RENAULT Sport Megane F1 Team	11-06	28' 25'900-	23'999-	445-
RENAULT Scénic 2.0-16v Alizé auto.	10-00	100' 8'900-	7'999-	160-
* RENAULT Scénic 2.0-16v Privilège	04-06	23' 22'900-	19'999-	400-
* RENAULT Grand Scénic 2.0-16v Privilège	04-04	78' 16'900-	14'999-	376-
* RENAULT Grand Scénic 2.0-16v Privilège auto.	05-05	56' 23'900-	19'999-	371-
SUBARU Impreza Brak 2.0 Celebration 4x4	10-99	76' 11'900-	10'999-	220-

Certifié ISO 9001:2000 Nos véhicules sur [www.hotz.autoweb.ch](http://www.hotz.autoweb.ch) Certifié ISO 90



## CONFÉRENCE

**Le directeur de l'Ecole du Louvre à Neuchâtel**

Dans le cadre d'un partenariat futur entre l'Ecole du Louvre et l'Université de Neuchâtel, le directeur de l'Ecole du Louvre, Philippe Durey, donnera une conférence jeudi à 14h au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel. Thème: les problèmes de déploiement et d'accrochage dans les musées. /comm

## STATIONS-SERVICE NEUCHÂTELOISES

**Plus de 7000 signatures pour la vente d'alcool**

**Les exploitants des stations-service du canton ont déposé hier 7022 signatures à la chancellerie d'Etat, au château de Neuchâtel. Le référendum contre l'interdiction de la vente d'alcool ayant abouti, le peuple tranchera courant 2009.**

BASILE WEBER

**N**ous avons collecté des signatures dans les 62 communes. C'est un beau succès!, lance fièrement Pierre-Daniel Senn, président de l'Union professionnelle suisse de l'automobile, section Neuchâtel. Les patrons des stations-service du canton ont remis hier après-midi 7022 signatures à Séverine Despland, secrétaire générale de la chancellerie d'Etat. Le référendum contre l'interdiction de vendre de l'alcool dans les magasins des stations-service a donc abouti.

«5847 signatures ont déjà été validées par les communes, 108 sont en attente de validation à Neuchâtel et 308 à La Chaux-de-Fonds», précise Pierre-Daniel Senn.

Après une collecte de paraphes dans les stations-service, un tout-ménage a permis de collecter quelque 2000 signatures supplémentaires.

«Les gens étaient très favorables. Surtout ceux qui achètent de l'alcool. Nous avons eu des échos très positifs», se réjouit Dascha Picci, exploitante du Pit-Stop, de Boudevilliers. «L'alcool est un service que nous rendons aux clients», estime Anne



**RÉFÉRENDUM** Les exploitants de stations-service ont remis, hier au Château, les signatures contre l'interdiction de la vente d'alcool à Séverine Despland, secrétaire générale de la chancellerie d'Etat (à droite). (CHRISTIAN GALLEY)

«La vente d'alcool est un service que nous rendons aux clients»

Anne Mundwiler

Mundwiler, gérante de plusieurs stations du canton. «Nos clients sont plutôt âgés et nos alcools ne sont pas bon marché», renchérit Pierre-Daniel Senn.

«L'argument de la vente d'alcool aux jeunes est un non-sens! Par définition, nos clients ont plus de 18 ans puisqu'ils viennent en voiture», argumente Philippe Cordonnier, représentant de l'Union pétrolière en Suisse romande. «Nous effectuons des contrôles par la Croix-Bleue dans les shops et dispensons une formation sur la vente d'alcool aux jeunes.»

Selon la secrétaire générale du canton, la votation ne pourra pas se faire le 8 février, lors du

vote sur les bilatérales. Le référendum attendra probablement jusqu'en mai 2009. La votation doit avoir lieu au plus tard six mois après l'expiration du délai référendaire du 11 décembre, soit le 11 juin 2009. Séverine Despland précise que le peuple se prononcera sur l'ensemble de la loi neuchâteloise sur le commerce et les établissements publics votée le 2 septembre par le Grand Conseil. Cette nouvelle législation, outre l'interdiction de la vente d'alcool, prévoit aussi de prolonger l'ouverture des magasins de 18h30 à 19 heures en semaine. /BWE

## CHANCELLERIE D'ETAT

**Le sixième homme tire sa révérence**

**JEAN-MARIE REBER** Au cours de sa carrière, le chancelier s'est mis au service de vingt conseillères et conseillers d'Etat. (ARCHIVES DAVID MARCHON)

Responsable de la chancellerie d'Etat et des droits politiques du canton de Neuchâtel, chef du protocole et de l'information du gouvernement, c'est un fin connaisseur des rouages politiques qui va prendre congé du Château de Neuchâtel. Chancelier depuis plus de 27 ans, Jean-Marie Reber a annoncé hier qu'il désirait faire valoir son droit à la retraite dès la fin de cette législature. Soit au 31 mai 2009. A 62 ans passés, il aura alors bouclé sept législatures complètes à la tête de cette administration. Un record depuis l'instauration de la République, en 1848! Cette longévité lui a permis de côtoyer pas moins de vingt conseillères et conseillers d'Etat au cours de sa carrière!

L'homme réfute pourtant l'étiquette de sixième homme d'Etat — sa haute fonction de secrétaire du Conseil d'Etat l'a autorisé à assister à toutes les séances de l'exécutif cantonal. «Ma tâche consiste à favoriser le travail des cinq conseillers d'Etat, d'être à leur service, d'assurer le suivi des dossiers et de la communication. Ce support logistique ne m'autorise pas à donner une opinion politique», recadre le chancelier, sans pour autant nier son attachement aux idées radicales-libérales.

Une vision de la société bien affirmée dès ses études en droit, «Je n'y trahirai aucun secret d'Etat.» /ste

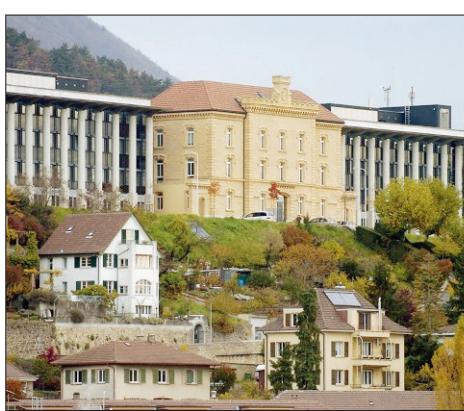
## UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

**Pas de «sale coup» au Jardin botanique**

A peine l'Université de Neuchâtel s'apprete-t-elle à construire une nouvelle serre scientifique à UniMail que déjà des voix s'élèvent pour dénoncer un «coup de poignard dans le dos du Jardin botanique».

«Cette construction à la faculté des sciences sera manifestement en concurrence avec le Jardin botanique, qui possède déjà des serres et pourrait en accueillir de nouvelles», s'est inquiété le député socialiste Laurent Debrot, mercredi dernier devant le Grand Conseil. «Les prestations fournies par le jardin à l'institut de biologie garantissent son existence même. En construisant une serre sur le site du Mail, l'institut donne un nouveau coup à la pérennité du Jardin botanique!»

Le Conseil d'Etat a d'emblée calmé les esprits: «Il n'y a pas de concurrence. Cette nouvelle serre ne remet pas en



**UNIMAIL** La serre de la faculté des sciences sera de taille «modeste». (ARCHIVES DAVID MARCHON)

cause la collaboration entre l'Université et le Jardin botanique», a répondu la conseillère d'Etat Sylvie Perrinjaquet, cheffe du Département de l'Education.

Alors, à quoi servira cette construc-

tion? «Cette serre sera liée à la chaire de botanique évolutive», explique Jean-Jacques Cléménçon, secrétaire général de l'Université. «Elle permettra de prélever des échantillons qui devront être analysés immédiatement dans les laboratoires à proximité, et qui ne supporteront pas un transport.»

Jean-Jacques Cléménçon assure que la future serre, «modeste» (environ six mètres sur six), ne préfigure nullement le blocage de la collaboration entre UniNe et le Jardin botanique. «Au contraire, cette collaboration sera renforcée!»

En 2006, l'Université de Neuchâtel décidait de se désengager financièrement du Jardin botanique. Puis en juin 2007, le discours de l'almamater changeait: elle annonçait qu'elle continuerait à soutenir le jardin. Depuis, les esprits sont particulièrement sensibles à ce sujet.

VIRGINIE GIROUD

## ATLAS ORNITHOLOGIQUE

**Un bénéfice en faveur des oiseaux**

Un fonds de protection de la faune ailée neuchâteloise vient d'être créé grâce aux ventes de l'Atlas des oiseaux nicheurs du canton.

Sorti au printemps 2007, ce livre a déjà été vendu à plus de 1500 exemplaires. Le collectif qui en est l'éditeur (société Nos Oiseaux et musées d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel) a déjà pu utiliser un bénéfice de 10 000 francs pour fonder le Fonds de protection des oiseaux du canton de Neuchâtel. Ce montant sera complété par la vente des 800 exemplaires restants et par d'éventuels dons.

«Le collectif examinera les demandes de financement qui lui seront soumises», explique l'ornithologue Jean-Daniel Blant, coauteur de l'atlas. «Cet argent pourra notamment servir à la revitalisation de biotopes, que ce soit pour les oiseaux rares forestiers, via l'association Sorbus, ou les espèces de campagne, notamment dans la Béroche.» Le fonds permettra aussi, par exemple, des poses de nichoirs. /comm-axb



## LA SEMEUSE

### Carburant cognitif de Solar Impulse

Le torréfacteur chaux-de-fonnier stimulera le cortex de l'équipe de l'avion solaire de l'aérostier Bertrand Piccard, Solar Impulse. Pour La Semeuse, ce soutien est une participation «aux avancées technologiques qui marqueront l'histoire de l'aéronautique et des transports en général». /djy

## ENVIRONNEMENT

# Les entreprises sensibles aux économies d'énergie

**Le nouveau bâtiment de Philip Morris disposera d'un système novateur de régulation d'énergie. A Môtiers, la nouvelle halle de production d'Etel est un modèle de sobriété. Mais qu'est ce qui pousse les entreprises à adopter une conscience verdoyante?**

DAVID JOLY

**P**our une entreprise, le respect de l'environnement est un aspect très important, particulièrement en Suisse. Responsable de la communication de Philip Morris à Neuchâtel, Patrick Lagadeck remarque que le cigarettier y est sensible «depuis pas mal d'années».

L'entreprise est labellisée ISO 14 001, norme qui l'engage à réduire au minimum les effets dommageables de ses activités sur l'environnement. «Nous avons mis en place un système de management environnemental qui répond aux normes à toutes les étapes de l'entreprise. Cela concerne l'optimisation des ressources, la gestion des déchets, des éléments très concrets».

Le bâtiment administratif de Philip Morris répond aux normes Minergie et consomme 40% des ressources d'un bâti-



**SERRIÈRES** Le nouveau bâtiment de recherche et développement de Philip Morris est doté de milliers de sondes et actionneurs qui permettent de gérer à distance la consommation énergétique. (SP)

ment «normal». Et si le nouveau centre de recherche et développement ne fait lui que s'approcher du label, il sera néanmoins doté d'un système de régulation énergétique novateur, ainsi que le révélait le quotidien «La Liberté» récemment. Des milliers de sondes et actionneurs répartis dans le bâtiment mesureront les données relatives à l'eau chaude, la vapeur, l'électricité, la température ambiante, la lumière et au gaz. Collectées, ces informations permettront de visualiser et de gérer à distance toute la consommation et la maintenance du bâtiment. «Bien entendu, cela répond également à des attentes

économiques», souligne Patrick Lagadeck.

La conscience verte des sociétés neuchâteloises, l'ingénieur spécialisé dans les questions énergétiques Bernard Matthey l'illustre mathématiquement. «En gros, l'intérêt des entreprises pour cette question, c'est comme une courbe de Gauss, il y a 10% de méchants, 10% d'adorables, et au milieu, une moyenne qui va du pire au meilleur». Ce qui est heureux, observe-t-il, c'est que cette courbe s'est déplacée sur sa droite. Une conséquence des campagnes successives de sensibilisation et de la hausse du coût de l'énergie. Améliorer son image ou se prémunir d'une éventuelle pénurie de gaz ou de pétrole, sont aussi des raisons qui poussent les entreprises à empêcher la question énergétique, estime Bernard Matthey.

Certaines, à l'instar d'Etel, font figure de pionnier. La nou-

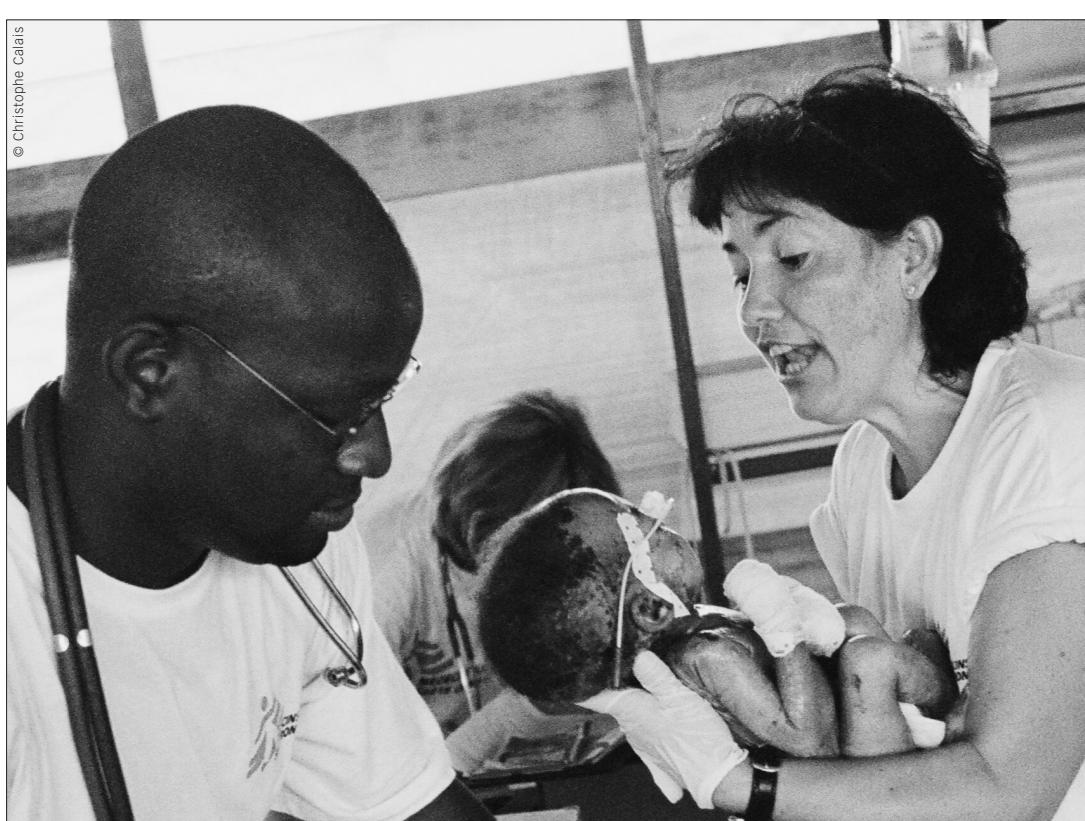
velle halle de production du fabricant de micromoteurs de Môtiers répond aux normes Minergie et cumule excellente isolation, géothermie, ainsi qu'une turbine à gaz pour produire l'électricité tout en récupérant la chaleur produite. Des mesures qui permettront d'économiser 23 000 litres de mazout par an. «Nous devions forer des pieux pour assurer la stabilité du bâtiment. Puisqu'il y avait de fortes chances de trouver de l'eau, l'idée est venue de forer des puits énergétiques», note Raphaël Perrin, responsable des infrastructures et de la sécurité d'Etel.

Stimuler et renforcer l'intérêt des entreprises dans le domaine énergétique, le canton de Neuchâtel s'en préoccupe. Le premier Prix cantonal du développement durable en entreprise sera décerné demain à Neode, à La Chaux-de-Fonds. /DJY

«Bien entendu, cela répond également à des attentes économiques»

Patrick Lagadeck

PUBLICITÉ



Face au dernier espoir,  
donner les premiers soins.



Case postale 116, 1211 Genève 21  
Tél 022 849 84 84, fax 022 849 84 88  
[www.msf.ch](http://www.msf.ch), [donateurs@geneva.msf.org](mailto:donateurs@geneva.msf.org)  
**CCP 12-100-2**

Oui, je souhaite plus d'information sur les activités de Médecins Sans Frontières.  
Merci de me faire parvenir:  le rapport d'activités  des informations générales

Nom/Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/Localité \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_



## CONTRIBUTIONS

# Des prestations trop cher payées

Le canton de Neuchâtel pourrait faire baisser sa charge fiscale de 26% sans réduire ses prestations, le Jura de 15% et Berne de 5%. C'est en tout cas ce que prétend une étude dont «Le Matin dimanche» s'est fait écho, reprenant une information de la «SonntagsZeitung».

L'étude, réalisée par l'Université de Zurich, compare la manière dont l'argent public est dépensé. Les chercheurs ont mis en parallèle ce que versent les contribuables et les prestations qui leur sont offertes dans huit domaines comme la culture, l'environnement, l'éducation ou la santé. Les cantons romands sont mal notés.

Montrés du doigt, ceux-ci contestent la validité des chiffres retenus, observe le journal dominical. Ainsi, le coût des dépenses sociales, le deuxième domaine en importance à Genève après la formation, n'a pas été inclus dans le calcul. Plus étonnant, le canton de Zoug, pourtant réputé pour sa fiscalité très attractive, pourrait réaliser une économie de 35%. Un résultat qui s'explique par la méthode de la recherche, laquelle ne convainc guère les grands argentiers romands. A



**IMPÔTS** Le nombre des prestations de l'Etat en dépend.

(ARCHIVE CHRISTIAN GALLEY)

l'instar du Vaudois Pascal Broulis, qui remarque dans «Le Matin dimanche» que «les cantons ne sont pas comparables car leur typologie n'est pas la même». Un canton qui prend en charge des infrastructures et un hôpital universitaire, plusieurs hautes écoles ne peut gérer son argent comme celui de Thurgovie, meilleur élève de l'étude, mais qui n'offre pas les mêmes prestations à ses résidents.

L'histoire des pommes et des poires, en somme. /djy

## HÔTELLERIE

# Hausse des nuitées au mois d'octobre

L'hôtellerie neuchâteloise a poursuivi sa croissance en octobre. Selon l'Office fédéral de la statistique, elle a enregistré 21 368 nuitées, soit une hausse de 1499 nuitées (+7,5%) par rapport au même mois de l'année précédente. La hausse du nombre des nuitées provient de la clientèle suisse et de la zone euro.

«Malgré l'assombrissement des perspectives conjoncturelles, l'activité touristique a affiché de bonnes dispositions au

mois d'octobre. Le marché suisse comptabilise une hausse de 846 nuitées (+8,3%), grâce à la conjoncture nationale qui se montre d'une manière générale plutôt stable», observe Tourisme neuchâtelois dans un communiqué publié hier. De janvier à octobre 2008, le nombre cumulé des nuitées s'est élevé à 207 362, ce qui représente une augmentation de 7321 nuitées (+3,7%) par rapport à la même période de 2007. /comm-djy

Du mardi 9 décembre au samedi 13 décembre 2008, dans la limite des stocks disponibles

# Pour une semaine à prix réduits!

50/08.08

1/2  
prix

12.-

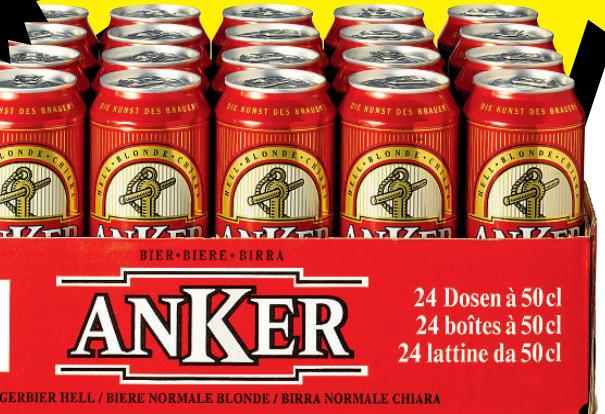
au lieu de 24.-

Bière normale  
Anker, boîtes

24 x 50 cl



7 612900 011531



LAGERBIER HELL / BIERE NORMALE BLONDE / BIRRA NORMALE CHIARA

ANKER

24 Dosen à 50 cl  
24 boîtes à 50 cl  
24 latines da 50 cl

40%  
de moins

48.60

au lieu de 81.-

Gigondas AC  
Château  
Saint-André

6 x 75 cl



33%  
de moins

8.20

au lieu de 12.30

Essie-tout Super  
Clean classic  
Coop Oecoplan

12 rouleaux



20%  
de moins

sur les  
assortiments  
Barilla et Voiello  
p. ex. spaghetti  
Barilla n° 5, 500 g  
1.80  
au lieu de 2.25



14.90

au lieu de 19.90

\*Saumon fumé bio  
Coop Naturaplan,  
poisson d'élevage,  
Irlande,  
en libre-service

200 g.

naturaplan BIO



30%  
de moins

3.35

au lieu de 4.80

Oranges blondes,  
Espagne  
le filet de 2 kg



## La fraîcheur à prix choc!

1/2  
prix

2.45

au lieu de 4.95

Kiwis, Italie

la barquette de 1 kg



1/2  
prix

15.50

au lieu de 31.-

Rôti de porc (cuisse)  
Coop, Suisse,  
en libre-service

env. 1,2 kg, le kg



40%  
de moins

2.35

au lieu de 3.95

Fenouil, Italie

la barquette de 1 kg



40%  
de moins

25.50

au lieu de 43.-

Noix de jambon Quick  
Coop Naturafarm  
env. 1 kg, le kg



\*en vente dans les grands supermarchés Coop

La carte de crédit sans cotisation annuelle!

[www.supercard.ch](http://www.supercard.ch)



Etre informé en premier avec la newsletter sur les actions: [www.coop.ch/newsletter](http://www.coop.ch/newsletter)

coop

Pour moi et pour toi.



## LE LOCLE

## Visite commentée: le paysage en peinture

Le Musée des beaux-arts du Locle propose une visite guidée de son exposition «De Dürer à Corot - A la recherche de la lumière», sous l'angle des paysagistes du 19e, attachés à saisir les effets fugitifs de la lumière. Commentaire par la conservatrice Stéphanie Guex, demain à 18h30. /ré

## GENS D'AILLEURS

# Luka Andric quitte l'Ancien Manège après 15 ans d'activité

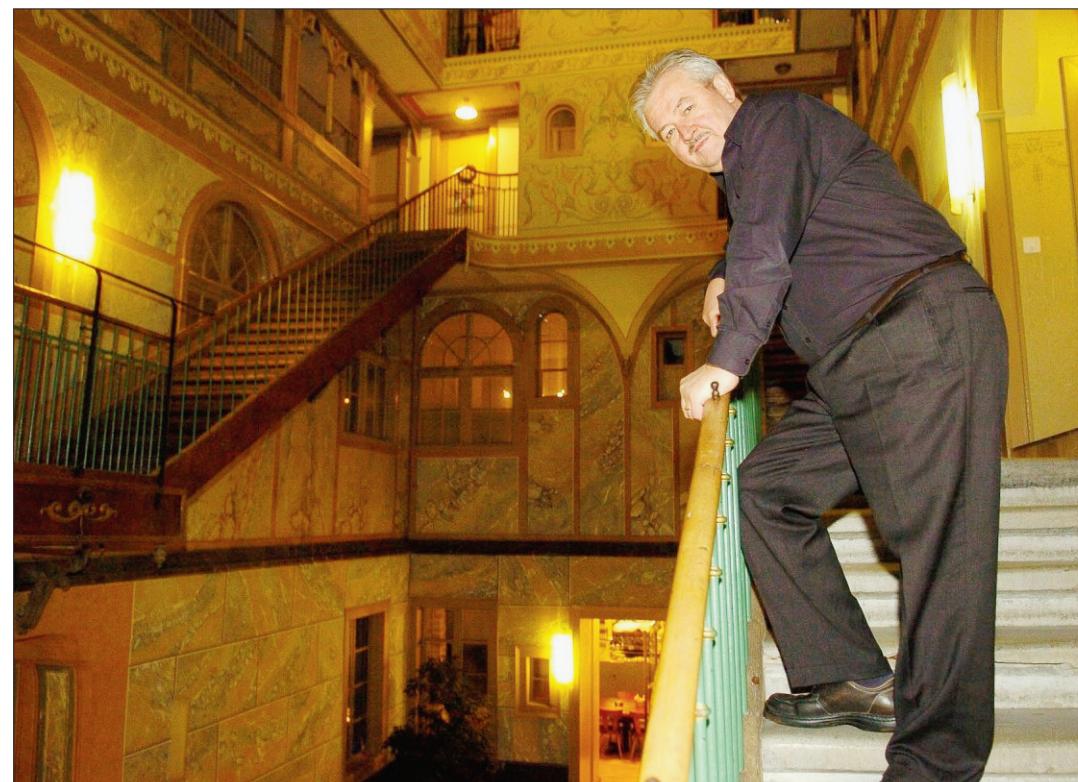
Arrivé de Croatie il y a bientôt trente ans, Luka Andric a été le premier tenant de la brasserie de l'Ancien Manège. Après 15 ans d'activité, il quittera l'établissement en juin prochain. Rencontre.

SYLVIE BALMER

**A** 15 ans, il voguait sur les flots de l'Adriatique pour récolter le vin dalmate d'île en île. Vingt ans plus tard, il servait fendant et goron à 1000 mètres d'altitude. «Je suis arrivé en Suisse en 1979, j'avais 24 ans», se souvient Luka Andric. «J'étais jeune, j'avais envie d'aventure!»

Diplômé de l'école de gastronomie de Zadar, Luka Andric se dirige naturellement vers la restauration, et c'est dans un endroit chaux-de-fonnier mythique, aujourd'hui disparu, qu'il officie à ses débuts. «En 1980, j'ai commencé dans un petit bar derrière l'actuel Espacité, chez Ridus, au lieu dit les Petites-Chaises!», rigole-t-il. «On y croisait un mélange de marginaux, de Suisses bon ton et l'intelligentsia de l'époque. C'était très enrichissant...»

Après six ans à la Migros, il suit le cours de cafetier afin de réaliser son rêve: devenir indépendant et ouvrir son propre bistrot. Nous sommes alors en 1994 et on fête bientôt l'inauguration de l'Ancien Manège, qui, après avoir échappé à la démolition ordonnée par la Ville en 1982, a retrouvé son lustre d'autan grâce à la volonté d'un collectif de personnes privées, réunies en une coopérative (Scam). Manque un tenant!



**DÉPART** Luka Andric quittera l'Ancien Manège en juin prochain, après 15 ans d'activité. Un lieu unique, sauvé de la démolition grâce à la perspicacité de l'architecte Marc Emery.

(RICHARD LEUENBERGER)

pour la brasserie. Luka Andric sera le premier à s'y installer. «J'ai ouvert au milieu des échafaudages. C'était une chance de débuter dans la branche dans un lieu aussi beau que celui-ci. Un lieu unique. Tous les architectes de Suisse y sont passés, mais aussi des Russes, des Japonais... En ville, c'est un incontournable des touristes. J'y ai vécu de magnifiques moments.» Après 15 ans d'activité, Luka est fatigué, même si la retraite est encore loin. Des projets? Il l'ignore encore. «Mais être fixe, ce n'est pas dans ma nature!», confie-t-il. /SYB

## Bâtiment classé monument historique

A remettre le 1er juin, le restaurant de 70 places a réussi depuis 15 ans à jouer la carte de la proximité, tout en attirant une large clientèle venue d'ailleurs. «C'est un tout, que nous aimeraisons maintenir. Nous ne voudrions pas que l'endroit soit trop select», glisse le président du comité de l'Ancien Manège, Michel Nicolet. «Un tenant prêt à aller vers quelque chose d'original serait bienvenu.» Située dans un bâtiment classé monument historique, la brasserie de l'Ancien Manège bénéficie d'une terrasse intérieure sans pareil et d'un cadre exceptionnel, «sans que le loyer soit surflat et sans entraîner de contraintes particulières, mis à part celles liées au fait qu'il s'agit d'un immeuble locatif». /syb



**ANCIEN MANÈGE** Le bâtiment, rénové, a été inauguré en 1994.

(RICHARD LEUENBERGER)

## LA CHAUX-DE-FONDS

## La hotte géante de la Ludothèque



**LUDOTHÈQUE** Plus de 2000 jeux à tester! (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

Idée généreuse! La Ludothèque de La Chaux-de-Fonds met ses nouveaux jeux à disposition du public afin qu'il puisse les essayer et les tester.

«Nous avons testé une vingtaine de jeux nouveaux pour les personnes désirant acheter des jeux pour Noël. Ceux-ci restent à la Ludothèque et ne seront pas loués avant janvier», précisent les responsables. «Le public est donc invité à venir ouvrir les boîtes et les tester. Les ludothécaires sont là pour donner des conseils.»

Pour mémoire, la Ludothèque de La Chaux-de-Fonds est un service bénévole. Comme

alternative aux cadeaux, elle propose aussi d'offrir un abonnement annuel, pour choisir entre plus de 2000 jeux! /syb

Lundi et jeudi de 15h30 à 18h; mardi de 15h30 à 19h; fermeture durant les vacances scolaires; tél. 032 968 33 69

## LA CHAUX-DE-FONDS

## Marché de Noël dès jeudi à Polyexpo



**MARCHÉ DE NOËL** A Polyexpo, il a réuni l'an dernier 16 000 visiteurs et près de 20 000 en 2006.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

l'Ecole club Migros: vêtements, cartes de Noël, sets de table, etc. La démarche pourrait débou-

## L'UDC de La Chaux-de-Fonds a constitué son nouveau bureau

La section UDC a constitué un nouveau comité, constitué d'Alain Parel (président), Jean-Charles Legrix (vice-président), Hughes Chantraine (caissier) Angelo Locorotondo (assesseur) et Céline Varin (secrétaire). /ré

## JEUNES

## Le comité doit être renouvelé



**COMITÉ** Ceux qui ont tiré le char en 2008 laisseront leur place à d'autres. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

Le Parlement des jeunes de La Chaux-de-Fonds se réunira le 18 décembre prochain en séance plénière. Lors de cette séance, ouverte, comme toutes celles de cette structure de débats et de projets, aux jeunes âgés de 15 à 25 ans, il procédera à l'élection de son nouveau comité et de son nouveau président.

D'autre part, les participants à cette dernière séance de l'année feront le point sur deux projets internes. Ils parleront du résultat du débat mené sur l'initiative fédérale pour une meilleure protection de la jeunesse en matière de chanvre et du projet de la roulotte, dans le cadre de l'été musical à La Chaux-de-Fonds.

Un projet externe, celui d'un festival de danse sur Esplanade, sera aussi discuté.

Et, comme l'enveloppe financière annuelle n'est pas épuisée, l'assemblée pourra décider de soutenir un ou des projets nouveaux.

Le nouveau comité aura du pain sur la planche, plusieurs projets sont en route pour l'année prochaine. /commiby

Parlement des jeunes, 18 décembre, 19h, rue de la Serre 12, La Chaux-de-Fonds

Pendant toute la durée du salon, les enfants pourront participer à des ateliers d'artistes exposants. Pour eux également, le marché réserve un espace de fête foraine, avec un carrousel et des barbes à papa!

Côté animations, on annonce Valérie Winteler et son école de flûtistes, Stéphane Rouèche le magicien et Pascal, un passionné d'orgue de Barbarie, au marché pour la première fois.

Le marché de Noël chaux-de-fonnier couvert avait attiré dans les 20 000 visiteurs il y a deux ans, environ 16 000 l'année passée. /ré

Jeudi et vendredi de 14h à 22h; samedi et dimanche de 10h à 22 heures. Entrée: 3 fr. dès 12 ans



## LA CHAUX-DE-FONDS

### Découvrir la vie des musées

Le Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds propose un cycle de conférences mensuelles sur l'actualité des musées en Suisse et dans le monde, intitulé «La vie des musées». Le prochain épisode aura lieu ce jeudi, entre 12h15 et 13h, l'entrée est libre. /réd

## LE LOCLE

# Le début de la fin du stationnement illimité

**La Ville du Locle empoigne le problème du stationnement. Un plan avec de nouvelles zones limitées à 2, 4 ou 10 heures sera proposé au Conseil général jeudi soir.**

ROBERT NUSSBAUM

**L**a modification d'un plan de stationnement est toujours un exercice difficile, écrit en préambule le Conseil communal du Locle, dans son rapport d'information aux conseillers généraux qui devraient plancher sur le sujet jeudi. Difficile, parce que les attentes sont diverses et souvent contradictoires. L'exécutif fait pourtant un premier pas. Pour garantir des possibilités de parage aux habitants comme pour les visiteurs et tirer le frein du stationnement de longue durée.

On ne supprime pas des places, mais on modifie leur attribution, insiste l'autorité. Comprenez qu'un certain nombre de places blanches, non soumises à limitation jusqu'alors, passeront, au printemps prochain en principe, en zones à 2h, 4h ou 10 heures. Les deux premières sont connues des Loclois: il y en a sur les rues de la Gare et Jehan-Droz, devant les ex-Services industriels. En revanche, la zone à 10h est nouvelle.

Le gros changement interviendra sur les parkings des places Bournot et Andrié, à l'est de la poste. La place Andrié (44 cases) passera entièrement à 10 heures. La place Bournot virera à 4 heures pour 58 places et à 2 heures pour 21 autres. Les autres modifications touchent la Grande-Rue au nord-est du poste de police (21 cases à 4 heures), les rues Albert-Piguet au nord de l'Hôtel de ville (14 places à 4 heu-



**PLACES BOURNOT ET ANDRIÉ** Les 123 places de stationnement sont actuellement toutes en zone blanche. Elles devraient passer en zones à deux, quatre ou dix heures au printemps prochain. (RICHARD LEUENBERGER)

res), de France à la hauteur du Lux (18 cases à 4 ou 2 heures) et Alexis-Marie-Piaget devant des cabinets médicaux.

En attendant l'avis des conseillers généraux et des usagers, le Conseil communal a pris celui de la commission de circulation. Celle-ci approuve le projet, tout en relevant que les usagers auront de la peine à voir clair entre trois temps de stationnement différents sur les places Andrié et Bournot. Pour la commission de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et de l'énergie, il s'agira de tirer un bilan après six à douze mois, aussi avec les commerçants. /RON

Ce n'est qu'une première étape, annonce encore le Conseil communal. Dans la réflexion d'ensemble, il faudra notamment tenir compte d'une «voie d'accès rapide pour les bus sur la H20», entre la Pyramide et le Col-des-Roches (à mettre en place en 2009), et de la réouverture de la gare du Col, avec possibilité de créer un parking type «park & ride». Le Locle examinera aussi l'usage des macarons pour les habitants et affiche la volonté d'intégrer à la réflexion «l'agglomération urbaine du Doubs», de Moretteau à La Chaux-de-Fonds. /RON

## Mais encore...

**Budget** En séance, et entre deux volées de rapports, le Conseil général examinera jeudi le budget 2009, qui prévoit un bénéfice de 1 million de francs, le meilleur depuis des années.

**Salaires** Du coup, le Conseil communal propose une revalorisation des salaires des fonctionnaires communaux de 1%, sans compter l'adaptation au coût de la vie à hauteur de 3%. Une mesure de rattrapage, après des années de vaches maigres.

**Électricité** Viteos rétrograde aux villes une redevance au titre d'utilisation du sous-sol. Une modification du règlement de police lui donnera une base légale. Pour le consommateur, cela n'aura pas d'effet sur le prix de l'électricité.

**Transports** La Ville du Locle va augmenter sa participation au capital-actions des Transports régionaux neuchâtelois (TRN) de 1,8 à 3,6% par l'achat d'actions à hauteur de 325 000 francs. Du coup, elle aura une place au conseil d'administration. /ron

## Tissot veut développer sa logistique

Crée au Locle en 1853, l'entreprise horlogère Tissot souhaite s'agrandir, en l'occurrence pour développer ses activités de logistique. Elle entend le faire à l'ouest de son site dit de L'Argilat, où trône, au bout du chemin des Tourelles, son plus grand bâtiment à flanc de coteau. Elle y possède maintenant deux parcelles (3900 m<sup>2</sup>), arborisées, avec une belle maison Heimatstil décatie au milieu.

«Les projets de la société consistent soit à créer un nouveau bâtiment, soit à revaloriser l'ancienne bâtie», lit-on sans autre précision dans le rapport au Conseil général qui sera également discuté jeudi. Sauf que dans les deux cas, il y aura une liaison avec les constructions existantes.

Le législatif loclois devra se prononcer sur une modification de zone d'habitation à faible densité à zone mixte. Il se préoccupera aussi de protection contre le bruit, tout en sachant que le déploiement de Tissot «n'engendrera pas d'augmentation sensible d'emplois» ni de trafic poids lourds, vu les activités. Une quinzaine de places de parc supplémentaires devrait permettre de désengorger le chemin des Tourelles et la rue de Beau-Site.

Une séance d'information aux riverains a eu lieu en août et une mise à l'enquête publique est préconisée. Le Conseil communal se félicite déjà de la volonté de développement de Tissot, «l'un des plus importants ambassadeurs de notre cité à travers le monde». /ron

## Doris Leuthard au Locle pour débattre de la libre circulation

La conseillère fédérale Doris Leuthard sera demain à 20h au Locle, à l'aula du Cifom-ET, pour débattre de la votation sur la libre circulation des personnes. Elle exposera le thème et les enjeux, avant de répondre au public. /red

## LE LOCLE

# Souper de l'Union philanthropique

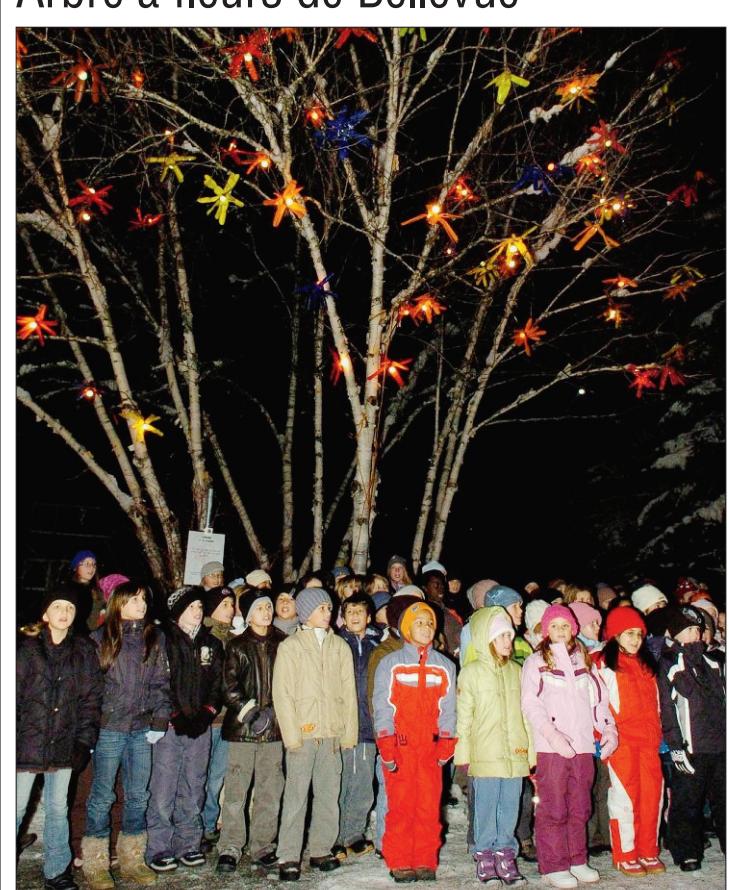


**SOLIDARITÉ** L'Union philanthropique du Locle avait convié vendredi 120 personnes seules à leur Soirée de l'amitié. (CHRISTIAN GALLEY)

La société philanthropique du cercle de l'Union du Locle a organisé vendredi dernier sa traditionnelle Soirée de l'amitié à l'attention, en grande majorité, des personnes seules.

Pour cette 17e édition, un groupe de membres de l'association avait concocté au cours de la journée un petit souper servi aux 135 participants, dont 15 membres de l'Union. Au chapitre des festivités, un match au loto a été organisé dans la soirée et l'animation musicale a été assurée par l'organiste Francis Humbert-

## Arbre à fleurs de Bellevue



RICHARD LEUENBERGER

L'Arbre à fleurs réalisé par les élèves de l'école primaire de Bellevue a été dévoilé hier soir, rue du Docteur-Kern 14, devant un public nombreux. Ce sont en effet quelque 200 personnes qui ont, de nouveau, affronté les frimas pour venir en famille ouvrir une fenêtre de ce calendrier grandeur nature. Les notes égrenées par les petits élèves de l'école ont réchauffé les cœurs. Ce soir, c'est l'Arbre à bonbons imaginé par les enfants de l'école enfantine de Cernil-Antoine qui fera fantasmer les gourmands, rue du Président-Wilson 30-32. /syb

# Encore plus avantageux

Valable du 9.12 au 15.12

**16<sup>50</sup>**

Raclette Raccard Family  
30 tranches / 900 g  
Jusqu'à épuisement du stock



**15<sup>20</sup>**  
au lieu de 19.-

Toutes les fondues chinoises Classic surgelées  
**20% de réduction**  
Exemple:  
fondu chinoise à la viande de dinde  
450 g **15.20** au lieu de 19.-  
En vente dans les plus grands magasins Migros.



**7<sup>90</sup>**

au lieu de 9.90

Tous les pandoros Maina et San Antonio  
**20% de réduction**  
Exemples:  
Il Gran Pandoro Maina  
700 g **7.90** au lieu de 9.90  
Mini Pandorini San Antonio 10 pièces / 300 g **4.60** au lieu de 5.80



**4<sup>10</sup>**  
au lieu de 5.50

Mélanges de biscuits de Noël  
avec ou sans crêtes de coq et Grand-Mère  
**25% de réduction**  
Exemple:  
mélange de Noël sans crêtes de coq 500 g  
**4.10** au lieu de 5.50



**3<sup>30</sup>**  
au lieu de 4.10

Sur tous les cafés en grains ou moulus à partir de 150 g (excepté Delizio)  
150 g / 210 g / 250 g  
**-40 de moins**  
420 g / 500 g  
**-80 de moins**  
1 kg  
**1.60 de moins**  
Exemple:  
café Boncampo en grains 500 g **3.30** au lieu de 4.10  
Valable jusqu'au 22.12

**30 %**  
**10<sup>20</sup>**  
au lieu de 14.60

Croissants au jambon Happy Hour en lot de 2 surgelés 2 x 12 pièces / 1000 g Jusqu'à épuisement du stock



**30 %**  
**1<sup>85</sup>**  
au lieu de 2.70

Tous les articles en papier pour la table (serviettes, sets, nappes, etc.) (excepté les emballages géants)  
Exemple:  
serviettes, triple épaisseur, 33 x 33 cm, unies, div. couleurs 30 pièces  
**1.85** au lieu de 2.70  
Valable jusqu'au 29.12



**4<sup>90</sup>**  
au lieu de 7.40

Crème entière Valfiora UHT en lot de 2 2 x 500 ml Jusqu'à épuisement du stock



**2<sup>30</sup>**  
au lieu de 2.90

Tout l'assortiment de bouillon  
**20% de réduction**

Exemple:  
bouillon de bœuf 12 x 10 g **2.30** au lieu de 2.90



**2<sup>20</sup>**  
au lieu de 2.80

Sur tout l'assortiment Hygo pour l'entretien des W.-C.

à partir de 2 produits  
**-60 de moins l'un**  
Exemple:  
concentré Hygo Power (observer les précautions d'emploi sur l'emballage) 500 ml **2.20** au lieu de 2.80  
Valable jusqu'au 22.12



Les articles M-Budget, Sélection et ceux bénéficiant déjà d'une réduction sont exclus de toutes les offres.

**MIGROS**  
ÉVIDEMMENT



La surprise qui fait toujours plaisir.

**COURRENDLIN****Conférence de Micheline Calmy-Rey**

A l'initiative de l'Université populaire jurassienne, la conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey sera ce soir (20h) à la halle de gymnastique de Courrendlin. La cheffe du Département fédéral des affaires étrangères y donnera une conférence sur le thème «La Suisse dans un monde en mouvement». /gst

**CONSEIL GÉNÉRAL****Le déficit du budget un peu raboté aux Bois**

Pour sa dernière séance de la législature, le Conseil général des Bois s'est longuement attardé sur le budget 2009. Celui-ci a finalement été accepté et présente un déficit de 205 900 francs, soit 11 000 francs de moins que la première mouture. Quant au dossier de la nouvelle halle, il est actuellement au point mort. L'ancienne, alors? Du concret devrait être dévoilé en mars 2009.

GÉRARD STEGMÜLLER

**D**iscuter et approuver... Cela veut dire ce que cela veut dire. Hier soir, il s'est trouvé deux conseillers généraux des Bois pour s'étonner de la façon dont ils étaient «traités» lorsqu'ils demandaient des éclaircissements au sujet du budget 2009. Oh, rien de bien méchant, convenons-en, mais lorsqu'il est inscrit sur l'ordre du jour «discuter et approuver le budget de fonctionnement 2009», il est logique, même sain, que les élus du peuple voient certains doutes qui les animent se dissiper.

Ce qui fut fait au terme de débats qu'on a déjà vus plus rapides. La première mouture du budget prévoyait une perte de 216 900 francs, avec des charges de 4,7 millions et des produits pour 4,483 millions. Au bout du compte, et à la suite d'une intervention du PCSI Yann Chapatte, les charges du combustible pour l'année prochaine ont été ramenées de 26 000 à 15 000 francs. Corollaire: la



**L'ANCIENNE HALLE DE GYMNASTIQUE** Le président de la commission a dévoilé hier soir qu'elle était suroccupée. Il a promis du concret pour mars 2009.

(CHRISTIAN GALLEY)

«La nouvelle halle de gym, c'est un sac de noeuds»

Joris Wolhauser

perte présumée pour le prochain exercice a été devisée à 205 900 francs. La quotité d'imposte demeure inchangée à 2,15. Avant de jongler avec les chiffres, les conseillers généraux avaient refusé une augmentation de 40 centimes du prix du mètre cube d'eaux usées. Celui-ci restera donc plafonné à 3fr.60.

Lors de ce baisser de rideau de la législature, le président de la commission de la halle est venu expliquer aux élus l'avancement des travaux de ladite commission. On a ainsi appris de la bouche de Joris Wohlhauser que l'actuelle halle était suroccupée. Et que les responsables de la crèche avaient demandé à avoir une

case dans les meilleurs délais... Dans ces conditions, et compte tenu des installations désuètes de l'honorable bâtiment, une nouvelle halle pourrait représenter la solution idoine. «Mais tant que les terrains sur lesquels il est prévu de construire cette halle n'appartiennent pas à la commune, nous n'entrerons plus en matière. C'est un sac de noeuds», a prévenu Joris Wohlhauser. Ce dernier a par contre promis des nouvelles au sujet de l'ancienne halle pour mars 2009.

Depuis le temps qu'aux Bois, ce dossier est d'actualité, on n'en est plus à quelques mois près. /GST

**RÉORGANISATION SCOLAIRE****Trente classes auront fermé leurs portes en 2011**

Les naissances baissent dans le Jura et la tendance ne devrait pas s'améliorer, selon les prévisions du canton. Pour réagir, le Gouvernement a présenté hier le projet «Redessiner la carte scolaire», en consultation. Cette profonde réorganisation implique une réduction du nombre de cercles scolaires de 52 à 36, ainsi que la fermeture de 30 classes, parmi les 370 actuelles.

Inscrit dans les 51 mesures d'économies du Gouvernement, ce projet devrait permettre de sauver 730 000 fr. du côté des communes et 420 000 fr. pour l'Etat. Son objectif: réadapter la structure scolaire au profil démographique des communes. Le changement passera par une hausse générale des effectifs par

classe. Avec une moyenne de 17,1 élèves par classe primaire en 2008, le Jura est sensiblement au-dessous de la moyenne nationale, qui s'élevait à 19,4 élèves par classe en 2007. Avec la révision de l'ordonnance scolaire, l'effectif minimal passera de 12 à 15 élèves par classe.

Mais attention: «La diminution du nombre de classes ne signifie pas forcément la disparition de la présence scolaire dans les communes», indique le Département de la formation. «Comme c'est déjà le cas aujourd'hui, toutes les classes d'un cercle ne sont pas forcément localisées dans un seul village», précise Daniel Brosy, chef du Service de l'enseignement de la préscolarité et de la scolarité obligatoire.



**COHÉRENCE PÉDAGOGIQUE** Le projet prévoit aussi d'intégrer l'école enfantine au cercle primaire.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

Dans les Franches-Montagnes, deux cercles scolaires présentent un effectif insuffisant selon le projet: celui des Genevez (55 élèves lors de la dernière rentrée) et celui des

Pommerats-Goumois (25 élèves). Ce dernier rejoindra Saignelégier à la rentrée prochaine, fusion oblige. Les responsables du cercle doivent encore définir la répartition

**Birse: soirée d'information pour les pêcheurs jurassiens**

La pêche est interdite dans la Birse (secteur jurassien) depuis février 2008. Des nouvelles analyses viennent d'être réalisées sur les poissons de cette rivière. Les pêcheurs sont invités à découvrir les résultats ce soir (20h) à Courtemelon. /gst

**LE NOIRMONT****Fêter ensemble la veille de Noël**

En 1996, une équipe du Noirmont s'était mise en route pour inviter, le soir du 24 décembre, les personnes seules à vivre ensemble cette nuit particulière. Après la halle de gymnastique, c'est le restaurant du Cerf qui a accueilli, deux années de suite, une trentaine de personnes. L'année passée, personne ne pouvait reprendre le flambeau de l'organisation, «Noël chacun pour tous» n'a pas été mis sur pied.

Excellent nouvelle: cette lacune sera comblée cette année, puisqu'une dizaine de bénévoles du district des Franches-Montagnes et même de La Chaux-de-Fonds ont répondu

aux différents appels. Les organisateurs craignent que certaines personnes se retrouvent sur la touche la veille de Noël. C'est donc particulièrement ces gens-là qui sont attendus au repas de «Noël chacun pour tous» le 24 décembre, de 19h à 23h30, sous l'église au Noirmont. Boissons et repas seront offerts. Possibilité de faire un geste dans la tirelire qui se tiendra à la sortie. Un transport est également proposé pour les personnes ne disposant pas de moyen de locomotion.

Les inscriptions sont prises jusqu'au 17 décembre auprès de Sophie Guenot, tél. 032 951 20 70. /comm-gst

**En bref****HÔPITAL DU JURA****Le bloc opératoire fermera seulement la nuit**

Dans notre édition de samedi, sur la base d'une dépêche de l'Agence télégraphique suisse (ATS), nous avons indiqué que le Gouvernement jurassien prévoyait de fermer le bloc opératoire du site de Porrentruy de l'Hôpital du Jura. L'exécutif tient à préciser que, s'il envisage une fermeture du bloc opératoire à Porrentruy, celle-ci s'appliquerait uniquement la nuit et non pas la journée. /gst

**DELÉMONT****CS/POP + Verts derrière Gilles Froidevaux**

Comme il fallait s'y attendre – et afin de «barre la route à un candidat conservateur», dixit un communiqué publié hier –, le groupe CS/POP + Verts soutient Gilles Froidevaux dans la course à la mairie de Delémont. Le maire socialiste sortant est opposé au PDC Pierre Kohler, largement arrivé en tête au premier tour. Le deuxième tour aura lieu le 21 décembre. /gst

**PORRENTRUY****Un soutien pour le PCSI Thomas Schaffter**

Le collectif Lorette, qui a placé cinq de ses représentants au futur Conseil de ville de Porrentruy, annonce qu'il est derrière le PCSI Thomas Schaffter pour le second tour de l'élection à la mairie. /gst

**AGRICULTURE****La baisse se poursuit**

Dans le Jura, les domaines agricoles sont vendus en moyenne 2,24 fois leur valeur officielle. Les prix poursuivent donc leur baisse. S'agissant des parcelles de terres agricoles, un mètre carré d'excellente qualité vaut en moyenne 3fr.25 dans la Vallée, 2fr.37 en Ajoie et 1fr.64 dans le district des Franches-Montagnes. /red

**LE NOIRMONT****Mairie: précisions**

Dans notre édition du 1er décembre, au lendemain de l'élection à la mairie du Noirmont, nous avons fait état d'un tract collé sur la porte du restaurant où était réuni le Parti socialiste. Dans ce tract, était particulièrement visé le perdant, le candidat libre Jean-Marc Baume. Le PS du Noirmont tient à faire savoir qu'il n'est pas l'auteur de cette affiche, par ailleurs anonyme, puisque l'auteur ne s'est pas fait connaître.

Le PS ajoute que ce tract «ne concorde pas avec le respect que nous avons envers notre concurrent du moment». Le parti conclut que, désormais, «la priorité doit être mise sur la collaboration de tous pour (...) le bien de la commune». /gst



## MUSIQUE

## Les folles nuits d'Alain Roche sur un disque

Fruit de sa collaboration avec Jérôme Burri, le musicien chaux-de-fonnier Alain Roche sort en cette fin de semaine un disque qui se veut le produit de folles nuits passées à jouer et à composer. Des improvisations sur une base de jazz, que le public de Moutier pourra découvrir vendredi soir lors du vernissage. /ddu

## SAINT-IMIER

# Unia remet à la postérité ses trésors de l'histoire économique régionale

**Le Centre jurassien de recherches économiques, à Saint-Imier, vient de recevoir deux fonds d'archives provenant du syndicat Unia Transjurane. Ce dernier trouve ainsi un lieu pour conserver ses anciens documents, vraie mine d'or de l'histoire industrielle du Jura et du Jura bernois. Les chercheurs vont pouvoir se régaler.**

PHILIPPE CHOPARD

**P**our confier à la postérité et à l'intérêt des historiens les archives d'Unia Transjurane, Jean-Claude Probst, l'ancien secrétaire du syndicat, a avoué hier avoir «fait la tournée de six caves». Mais, a-t-il précisé, «il n'y avait que du papier». Les trésors disséminés dans les bureaux et les permanences de l'Arc jurassien sont désormais en lieu sûr, puisqu'ils ont pris le chemin du siège du Centre jurassien de recherches économiques (Cejare), à Saint-Imier.

Ces 40 mètres linéaires d'archives sont donc à la disposition des chercheurs qui souhaitent aborder l'histoire industrielle et économique de la région «par le bout de la lorgnette des ouvriers». Pour Patrick Linder, président du Cejare, ces documents permettent le regard critique de l'historien sur des témoignages sortis au paravant des conseils d'administration ou des entreprises elles-mêmes. «Les sources à notre disposition sont aussi disparates que la structure de notre

tissu industriel», a précisé hier l'historien imérien.

Thomas Perret, responsable du Cejare, est donc le dépositaire de documents qu'Unia a choisis dans ses bureaux de l'Arc jurassien. «Nous avons engagé ce processus à la suite de la constitution de notre syndicat en 2005», a précisé hier Rita Lanz, archiviste centrale. Evidemment, les pièces remises à Saint-Imier sont estampillées de l'ex-Fédération des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie (FTMH) ou d'autres anciennes représentations des ouvriers.

«Ces archives peuvent être consultées par tout le monde, moyennant les limites imposées par la législation», a encore expliqué Thomas Perret. «Nous possédons désormais deux fonds richement documentés, provenant des sections de Tavannes-Pierre-Pertuis et de Saint-Imier et environs».

C'est dire si le travail d'inventaire se poursuit au sein d'Unia Transjurane. Notamment pour le domaine de la vente. La «tournée des caves» continue ainsi avec l'appui de la centrale et de Rita Lanz.

Mais comment déterminer ce qui est une archive d'un document sans intérêt? «Il y a une part de subjectivité dans notre choix», a reconnu Pierluigi Fedele, le nouveau secrétaire d'Unia Transjurane. Thomas Perret a nuancé. «Ce n'est pas le titre du document qui est forcément déterminant», a-t-il indiqué. «Mais bien ce qu'il peut contenir comme témoi-



**REMISE** De gauche à droite, Pierluigi Fedele, secrétaire régional d'Unia Transjurane, Rita Lanz, archiviste centrale du syndicat, et Patrick Linder, qui promet de mettre en valeur un riche patrimoine (RICHARD LEUENBERGER)

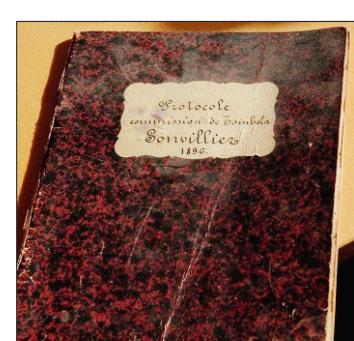
gnage de la vie des gens et de la structure économique de la région. Nous n'avons ainsi pas gardé les simples quittances des frais engagés à un moment ou à un autre de l'histoire syndicale».

A l'heure d'internet, est-il encore nécessaire de se déplacer pour consulter un document? «Oui», a affirmé Rita Lanz. Cela quand bien même Unia les répertorie déjà sur la toile. Les chercheurs ont encore besoin du contact physique avec le papier, même si ce dernier est jauni! /PHC

[www.mouvementouvrier.ch](http://www.mouvementouvrier.ch)

## De la tombola de «Sonvillier» à 2005

Thomas Perret, le responsable du Centre jurassien de recherches économiques (Cejare) sort de ses boîtes le «protocole de la commission de tombola de Sonvillier» comme pièce la plus ancienne provenant des archives d'Unia Transjurane. Un petit cahier, écrit à la plume, détaillant les dépenses et les décisions prises par un groupe de personnes en 1896, et qui révèle les activités économiques de cette époque. A l'opposé, les deux fonds remis au Cejare contiennent des documents de 2005, datant de la constitution du syndicat. Toutes ces pièces sont entreposées dans les locaux imériens du Cejare avec le soin voulu pour leur conservation. A savoir dans des cartons non-acides. Et le syndicat a lancé encore un appel à étoffer ces collections de valeur, pour ressusciter les trésors qui dorment encore dans les galettes... /phc



**VIEUX CAHIER** Une pièce de 1896, pour une tombola. (RICHARD LEUENBERGER)

## SPORTS D'HIVER

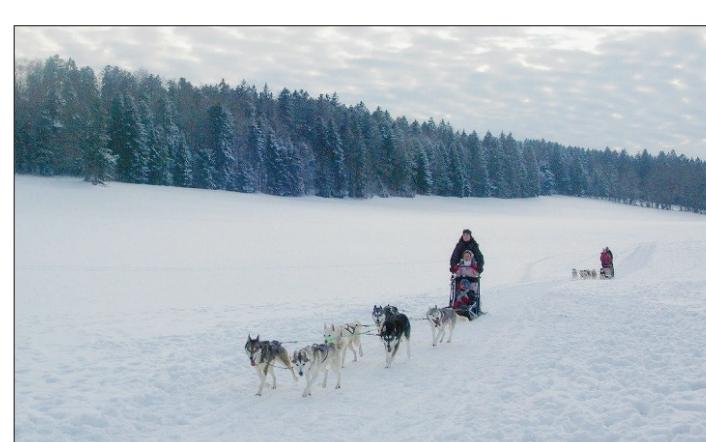
## Les traîneaux et les huskies de la région affûtés

Les huskies qui chantent de joie, le dialogue complice du musher, le bruissement des patins sur la neige. C'est l'appel du Grand Nord au cœur des Franches-Montagnes et du Plateau de Diesse. Plus marginale que le ski, la randonnée en traîneau à chiens offre également son lot de sensations fortes dans une région envoûtante, à l'écoute de la nature. Sur le Plateau de Diesse et dans les Franches-Montagnes, les adeptes de cette vieille tradition née en Sibérie sont actuellement à pied d'œuvre pour accueillir les nombreux amateurs. La venue de la neige leur a permis de tracer les pistes, comme l'explique Anouk Duflon, responsable du groupe franc-montagnard NinooTraqia, («le paradis de Ni-

nooT», du surnom de la chienne de tête attitrée).

«Nous proposons notamment une initiation à la conduite d'attelages depuis quatre saisons maintenant», précise celle qui gère une meute d'une vingtaine de huskies. Un animal, intelligent, racé et attachant. C'est le plus rapide des chiens nordiques, mais il demeure avant tout un chien de trait. «On peut le comparer à une mule à l'allure entraînante», dixit Anouk Duflon.

A Nods, la passion du traîneau anime également Vreni Neuhaus depuis plusieurs années. Elle propose également des initiations à la conduite d'attelage avec ses six huskies. Les sorties se font sur réservations et jamais à la chaîne pour



**EXCURSIONS** Dans les Franches-Montagnes et sur le Plateau de Diesse, une autre façon de communier avec la nature. (SP)

éviter de dégoûter les chiens du parcours. Un attelage peut compter jusqu'à huit chiens dans notre région. Même si Anouk Duflon s'est amusée un jour à atteler 14 chiens à son

## Le hard discounter Lidl sera finalement reçu à Reconvilier

En acceptant hier soir, après un long débat, trois crédits représentant près d'un million de francs, l'assemblée municipale de Reconvilier a favorisé la prochaine venue du hard discounter Lidl au village. /réd

«L'intitulé d'un document ne fait pas encore forcément son intérêt»

Thomas Perret

## LIONS CLUB

### Dessins d'ados sur la paix

La participation du Lions club jurassien au concours international d'affiches de la paix lui a permis de primer quatre œuvres d'élèves de la région. Damien Dahil (1er) et Maik Zürcher (2e), de Tramelan, ainsi que Jenna Serquet (1re) et Jonathan Pécaut (2e), de Court, ont été récompensés pour avoir fait parler leur imagination. Les deux premiers lauréats représenteront leur région au sein du concours de zone. Au-delà de ce concours, les participants ont pu réfléchir, sous la direction de leurs enseignants, sur le thème de la paix dans le monde. /comm



## SP CHIÈTRES

### Une exposition et un film au Papiliorama

Le Papiliorama, à Chiètres, propose le vernissage de l'exposition de photographies et le film de Miguel Garcia et Loïc Degen, le 18 décembre, à 17 heures. L'exposition durera jusqu'au 15 mars. Les images seront vendues, en partie au profit de la réserve du Papiliorama au Belize. /red

## LA COLLÉGIALE

# On ne succède pas à Guy Bovet en deux temps trois mouvements

**Organiste à la collégiale de Neuchâtel depuis vingt ans, Guy Bovet part à la retraite en mars 2009. Un concours a été lancé pour lui trouver un successeur. Il avait été envisagé dans un premier temps de ne pas repouvoir son poste. L'idée en avait irrité plus d'un.**

SYLVIA FREDA

**«**On entend tellement de rumeurs sur la collégiale! J'ai pris mon parti de ne pas les écouter!» Françoise Jeanneret, cheffe de la Culture pour la Ville, a décidé d'aborder en toute sérénité la succession à Guy Bovet, l'organiste de la collégiale.

Pourquoi cette passion inquiète-t-elle tellement tout le petit monde des concerts d'orgue? «Parce qu'on a craint que le poste ne soit pas repoussé comme il était souhaité par les professionnels», explique l'organiste Claude Pahud. «Nous, ce que nous souhaitons, c'est qu'une personne de talent succède à Guy Bovet, qui part à la retraite en mars 2009. Un artiste d'une envergure semblable. N'importe qui ne peut pas prendre la relève à la collégiale, premier lieu de culte réformé du canton après qu'on y a connu un musicien de renommée mondiale!»

Aux yeux des experts, pour assurer la lignée, la voie classique est de mettre sur pied un concours. Un appel d'offres. «Guy Bovet est allé voir plusieurs fois Françoise Jeanneret

pour l'inviter à lancer cette procédure», explique encore Claude Pahud. «Nous avons effectué cette démarche dans les délais habituels en pareil cas en publiant une annonce dans la presse spécialisée en octobre dernier», commente Françoise Jeanneret.

«Oui, mais voilà, la mise au concours n'a pas été envisagée dès le départ comme solution», explique Philippe Ribaux, ancien conseiller général de Neuchâtel et membre de la société des concerts. «Elle n'a d'abord fait partie que des différents scénarios envisagés. Il faut savoir que la Ville voulait faire l'économie de ce poste en demandant qu'un tournus soit effectué entre les différents organistes de la ville.» Cette première mesure envisagée a provoqué des remous. «Suite à de vives réactions émanant de milieux professionnels et politiques, elle a été abandonnée au profit d'une procédure normale, à savoir la mise au concours du poste», explique Guy Bovet.

«Nous n'avons en effet pas tout de suite pensé à une mise au concours», se défend Françoise Jeanneret. «Lorsqu'on a appris le départ de Guy Bovet, on a d'abord réfléchi, comme on le fait toujours en pareil cas, à la meilleure manière de repousser son poste.» Car dans le contexte économique actuel, un poste vacant n'est pas forcément automatiquement repoussé. «Or, les cultes se remplissent moins bien et les organistes se retrouvent avec un cahier des charges allégé. J'ai donc d'abord

pensé à compléter leurs tâches en leur proposant de se remplacer les uns les autres, notamment au poste de Guy Bovet. Ce qu'ils font déjà quand ce dernier est en tournée. Je trouvais ce principe de remplacement également pratique en périodes de maladie ou de vacances.»

Cette solution a finalement été écartée au profit d'une mise au concours. «Car elle s'imposait comme la meilleure manière d'agir!» Une quinzaine de candidats ont répondu à l'appel d'offres. «Sur dix candidats inscrits, cinq ont été retenus sur dossier. Une commission les auditionnera ce mois», spécifie Guy Bovet, qui participe activement à sa succession. «Cette commission est composée de représentants de la Ville, de la paroisse, du lieu de vie de la collégiale et de l'association pour la collégiale. Elle comprend aussi deux experts musicaux extérieurs, de renommée internationale. L'importance de pouvoir dénicher une personnalité de premier plan l'a heureusement emporté sur des considérations économiques.»

Crise oblige, un petit bémol

résonne d'ores et déjà dans la

partition du prochain organiste

de la collégiale: alors que Guy

Bovet a touché les 33% de la

rémunération d'un professionnel

à cent pour cent, son suc-

cesseur ne se verra verser que

les 25% du salaire global d'un

organiste. Moindre salaire si-

gnifiera aussi moins de tâches à

remplir pour le nouveau venu,

puisque la maintenance des or-

gues de la Ville ne sera plus de

son ressort. /SFR



**GUY BOVET** L'organiste de la collégiale de Neuchâtel est un musicien mondial renommé. Plus d'un souhaite que son successeur ait pareil rayonnement.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

## LAMBOING

### Monique Courbat élue maire

Surprenante, c'est ainsi que l'on peut qualifier l'élection de la nouvelle maire, Monique Courbat et du Conseil communal de Lamboing qui a eu lieu vendredi soir. Tout a été réglé en un seul tour, avec des scores sans appel.

«C'était la grande surprise, je suis un peu sonnée», s'exclame la nouvelle maire, Monique Courbat. La candidate s'attendait à vivre au moins trois tours lors de ces élections, comme, d'ailleurs la majorité des personnes présentes. Mais avec 97 voix, elle a remporté, haut la main, sa place de maire.

Marc Früh, maire depuis sept ans, n'a remporté que 33 voix, ex aequo avec le troisième candidat, Beat Voegelin, conseiller communal. «Je suis content. Il faut savoir que le principe pour Monique Courbat et moi-même était avant tout de remplacer Marc Früh», explique Beat Voegelin.

Mais ce dernier est vaincu que derrière ce score, se cache quelque chose: «Il a dû y avoir une stratégie, parce qu'on aurait dû avoir au moins un deuxième tour. Il existe un clan à Lamboing et personnellement, je pense qu'ils ont voté en masse pour la personne qui leur semblait la plus malléable, afin de reprendre le pouvoir du village. Je souhaite que Monique Courbat soit suffisamment forte pour tenir debout.»

Du côté de Marc Früh, c'est la grande surprise. Le maire sortant se qualifie de bien trop «naïf» pour imaginer qu'une histoire pareille arrive. Et pourtant, même s'il n'emploierait pas le terme «clan», il admet qu'il devait y avoir une équipe d'une centaine de personnes qui s'est dit: on va reprendre Lamboing en main. Les scores sont assez parlants. Même s'il m'est arrivé de subir quelques pressions, j'ai toujours, avant tout, travaillé pour le développement du village.» /mlp

PUBLICITÉ



Rendre accessibles vos envies est notre ligne de conduite.

[www.citroen.ch](http://www.citroen.ch)



CITROËN C1

Fr. 169.-/mois\*

1.0 i X, 68 ch, 3 portes

CITROËN préfère TOTAL

Jusqu'à  
**5 ANS/100'000 km**  
Entretien offert\*\*  
+  
**4,9%** Leasing préférentiel\*



CITROËN C3

Fr. 239.-/mois\*

1.1 i X, 60 ch, 5 portes



**CITROËN**

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS

Offres valables pour des véhicules vendus et immatriculés du 1<sup>er</sup> novembre au 31 décembre 2008. Offres réservées aux clients particuliers, dans le réseau participant. \* C1 1.0 i X, 68 ch, 3 portes, prix net Fr. 13'570.-, consommation mixte 4.6 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> 108 g/km, catégorie de consommation de carburant A. Exemple de leasing : leasing taux 4,9%/an, 36 mensualités de Fr. 169.-, 10'000 km/an, valeur résiduelle Fr. 6'050.-, 1<sup>er</sup> loyer majoré de Fr. 2'700.-, C3 1.1 i X, 60 ch, 5 portes, prix net Fr. 18'460.-, mixte 6 l/100 km, CO<sub>2</sub> 140 g/km, catégorie B. Exemple : leasing taux 4,9%/an, 36 mensualités de Fr. 239.-, 10'000 km/an, valeur résiduelle Fr. 7'850.-, 1<sup>er</sup> loyer majoré de Fr. 3'700.-. Casco complet obligatoire. Sous réserve de l'accord par Citroën Finance, division de PSA Finance Suisse SA, Ostermundigen. PSA Finance n'accorde pas de financement qui présente un risque de surendemantement pour ses clients. Le taux d'intérêt annuel effectif à déterminer selon les dispositions de la Loi sur le crédit à la consommation peut différer, selon les circonstances, jusqu'à 0,8 point de cette indication. Visuals non contractuels. Aucune réduction ou promotion sur les prix promis. \*\* Contrat Swiss-Service-Plus-Citroën, voir conditions générales dans le réseau Citroën. C1 : 5 ans/60'000 km entretien offert.

CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

**Le Locle - Garage-Carr. Burkhalter Sàrl** 032/931.82.80

**Boudevilliers Christinat Automobiles** 032/857.24.54

**La Chaux-de-Fonds Garage-Carr. Burkhalter Sàrl**

032/969.20.30

**Le Landeron Claude Fracchetti** 032/751.23.24

**Saignelégier Jaques Sester SA** 032/951.10.66

EUR RCS GENÈVE

143-811249/R0C



SP COFFRANE

**Concert de Noël de l'Espérance**

Le concert de Noël de l'Espérance de Coffrane et des Geneveys-sur-Coffrane aura lieu samedi à 20h au collège de Coffrane. La fanfare présentera un conte musical intitulé «Mais que fait le Père Noël durant toute l'année?» La deuxième partie de soirée sera assurée par le Chœur mixte de la Côteire. /comm

VAL-DE-TRavers

**Le premier budget avoisine les deux millions de déficit**

L'exécutif de Val-de-Travers était réuni, hier, in corpore pour présenter le premier budget de la commune de Val-de-Travers. Des chiffres plus rouges que prévus, qui laissent apparaître un déficit de près de deux millions de francs sur un total de charges de 57 millions. La situation n'est toutefois pas alarmante, selon Jean-Nath Karakash, chef des Finances.

FANNY NOGHERO

**C**e budget est la première pierre financière dans la construction de la nouvelle commune», a annoncé Jean-Nath Karakash, grand argentier de Val-de-Travers, avant de présenter les chiffres.

Alors que la mouture prévue par la convention de fusion promettait l'équilibre, le nouvel exécutif de Val-de-Travers a présenté son premier budget tout de rouge teinté. Le déficit avoisine les deux millions de francs, soit près du 4% du total des charges qui se montent à presque 57 millions, pour une fortune estimée à 22 millions de francs.

«Bien que les chiffres ne soient pas excellents, nous ne sommes pas en situation de panique», précise Jean-Nath Karakash, «et nous allons rechercher l'équilibre financier étape par étape.»

Les plus gros écarts se justifient notamment par la hausse généralisée des traitements du



**IN CORPORE** La présentation du budget, le premier dossier sur lequel le Conseil communal de Val-de-Travers communique. (CHRISTIAN GALLEY)

personnel de la fonction publique et des charges sociales. Cumulées, elles produisent une augmentation de charges nettement supérieure aux progressions intégrées dans le budget prévisionnel.

«Nous souhaitons prendre le temps de mettre en place des réformes correctement. Raison pour laquelle nous ne présentons pas un budget politique dans lequel nous aurions arrangé les chiffres», relève Jean-Nath Karakash.

«Mais nous nous engageons à tenir nos engagements et rendre la commune viable avec un coefficient de 72%.»

A noter, toutefois, que les dix

millions de l'aide à la fusion accordés par le canton n'ont pas été pris en compte dans ce budget. «Nous devons encore décider comment nous allons les utiliser, mais ce sera probablement pour le développement ou des synergies», souligne le chef des Finances.

Outre un mécanisme de maîtrise des finances qui devra encore être défini, selon les termes de la convention de fusion, le Conseil communal devra transmettre au législatif un programme de législature. Prochaine étape, l'avalisation du budget par le Conseil général, le 15 décembre prochain. /FNO

**Le P'tit Ciné fait un saut dans le monde animé de Disney**

Au programme du Pt't Ciné à Fontainemelon, dimanche à 15h, «Il était une fois», une production des studios Walt Disney. La princesse Giselle est bannie de son royaume magique de dessins animés et se retrouve à Manhattan... /red

MONTMOLLIN

**Chiffres rouges pour 2009**

**CHARGES** La décision du Grand Conseil de la semaine dernière soulage quelque peu le budget 2009. (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

«Bien que les chiffres ne soient pas excellents, nous ne sommes pas en situation de panique»

Jean-Nath Karakash

C'est un budget carmin qu'examineront demain les élus du Montmollin. Celui-ci affiche désormais un déficit de 61 085 francs contre 94 050 francs la semaine dernière. Une différence de quelque 34 000 due au refus du Grand Conseil d'adopter le report de charges initialement prévu par le Conseil d'Etat.

Au final, le budget table donc sur un total des charges de 2,39 millions contre 2,33 millions de revenus. Le Conseil communal souligne, par ailleurs, la participation toujours importante de la commune à la péréquation financière horizontale. Soit quelque 269 000 francs.

A noter que l'exécutif compte sur une «bonne progression» des rentrées fiscales. Les influences négatives de la crise devant plutôt se faire sentir, de ce côté-là, en 2010. /yhu

VAL-DE-TRavers

**Un roman historique fait revivre Jules-Samuel Jequier**

Petit dernier des éditions Attinger, «La Maison des souvenirs. Récit d'un horloger neuchâtelois Jules-Samuel Jequier, 1835-1915» vient de sortir de presse.

Avec cet ouvrage, le Val-de-Travers est une fois encore mis en valeur par l'éditeur altarien, après «Le Val-de-Travers, une région, une identité» paru au début de cette année.

«La Maison des souvenirs» retrace la vie de Jules-Samuel Jequier, célèbre horloger-établisseur de Fleurier. Ce roman historique a vu le jour sous la plume d'Ariane Brunko-Méautis, arrière-petite-fille de Jules-Samuel Jequier. «En 1993, lorsque ma tante qui habitait la Maison des souvenirs est décédée, j'ai dû me charger de classer toutes les archives», explique l'auteure, historienne de formation.

«Ce fut une véritable découverte pour moi, j'ai retrouvé des photos, des actes notariés, mais surtout les cahiers



**FAMILLE** Jules-Samuel Jequier (au centre) et son clan. (SP)

de souvenir de mon arrière-grand-père. C'était une fabuleuse richesse d'avoir ainsi pu me replonger dans

l'histoire de ma famille. Je trouvais dommage de ne pas la partager avec les autres.»

Ariane Brunko-Méautis aurait pu rédiger un ouvrage historique traditionnel, mais cela ne lui correspondait pas. «Un récit chronologique ce n'était pas ce que je voulais, alors je suis partie de mes propres souvenirs. J'ai mis ma main sur sa main, comme s'il écrivait lui-même ses souvenirs.» D'où un récit à la première personne du singulier. «Je suis à la fois historienne et romancière. Tout ce que j'affirme dans le récit peut être vérifié par des documents écrits, je n'ai inventé que les dialogues et quelques personnages.»

Au travers des souvenirs de Jules-Samuel Jequier, c'est tout une époque et une région que traverse le lecteur. Le quotidien de Fleurier et de ses manufactures liées à l'horlogerie revit ainsi au fil des pages. Mais «La Maison des souvenirs» c'est aussi et surtout une plongée au cœur de la famille Jequier, de ses joies et de ses drames. Conversation de Jules-Samuel, mariages, fêtes

de famille, mais aussi deuils, tels que celui de la petite Louise, cadette de la famille, font partie des événements contés au travers de la plume d'Ariane Brunko-Méautis. De nombreuses photos et dessins, pour la plupart inédits, enrichissent cet ouvrage. «Cela permet au lecteur de situer l'action dans son contexte historique», se réjouit Derck Engelberts, l'éditeur.

L'historien Jean-Pierre Jelmini a, lui aussi, apporté sa contribution en signant la postface de ce livre, dans la droite ligne de l'Association pour la conservation des archives de la vie ordinaire (AVO), dont il est le créateur. «Ma passion est de faire revivre des gens ordinaires, et Ariane Brunko-Méautis a su donner de l'expansion aux notes de son aïeul. Elle leur a donné de la chair et de la personnalité», s'enthousiasme l'historien. «C'est un roman d'émotion», conclut l'auteur. FANNY NOGHERO

## CinéLA CHAUX-DE-FONDS

**CORSO** rue Jaquet-Droz 14, tél. 032 916 13 77

**L'ÉCHANGE** 4e semaine - 14/14

Acteurs: Angelina Jolie, John Malkovich, Michael Kelly.  
Réalisateur: Clint Eastwood.

Un matin, le fils de Christine disparaît. Une recherche effrénée s'ensuit et, quelques mois plus tard, un garçon de 9 ans affirmant être Walter lui est restitué. Christine le ramène chez elle mais au fond d'elle, elle sait qu'il n'est pas son fils...

VF MA 17h30, 20h30

**EDEN** rue de la Serre 83, tél. 032 913 13 79

**MESRINE: L'ENNEMI PUBLIC N°1**

3e semaine - 14/16

Acteurs: Vincent Cassel, Ludivine Sagnier, Mathieu Amalric. Réalisateur: Jean-François Richet.

Les spectaculaires actions criminelles de Jacques Mesrine que les médias intronisent «Ennemi public N°1» et que toutes les polices de France traqueront sans répit jusqu'à sa mort.

VF MA 14h45, 17h30, 20h30

**PLAZA** rue de la Serre 68, tél. 032 916 13 55

**JAMES BOND 22 - QUANTUM OF SOLACE**

5e semaine - 12/14

Acteurs: Daniel Craig, Judi Dench, Mathieu Amalric.

Réalisateur: Marc Forster.

Un succès immense! James Bond reprend du service. Daniel Craig enfile pour la 2e fois son costume d'espion, et l'agent 007 est au service de Sa Majesté pour la 22e fois. CINÉ-LUNCH

VF MA 15h15, 17h45, 20h15

**SCALA 1** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**MADAGASCAR 2**

1re semaine - Pour tous/7

Réalisateur: Eric Darnell.

PREMIÈRE SUISSE! De nouvelles aventures, encore plus palpitantes, attendent nos amis sur la terre de leurs ancêtres, mais le souvenir de New York reste présent en chacun d'eux. N'est-ce pas là que doit finalement se jouer leur avenir?

VF MA 16h, 18h, 20h15

**SCALA 2** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**MENSONGES D'ÉTAT**

2e semaine - 14/14

Acteurs: Leonardo DiCaprio, Russell Crowe.

Réalisateur: Ridley Scott.

Un ancien journaliste devenu agent de la CIA se rend en Jordanie pour traquer l'un des leaders d'Al Qaïda, en pleine préparation d'attaques contre les Etats-Unis.

VF MA 14h45, 17h45, 20h30

**SCALA 3** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**HAPPY NEW YEAR**

1re semaine - 10/14

Acteurs: Mads Althaus, Johanna Banzler, Bruno Cathomas.

Réalisateur: Christoph Schaub.

Une froide nuit de la Saint-Sylvestre, une ville, un feu d'artifice – et des personnes en quête de bonheur.

VF MA 15h30, 18h15, 20h15

**ABC** rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

**TÉMOIN INDÉSIRABLE**

12/14

Réalisateur: Juan José Lozano.

Primé à Visions du réel, ce documentaire est puissant par sa foi en la liberté d'expression et les droits de l'Homme. Ses images révèlent au grand jour la réalité colombienne. Simple, efficace et, plus qu'instructif, révélateur.

VO s-t fr MA 20h45

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Corinne Charles. Je 14h15

**60e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'Homme**

Beaux-Arts 11. Conférence sur le thème:

«Le retour de la guerre en République démocratique du Congo: qui est réellement derrière?». Ve 19h

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

«Une fourmi peut en cacher une autre!»

Auditoire du Muséum d'histoire naturelle,

«Biologie de la conservation de la fourmi des bois en Suisse». Par Arnaud Maeder. Me 20h

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Corinne Charles. Je 14h15

**60e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'Homme**

Beaux-Arts 11. Conférence sur le thème:

«Le retour de la guerre en République démocratique du Congo: qui est réellement derrière?». Ve 19h

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

**U3a** Aula des Jeunes-Rives. «La dimension internationale de Théophile Robert».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

## AGENDA

**Espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

### NEUCHÂTEL

#### >Artisanales de Noël

Place du Port. Me, je, ve 14h-22h. Sa 10h-22h. Di 10h-19h

#### >Concerts

Jazz

Bar King. Julien Feltin, guitare. Ma 20h45

Blues, new country, rock

Bar King. Johnny Distortion Trio. Me 21h

#### Midi-musique

Petite salle du théâtre du Passage. «Hansel, Gretel et les autres». Par Diana Gouglina, soprano, Nadia Catania, mezzo-soprano, Marc Golta, piano. Me 12h30

Marvin

Théâtre du Pommier.

Réservations. 032 725 05 05. Me 20h

#### New Orleans Jazz

Bar King. Crazy Six. Je 20h

#### Récital Piazzolla

Salle de concert du Conservatoire. Les Chambristes. Je 20h15

#### >Conférences

U3a

Aula des Jeunes-Rives. «Médecine

occidentale: les étapes phares».

Par Antoine de Torrenté. Ma 14h15

«Une fourmi peut en cacher une autre!»

Auditoire du Muséum d'histoire naturelle.

«Biologie de la conservation de la fourmi des bois en Suisse». Par Arnaud Maeder. Me 20h

U3a

Aula des Jeunes-Rives. «La dimension

internationale de Théophile Robert».

Par Corinne Charles. Je 14h15

60e anniversaire de la Déclaration

universelle des droits de l'Homme

Beaux-Arts 11. Conférence sur le thème:

«Le retour de la guerre en République

démocratique du Congo: qui est

réellement derrière?». Ve 19h

**MARIANNE DU BOIS** La Neuchâteloise expose actuellement à la galerie

Ame couleur, à Fleurier.

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

et 19e siècles. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 14 décembre

### COUVET

#### >Concert

Laurent Brunetti

Temple. Concert de Noël. Je 20h

### FLEURIER

#### >Conférence

U3a

Collège du Val-de-Travers. «La dimension

internationale de Théophile Robert».

Par Corinne Charles. Me 14h30

#### >Expositions

### Galerie La Locomotive

Nous vous souhaitons  
de joyeuses fêtes de fin d'année



**NOUVEAU**

**Foie gras de canard entier Delpeyrat**

cuit, de France  
barquette de 240 g ( 6 tranches )

**36.80** au lieu de 46.-



**Bloc de foie gras de canard Labeyrie**

avec morceaux, avec trancher, cuit, de France  
pièce de 300 g

**32.25** au lieu de 43.-



**Foie gras de canard Delpeyrat**

et son cœur de figues  
cuit, de France  
pièce de 250 g

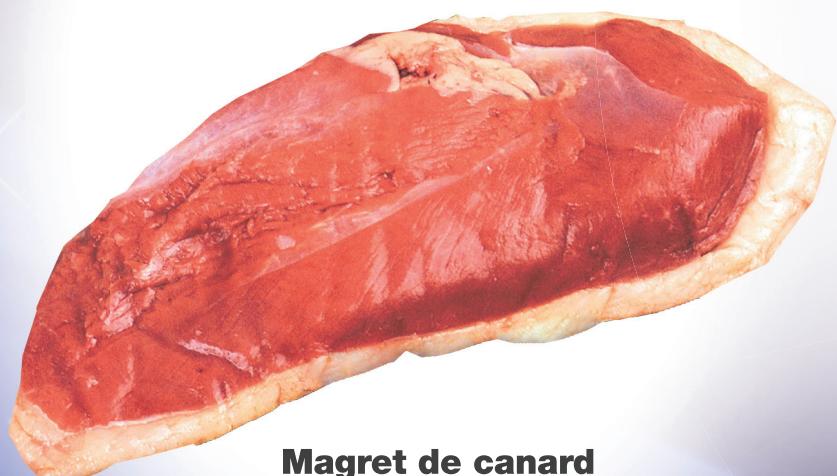
**34.50**



**Bloc de foie gras de canard Labeyrie**

sans morceau, cuit, de France  
barquette de 80 g ( 2 tranches )

**14.-**



**Magret de canard Delpeyrat**

frais, de France

100 g **3.55**



**Escalope de foie gras de canard cru Delpeyrat**

frais, de France

100 g **8.40** au lieu de 10.50

en vente uniquement au service traditionnel à la coupe  
de Marin-Centre, Avry-Centre, Métropole-Centre, Pérolles-Centre,  
Gruyère-Centre et Migros Centre-Ville de Neuchâtel

**NOUVEAU**

**Action du 10 au 13 décembre**

## CONCERT



## JAZZ

**Julien Feltin au bar King**

Le guitariste neuchâtelois Julien Feltin sera ce soir l'invité des mardis du jazz du bar King. Le musicien se produit actuellement avec la chanteuse Malia, ainsi qu'avec son propre trio, Les Vautours.

Bar King, Neuchâtel Ma dès 20h45

## PHOTOGRAPHIE

# Les Jardins extraordinaires de l'été ont retrouvé leurs couleurs

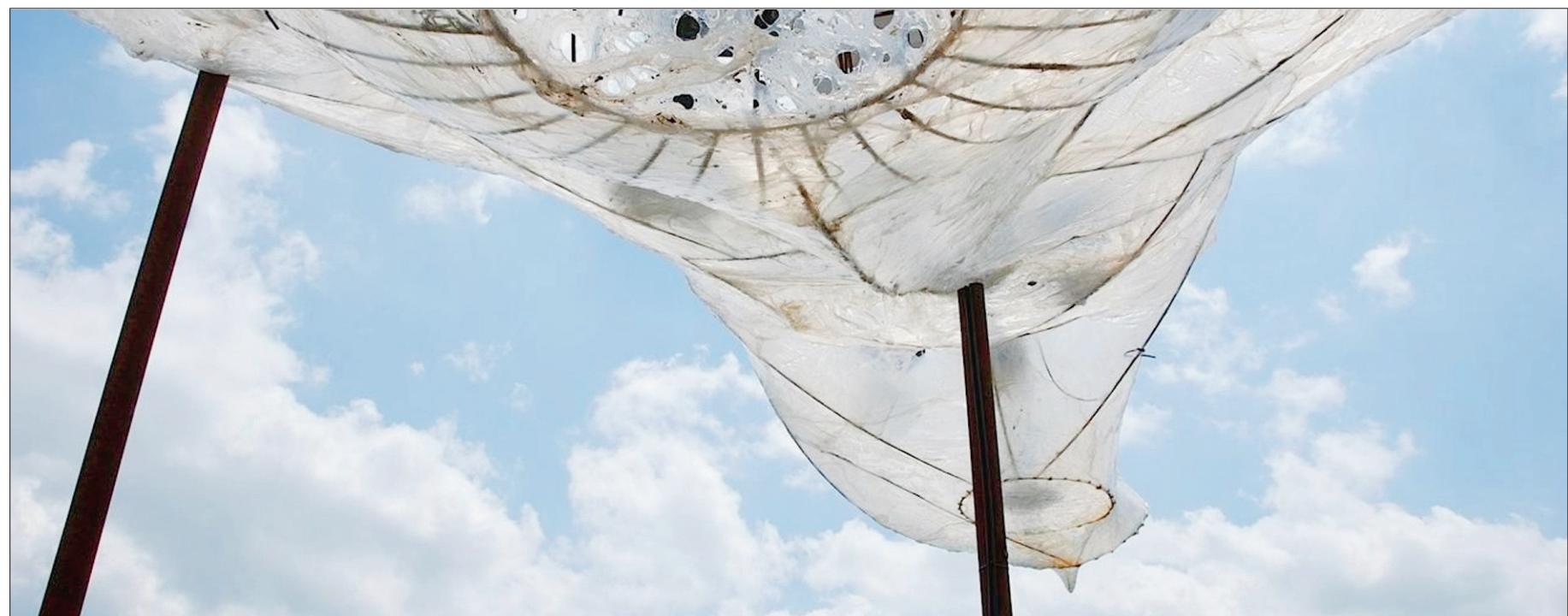
Ils ont fleuri l'été dernier à Cernier. Les Jardins extraordinaires retrouvent pourtant leurs couleurs, dans un livre de photographies signées par Josiane Simonin.

**DOMINIQUE BOSSHARD**

**N**ombreux furent celles et ceux qui s'extasièrent devant les pavots, pétales de soie rouge mouchetée de noir. Beaucoup d'yeux éblouis par la présence solaire des tournesols, puis par l'éclat des rudbeckias. Un petit coin de paradis propice à la promenade, à la rêverie, à la découverte. Un havre aménagé par Evologia, un été durant à Cernier. Puis les Jardins extraordinaires 2008 se sont fanés, ils auraient pu disparaître sans laisser de traces autres que celles des souvenirs... Or voici qu'ils refleurissent dans un livre de photographies, réalisé par Josiane Simonin avec la complicité de Roger Hofstetter, concepteur des Jardins.

Pendant quatre mois, cette photographe autodidacte s'est employée à capter l'éphémère. «Les conditions différaient totalement du travail ponctuel que j'effectue lors de mariages ou de vernissages. Là, c'était un défi, car je pouvais me rendre dans les Jardins tous les jours, à diverses heures».

Visions diurnes et nocturnes. Métamorphoses au gré des floraisons. De quoi attraper



**LE NUAGE** Conçue comme une serre pour abriter des plantes, planant en permanence sur le cratère du volcan, la grande structure plastifiée est devenue l'un des symboles des Jardins 2008.

(JOSIANE SIMONIN)

le tournis? De quoi, plutôt, laisser venir à soi des images, capter des ambiances sans idées préconçues. «Mon livre, je le construis comme une histoire à raconter, mais je ne pré-établis pas telle ou telle séquence. J'accueille ce qui vient à ma rencontre. Faire l'inverse, c'est pour moi la croix et la bannière!», sourit la Vaudruziennne.

Le paysage n'est pas sa ma-rotte, elle a préféré restituer la poésie des Jardins à travers le détail, les jeux de la géométrie.

Elle a choisi, aussi, de rendre visible l'équipe qui a œuvré à la préparation, puis à l'entretenir, de ces petites aires végétales, minérales, aquatiques.

Josiane Simonin s'est intéressée à la photo il y a une trentaine d'années, alors qu'elle travaillait encore dans les relations publiques. «Il a toujours été question d'images», s'amuse-t-elle. Mais ses débuts peu convaincants avec l'argentique l'éloignent pour un temps de ses appareils: le résultat trahit trop souvent ses

«Je pouvais me rendre dans les Jardins tous les jours, à diverses heures»

*Josiane Simonin*

intentions. «Le numérique m'a permis de découvrir ce que je voulais faire: capter, et transmettre, ce que je vois sans me soucier trop de la technique».

Séduit par sa démarche photographique, Roger Hofstetter lui a confié, l'an dernier, la réalisation du press-book des Jardins 2007. Grâce au sponsoring, Josiane Simonin peut, cette année, proposer son livre au public à un prix raisonnable. «Il est prévu d'en tirer 200 exemplaires. Après, les com-

mandes se feront en fonction de la demande». A noter qu'un CD accompagne ce «voyage» visuel, on y retrouve les sonorités créées pour les Jardins par Andres Bosshard. /DBO

«Les jardins extraordinaires», Josiane Simonin, préface de Roger Hofstetter; à commander sur le site <http://web.mac.com/josiane.simonin/miniatire/Home.html> ou par mail: [josiane.simonin@mac.com](mailto:josiane.simonin@mac.com). Séance de dédicace: Neuchâtel, brasserie du Cardinal, jeudi 11 décembre à 16h30

## THÉÂTRE

## Roméo et Juliette dans la poétique de la conscience du corps

Ce qui rend l'histoire de Roméo et Juliette si poignante, c'est la fatalité qui pèse sur les amants de Vérone, c'est la haine ancestrale que se vouent leurs familles, les Montaigu et les Capulet.

La mise en scène de Lorenzo Malaguerra, donnée en première jeudi dernier au Théâtre populaire romand (TPR) à La Chaux-de-Fonds, fait table rase de ce que le spectateur laïque avait intégré, jusqu'ici, de la pièce de Shakespeare. Malaguerra est entré délibérément dans la matière sans se faire happer par les conventions.

En ce temps-là, Vérone est un lieu de communication et un centre commercial convoité par les puissants de tous bords. La mort, la violence rôdent dans les rues. Malaguerra place Roméo et Juliette dans ce contexte récurrent. La récente traduction du texte de Shakes-

peare, d'Yves Sarda, alternant langue vulgaire et alexandrins, dépasse le cadre du 16e siècle, elle soutient la portée philosophique recherchée par le metteur en scène.

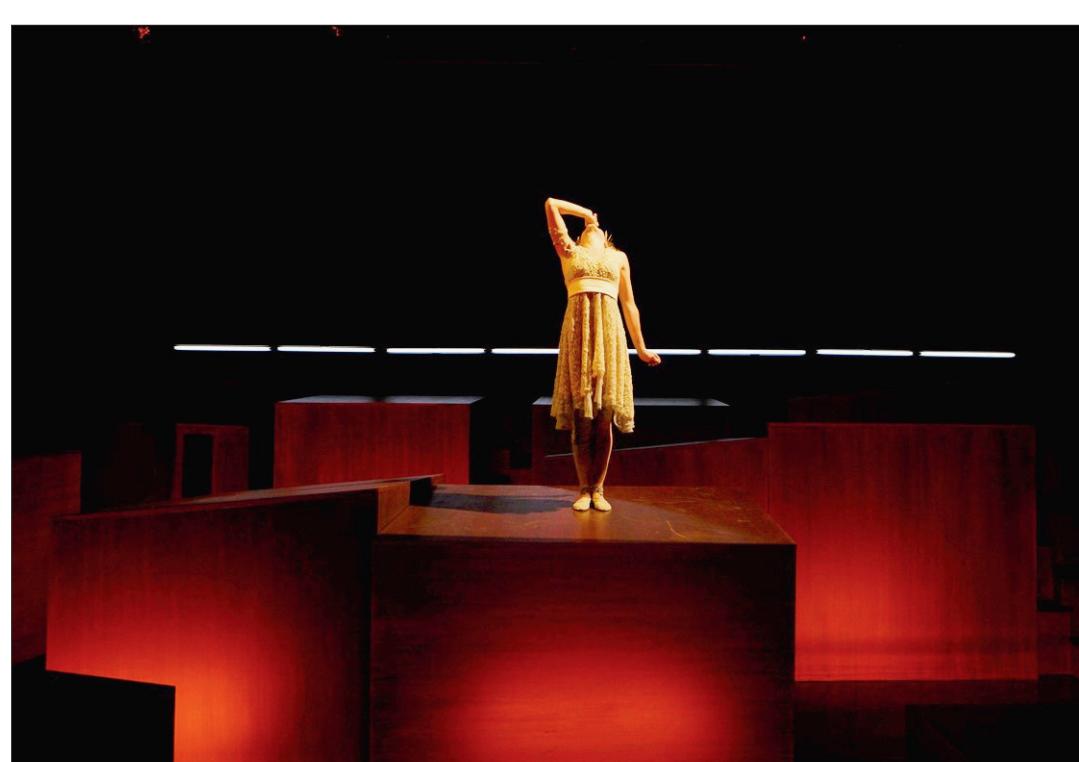
Dans la conduite d'acteurs, Malaguerra charge la pièce d'une poétique toute personnelle. Il travaille «à la Grodowski», c'est-à-dire à partir de la conscience du corps dans l'espace. On ne peut que dire son admiration face à la minutie acrobatique des acteurs et actrices. On se délecte à les voir virevolter sur les cubes qui comblent l'espace scénique à travers lesquels se dessinent les toits, et balcons, de Vérone sous un incessant mouvement de projections lumineuses et de «leitmotive» musicaux.

Balançant entre réflexion et humour, la mise en scène est en perpétuel mouvement, elle innove des images bariolées à

la Omar Porras, telle la scène de bal chez les Capulet où les invités se présentent coiffés d'abat-jour!

La réussite de cette coproduction TPR et Le Troisième Spectacle de Genève tient à une distribution équilibrée: Ania Temler, Juliette désespérément lucide, Matteo Zimmermann, Roméo simple et pur, sont entourés de Nathalie Boulin (Lady Capulet), Magali Hélias (la nourrice), David Gobet (Benvolio), Philippe Hottier (frère Laurent), Simon Jaunin (Paris), José Lillo (Mercutio), Roberto Molo (Capulet), Adrien de Tribolet (Tybalt), Alain Saadeh (chœur).

DENISE DE CEUNINCK



**MISE EN SCÈNE** Les comédiens virevoltent sur les cubes qui comblent l'espace scénique.

(SP-NICOLAS LIEBER)

La Chaux-de-Fonds, Théâtre populaire romand, jeudi 11 décembre à 19h, vendredi 12 et samedi 13 décembre à 20h30, dimanche 14 décembre à 17h


**LUGANO**  
**Triomphe pour Roberto Benigni dans la «Divine comédie»**

Environ 6000 personnes ont assisté, dimanche à Lugano, au spectacle «Tutto Dante» de l'acteur italien Roberto Benigni. En début de représentation, le comédien toscan a suscité l'hilarité du public par ses allusions à Giuliano Bignasca et à Giorgio Giudici, maire de Lugano. Cette étape était la seconde, après Zurich samedi, de la tournée européenne de Roberto Benigni, récitant et interprétant la «Divine comédie» de Dante. /ats

**ANNIVERSAIRE**

# La Déclaration universelle des droits de l'Homme a 60 ans

**Il y a 60 ans, le 10 décembre 1948, l'Assemblée générale de l'ONU adoptait à Paris la Déclaration universelle des droits de l'Homme. Ce texte fondateur a inspiré le droit international d'après-guerre, mais son idéal proclamé reste lointain et contesté.**

CÉCILE FEUILLÂTRE

Inspirée par la Déclaration française des droits de l'homme et du citoyen de 1789 et la déclaration d'indépendance américaine de 1776, la Déclaration universelle des droits de l'Homme (DUDH) a pour première origine le traumatisme engendré par la Seconde Guerre mondiale et le génocide des juifs par les nazis.

«Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits», proclame le premier article de la déclaration, qui en trente points énumère des droits humains, civils, économiques, sociaux et culturels, «inaliénables» et «indivisibles».

Le texte fut adopté par les 58 Etats alors membres de l'assemblée générale de l'ONU, à l'exception de l'URSS, de ses satellites d'Europe orientale, de l'Arabie saoudite et de l'Afrique du Sud, qui s'abstinent.

Car la déclaration est le fruit de débats complexes, et a été élaborée dans un climat de début de Guerre froide. L'URSS et ses satellites insistaient notamment sur les «droits réels», économiques et sociaux, contre les «droits bourgeois» civils et culturels défendus par les démocraties occidentales.

Ces dernières, de leur côté, résistaient à l'idée de traduire la déclaration en instrument juridique contraignant, crai-



**ELEANOR ROOSEVELT** La veuve de Franklin D. Roosevelt présentait la déclaration le 10 décembre 1948. Le droit de chaque individu, de l'un ou l'autre sexe, de mener une vie libre y est, notamment, écrit. (KEYSTONE)

gnant qu'il ne fut utilisé contre elles par les pays colonisés.

De fait, ce n'est qu'en 1966 que furent adoptés par l'ONU deux pactes contraignants qui constituent, avec la DUDH, la Charte des droits de l'Homme de l'ONU.

Mais malgré ses ambiguïtés et les arrière-pensées qui ont présidé à sa création, le texte de 1948 reste «le premier manifeste que l'humanité organisée ait jamais adopté», selon le mot du juriste français René Cassin, qui participa à son élaboration.

Sans valeur contraignante, la DUDH a inspiré tous les traités internationaux de l'après-guerre. Elle est généra-

lement reconnue comme le fondement du droit international relatif aux droits de l'Homme.

Les conventions internationales contre la discrimination envers les femmes (1979), contre la torture (1984), sur les droits de l'enfant (1990), la création de la Cour pénale internationale (CPI) en 1998 découlent directement de la DUDH.

Ce texte a également inspiré «le droit d'ingérence» et d'assistance humanitaire chers au chef de la diplomatie française Bernard Kouchner. Pour autant, il n'a pas empêché un nouveau génocide, au Rwanda en 1994, ni la viola-

tion quotidienne des droits les plus élémentaires à travers le monde.

En outre, les droits de l'homme restent une «idéologie», selon le terme de l'ancien ministre français de la Justice Robert Badinter. Une idéologie contestée par des Etats qui dénoncent une vision purement occidentale et qui remettent en cause son universalisme.

«Il y a un courant souverainiste – chacun est maître chez soi –, représenté notamment par la Chine, le Venezuela, Cuba ou la Birmanie, et un courant islamiste, qui estime que les droits de l'Homme sont le produit

«Nous avons renié ce que nous prétendons défendre, et nous en supporterons longtemps les conséquences»

Robert Badinter

**LAUSANNE**

## Danseurs épiés à domicile

La chorégraphe Nicole Seiller joue sur nos désirs de voyeurisme et d'exhibition. Sa création, dès aujourd'hui à Lausanne, propose au public de parcourir la ville pour observer aux jumelles douze danseurs amateurs épiés à leur domicile.

«Les spectateurs, 60 par soir, devront s'habiller chaudement et peut-être prendre un parapluie», suggère la chorégraphe. «Ils ont rendez-vous à l'Arsenic où ils recevront une paire de jumelles, un lecteur MP3 et un plan de la ville. Ils partiront ensuite à l'aventure!»

Il n'y a pas de parcours pré-défini. Chaque spectateur se déplace à son gré jusqu'aux endroits indiqués pour observer les fenêtres de sept appartements dans lesquels se produiront des danseurs amateurs. Agés de 10 à 63 ans, ce sont des passionnés de tango, de claquettes, de samba, de salsa ou de «pole dance», soit autour d'une barre verticale.

«Il est prévu que les protagonistes dansent durant une heure et demie. Le spectateur ne va sans doute les observer que quelques minutes, durée de la plage musicale spécifique», explique la chorégraphe zurichoise installée depuis 17 ans à Lausanne.

«Je redoutais d'avoir de la difficulté à recruter les participants mais ce ne fut pas le cas. Nous avons passé des annonces, distribué des flyers, envoyé des mails...» Chacun d'eux a répété sa prestation durant un mois. /ats

[www.theatre-arsenic.ch](http://www.theatre-arsenic.ch)

## En bref

**VIDY**

### Le Théâtre relance sa saison

Le Théâtre de Vidy-Lausanne propose pas moins de 21 spectacles dont neuf créations entre janvier et juin. Parmi les auteurs à l'affiche apparaissent Claudel, Goethe ou Shakespeare mais aussi Noëlle Revaz, Lukas Bärfuss et Valère Novarina. Le programme dévoilé hier témoigne des enthousiasmes et des compagnonnages du directeur René Gonzalez. Il panache nouvelles écritures, texte classique, danse, lecture et théâtre musical. /ats

**ÉTATS-UNIS**

### CNN tente de séduire les journaux

CNN a lancé une opération de séduction en direction des journaux américains. Elle tente de leur vendre son service d'actualité interne qui menace de faire concurrence à l'agence de presse Associated Press (AP). /ats

**CRISE**

### A Detroit, on prie pour les «Big Three»

Des milliers de fidèles se sont rassemblés dimanche dans une église de Detroit pour une messe exceptionnelle en faveur d'un plan de sauvetage du secteur automobile. Trois 4x4 hybrides trônaient devant l'autel.

«Cette semaine, des vies sont suspendues au-dessus d'un gouffre d'incertitude», a déclaré le révérend Charles Ellis. /ats-afp

## Plusieurs manifestations en Suisse pour célébrer l'anniversaire

Plusieurs manifestations vont marquer en Suisse le 60e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'Homme, commémoré demain. Diverses ONG ont aussi prévu à cette occasion de mobiliser l'opinion.

Trois événements sont prévus à Genève. Demain au Palais des nations, les prix Nobel Shirin Ebadi et Wole Soyinka dialogueront sur le thème de l'universalité des droits de l'Homme. L'avocate iranienne et l'écrivain nigérian répondront aux questions du public.

Le même jour, le Festival du film et forum international sur les droits humains (FIFDH) organise une soirée à l'auditorium Ardit en projetant le film «Histoires de droits de l'Homme», composé de 22 courts métrages de trois minutes d'autant artistes. Pipilotti Rist et le cinéaste du Burkina Faso Idrissa Ouédraogo parleront de leur engagement.

Dans les rues de plusieurs villes, des Pères Noël vêtus de bleu feront leur apparition à l'initiative de l'Association suisse pour la coparentalité. Cette



**GENÈVE** Le prix Nobel de littérature nigérian Wole Soyinka sera demain à Genève. (KEYSTONE)

association dénonce le laxisme des autorités judiciaires dans la garde des enfants en cas de divorce ou de séparation et exige une égalité de traitement entre le père et la mère.

Pour l'Association ATD-Quart Monde, les droits des plus pauvres sont bafoués en Suisse: droit à la santé, droit au logement, droit à la dignité. Elle demande au Conseil fédéral que la stratégie nationale de lutte contre la pauvreté soit basée sur l'accès de tous aux droits humains.

La Conférence des évêques suisses et le Conseil de la Fédération des Eglises protestantes souhaitent pour leur part que les droits humains soient davantage enseignés dans les écoles.

La conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey a de son côté lancé vendredi dernier, à Genève, «l'agenda pour les droits humains», constitué de dix projets de recherche, afin de marquer la volonté de la Suisse de faire progresser ces droits dans le monde. /ats

## HOCKEY SUR GLACE Prolongations au HCC

Le leader de LNB a prolongé les contrats de ses défenseurs Valentin Du Bois (22 ans) de deux ans et Johann Morant (photo, 22 ans) d'une saison. /epe



## Les Boston Celtics signent une 12e victoire de rang

Boston a battu Indiana 122-117 après prolongation pour cueillir une 12e victoire consécutive en NBA. Boston présente un bilan de 20 victoires contre deux défaites. /si



## HOCKEY SUR GLACE

# En première ligne

Antoine Todeschini parti avec l'équipe nationale M20, Sébastien Kohler assume seul le rôle de dernier rempart du HCC pour les cinq matches à venir. Pas au mieux, «Séba» ne se démonte pas et sait ce qu'on attend de lui.

EMILE PERRIN

**M**algré ses cinq points d'avance, le HCC n'est pas au mieux de sa forme. Battu à Bâle mardi dernier (5-3) et vainqueur des GCK Lions dimanche (9-6) à Küsnacht, le leader n'affiche plus la sérénité qui était la sienne lors des deux premiers tours. Aux premières loges lors des deux dernières rencontres, le portier Sébastien Kohler a un rôle encore plus exposé que les autres joueurs.

Antoine Todeschini parti avec la sélection nationale M20, «Séba» jouera gros lors des cinq prochaines rencontres qu'il est sûr, sauf coup dur, de disputer devant le filet chaux-de-fonnier. Sous pression, le No 21 des Mélèzes? «Quand on en ramasse six, on en a toujours sur la conscience», lâche d'emblée Sébastien Kohler sans se démonter. «Même après un blanchissage, il y a toujours des choses à corriger.»

Et c'est bien ce que Gary Sheehan attend de son gardien d'expérience. «Il doit éléver le niveau de son jeu», confirme le Québécois sans accabler «Séba». «Nous devons travailler pour encaisser moins de buts. Mais Sébastien Kohler est un peu moins bien. Ses deux dernières sorties étaient «ordinaires». Le portier ne s'en cache pas. «Ce n'est pas comme si une telle situation ne m'était jamais arrivée», tempère-t-il sans dramatiser. «Au HCC, c'est toujours notre esprit de groupe qui a fait la différence.»

Mais Sébastien Kohler est également conscient qu'il pour-



**SÉBASTIEN KOHLER** Son expérience lui permet d'aborder les prochaines échéances avec sérénité malgré deux dernières sorties pas totalement rassurantes.

(ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

rait jouer ce rôle de «détonateur» pour que son club se retrouve sur les rails qui faisaient de lui l'épouvantail du début de saison. «En l'emportant à l'extérieur, même en jouant mal, nous avons déjà réalisé un premier pas dans la bonne direction», reprend «Séba». «Je suis évidemment plus exposé que les autres joueurs, mais cela ne change rien à mon approche d'une partie. Je réalise toujours mon autocritique. Toutefois, je suis conscient que si je me trouve dans un soir où j'arrête tout, cela pourrait soulager toute l'équipe.»

Si Antoine Todeschini a déjà signé un nouveau contrat avec le HCC, ce n'est pas le cas de Sébastien Kohler. «Les gars doivent prouver leur valeur avant qu'on ne leur propose une prolongation. Sébastien Kohler doit prendre le taureau par les cornes», souffle Gary Sheehan. «Cette constatation me passe par-dessus», assure «Séba». Les onze derniers buts, je ne les ai pas encaissés tout seul. Toutes les équipes connaissent des moments plus délicats.»

Comprenez par là que Sébastien Kohler fera son maximum pour rendre la maison chaux-de-fonnier inviolable lors des cinq prochains matches et prouver, par la même occasion, qu'il est à la hauteur des attentes placées en lui. Mais il a besoin de l'aide de ses coéquipiers. /EPE

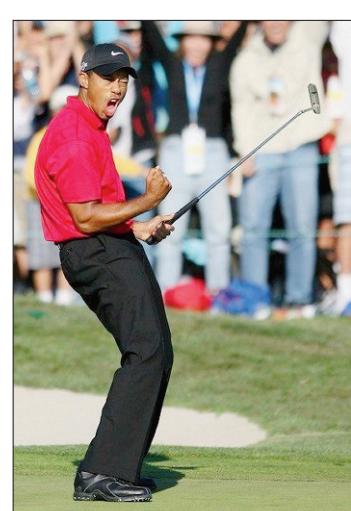
## Bochatay à l'hôpital

Les Chaux-de-Fonniers ont eu peur hier lors de leur entraînement. En effet, Michael Bochatay a percuté la bande de plein fouet avec la tête. «Ça fait froid dans le dos», glissait Gary Sheehan. «Il a perdu connaissance, car il a subi une grosse commotion. Sa visière et son casque l'ont protégé, mais l'ont aussi blessé au niveau du nez.» «Ce sont les risques du métier, mais cet incident a évidemment jeté un froid», relevait Sébastien Kohler.

Transporté à l'hôpital afin de subir les contrôles adéquats, l'attaquant chaux-de-fonnier y a passé la nuit en observation. «Fort heureusement, il ne souffre d'aucune lésion au niveau des cervicales», (r)assurait Gary Sheehan. «De nouveaux examens seront pratiqués demain (ré: aujourd'hui)», reprenait le boss des Mélèzes. Il est évidemment trop tôt pour déterminer la durée de son indisponibilité. «Nous nous trouvons dans une période délicate», poursuivait Sébastien Kohler. «Nous jouerons pour lui demain soir.» /epe

## Le pactole de Tiger Woods

Tiger Woods est bien, et de très loin, le sportif le mieux payé au monde. Selon le classement établi par le magazine américain «Forbes», les revenus annuels du golfeur américain se montent à 91 millions d'euros (135 millions de francs), soit 250 000 (375 000 francs) par jour. Le «Tigre» devance un autre golfeur, son compatriote Phil Mickelson (49,5 millions d'euros, environ 77 millions de francs) et le footballeur anglais David Beckham (47,5 millions d'euros, environ 74 millions de francs). Avec 27,5 millions d'euros (environ 43 millions de francs), Roger Federer arrive en huitième position. /si



**TIGER WOODS** L'Américain amasse 135 millions de francs par année... (KEYSTONE)

## SOMMAIRE

Résultats en vrac .....	20
Hockey sur glace (2e ligue) .....	21
Volleyball/Basketball .....	21
Ski alpin (Martin Rufener) .....	23
Giron jurassien .....	23
Football .....	23

## TAC-TIC avec

### LA CHAUX-DE-FONDS - VIÈGE

**Nouveau choc au sommet** Le HCC voit ses poursuivants se relayer dans le rôle du dauphin. «Je ne suis pas surpris de retrouver Viège à cette position. En revanche, je suis plus de la rapidité avec laquelle ils sont revenus, car on ne les avait pas beaucoup vus parmi les quatre premiers en début de saison», souffle Gary Sheehan.

**L'effet Pecker** «Cette équipe n'est plus la même depuis que Cory Pecker l'a rejoindre», reprend le boss des Mélèzes. «Son arrivée a apporté beaucoup plus de profondeur. Avant lui, Guerriero était un fantôme et Charpentier n'a pas pu l'aider beaucoup en effectuant une simple pique.»

**La clé du match** Outre Pecker, Viège peut s'appuyer sur une défense très solide. «Nous allons affronter la



## TAC-TIC avec

### YOUNG SPRINTERS - BÂLE

**Encore frustré** La défaite à Sierre (4-3 ap) laissait encore un sale goût. «Nous aurions mérité au moins deux points. A 2-0 en notre faveur, l'arbitre ne voit pas un puck au fond du but...», peste Mirek Hybler.

**L'adversaire** «La victoire est obligatoire. C'est encore un match à six points.» Mirek Hybler n'y va pas par quatre chemins. «Nous avons gagné nos deux premières confrontations avec Bâle», se souvient-il.

**L'effectif** Berne et FR Gottéron ne jouent pas, toutefois aucun Bernois (hormis Scherwey) ne viendra prêter main-forte aux Neuchâtelois, car tous les candidats sont retenus avec l'équipe nationale M20, comme Loeffel et Ciaccio. Du côté de FR Gottéron, en plus de S. Abplanalp, Genazzi et C. Bielmann, Lauper viendra également griffer la glace neuchâteloise. Les filets seront gardés par Beltrametti (Ambri-Piotta).

**Le cadeau** Le top-scorer Pavel Vostrak célébrerait hier son 36e anniversaire. «Trois points comme cadeau seraient une bonne idée», terminait Mirek Hybler. /epe



## EN VRAC

### Basketball

#### NBA

**Dimanche:** New York Knicks - Detroit Pistons 104-92. Toronto Raptors - Portland Trail Blazers 97-98. Indiana Pacers - Boston Celtics 117-122 ap. Los Angeles Lakers - Milwaukee Bucks 105-92.

**Conférence Ouest:** 1. Boston Celtics (leader de l'Atlantic Division) 20 victoires-2 défaites. 2. Cleveland Cavaliers (leader de la Central Division) 17-3. 3. Orlando Magic (leader de la Southeast Division) 15-3. 4. Atlanta Hawks 12-7. 5. New Jersey Nets et Detroit Pistons 11-8. 7. Miami Heat 11-9. 8. New York Knicks et Chicago Bulls 9-11. 10. Philadelphia 76ers 9-12. 11. Toronto Raptors 8-11. 12. Milwaukee Bucks 9-13. 13. Charlotte Bobcats et Indiana Pacers 7-13. 15. Washington Wizards 3-15.

**Conférence Est:** 1. Los Angeles Lakers (leader de la Pacific Division) 17-2. 2. Portland Trail Blazers 15-7. 3. Denver Nuggets (leader de la Northwest Division) 14-7. 4. Houston Rockets (leader de la Southwest Division) 13-7. 5. New Orleans Hornets 11-6. 6. Utah Jazz 13-9. 7. San Antonio Spurs et Dallas Mavericks 11-8. 9. Phoenix Suns 12-9. 10. Memphis Grizzlies et Golden State Warriors 5-15. 12. Sacramento Kings 5-16. 13. Minnesota Timberwolves 4-15. 14. Los Angeles Clippers 4-16. 15. Oklahoma City Thunder 2-19.

#### 1re ligue masculine, gr. 2

Collombey-M. - Berne	67-56
Chx-de-Fds - Cossonay	80-61
Morges - GE Pâquis-S.	73-67
1. GE Pâquis-S. 10 8 2 749-637	16
2. Collombey-M. 10 7 3 696-613	14
3. Morges 10 7 3 682-619	14
4. Berne 10 6 4 740-616	12
5. Chx-de-Fds 10 1 9 640-738	2
6. Cossonay 10 1 9 531-815	2

**Première ligue régionale:** Marin - Val-de-Ruz 79-101. **Classement:** 1.

Hünibasket 4-8. 2. Marin 4-7. 3. Moutier 5-7. 4. Soleure 5-7. 5. Berthoud 4-6. 6.

Val-de-Ruz 3-5. 7. ST Berne II 4-4. 8.

Chx-de-Fds Esp. 3-3.

**Deuxième ligue masculine:** 1. Uni BE 4-

8. 2. Buchsi 5-7. 3. Rapid Bienn 3-6. 4.

Université 3-5. 5. Union NE 4-5. 6.

Schüpfen Flames 4-5. 7. Oldstars

Hünibasket 3-3.

**Troisième ligue masculine:** Soleure II -

Sainti 66-44. Berthoud III - UCLA 65-49.

**Classement:** 1. Soleure II 5-9. 2.

Berthoud III 4-7. 3. Sainti 3-5. 4. UCLA 4-

4. Val-de-Ruz II 2-3. 6. Moutier II 2-2.

**Juniors messieurs M20:** Nyon - Union NE 12-39. **Classement:** 1. Bernex 9-18.

2. Nyon 9-13. 3. Chêne 9-13. 4.

Lausanne 9-13. 5. Cossonay 9-10. 6.

Union NE 9-8.

**COBB cadets M17:** Union NE - Lausanne 20-0 (Forfait). **Classement:** 1. Rising Stars 6-11. 2. Union NE 6-11. 3. Versoix 6-10. 4. Marly 5-7. 5. Meyrin 5-6. 6.

Lausanne 6-3.

**Cadets M17:** Chx-de-Fds - Rapid Bienn 65-59. Union NE blanc - Marin 78-47.

**Classement:** 1. Hünibasket 4-8. 2. Chx-de-Fds 4-7. 3. Union NE blanc 4-7. 4.

Rapid Bienn 4-6. 5. Marin 5-6. 6. ST

Berne 3-5. 7. Berthoud 4-5. 8. Fleurier 4-

4.

**Benjamin M15:** Le Locle - Soleure 49-47.

Chx-de-Fds - Val-de-Ruz 39-63.

**Classement:** 1. Marin 4-8. 2. Val-de-Ruz 4-7. 3. Rapid Bienn 4-6. 4. Le Locle 4-5.

5. Soleure 3-4. 6. Union NE 3-4. 7. Chx-de-Fds 4-3.

**Deuxième ligue féminine:** Elfc - Eagles 82-39. **Classement:** 1. Elfc 6-11. 2.

UCLA 5-10. 3. Val-de-Ruz 5-9. 4. Villars 6-5. 5. Bulle 5-8. 6. Eagles 6-7. 7.

Hünibasket 4-4. 8. Femina BE 5-4.

**Troisième ligue féminine. Groupe A.** Pâquis - Université 36-106. **Classement:** 1. Université 6-12. 2. Espérance Pully 7-12. 3. Elfc 6-11. 4. Nyon 7-10. 5. DÉL 7-8. 6. Pâquis 7-6.

**Groupe B:** Eagles - Rapid Bienn 52-32.

**Classement:** 1. Bulle 5-10. 2. Epalinges 6-10. Eagles 6-9. 4. Meyrin 5-6. 5. Rapid Bienn 6-4.

**Cadettes M17:** Yverdon 5-10. 2.

Meyrin 5-9. 3. Université 4-6. 4.

Blonay/Vevey 4-5. 5. Epalinges 4-5. 6.

Romont 4-4.

**Benjamins M15:** Université - Lausanne V 51-32. **Classement:** 1. Sion 3-6. 2. DEL 3-6. 3. Chx-de-Fds 4-6. 4. Université 4-5.

5. Lausanne 3-4. 6. Meyrin 3-3.

**Mini M13:** Université - La Neuveville 56-12. MJ Union - Chx-de-Fds 42-6. Rapid Bienn - Sainti 4-18. Chx-de-Fds - Marin 34-19. MJ Union - Université 57-4. Sainti mini - Marin 24-19. MJ Union - La Neuveville 44-12. Marin - Rapid Bienn 16-14. Université - Sainti 40-14. La Neuveville - Rapid Bienn 32-8. Chx-de-Fds - Université 18-28.

### Curling

#### Championnats d'Europe

Örnsköldsvik (Su). **Messieurs. 5e tour:**

France (skip Dufour) - Suisse (Iseli).

Hürlimann, Schwaller, skip Karnusian 10-

7. République tchèque (Smitil) - Irlande (Kenny) 6-3. Norvège (Ulsrud) -

Danemark (Schmidt) 9-4. Allemagne (Kapp) - Espagne (De Molinedo) 11-4.

Ecosse (Murdoch) - Suède (Mabergs) 8-4.

**6e tour:** Ecosse (skip Murdoch) - Suisse 6-5. Norvège - Espagne 6-5. Allemagne -

Eire 10-3. République tchèque - Suède 9-4. Danemark - France 6-3.

**Classement (6 matches):** 1. Allemagne et Norvège 10. 3. Suisse et Ecosse 8. 5.

France et Danemark 6. 7. Suède et République tchèque 4. 9. Eire et Espagne 2.

**Dames. 4e tour:** Suisse (Greiner, Späthy, Schäfer, skip Ott) - Ecosse (Wood, Vevers, Lockhart, skip Wood) 7-4. Suède (Norberg) - République tchèque (Urbanova) 6-3. Danemark (Jensen) - Italie (Gaspari) 6-5. Russie (Privivkova) - Angleterre (Balfour) 9-2. Allemagne (Schöpp) - Pays-Bas (Leibbrandt-Demmon) 6-3.

**5e tour:** Suisse - République tchèque (Simmerova, Safarikova, Černovska, skip Urbanova) 5-3. Suède - Angleterre 10-1.

Russie - Pays-Bas 9-6. Ecosse - Danemark 9-5. Italie - Allemagne 6-5.

**Classement (5 matches):** 1. Suède 10. 2.

Allemagne, Ecosse, Italie, Russie et Suisse 6. 7. Pays-Bas et Danemark 4. 9.

Angleterre 2. 10. République tchèque 0.

### Haltérophilie

#### Coupe de Suisse

**Tramelan. Coupe de Suisse.**

**Classement final:** 1. Tramelan (Yannick Sautebin, Stéphane Lauver, Alberto Machado, Edouard Delévaux) 1153,35 points Sinclair. 2. Rorschach 1100,20. 3. Lausanne 895,41.

### Hockey sur glace

#### NHL

**Dimanche:** Anaheim Ducks (sans Hiller) - Columbus Blue Jackets 5-3. Carolina Hurricanes - Washington Capitals 3-1. New York Rangers - Calgary Flames 0-3. Colorado Avalanche - Vancouver Canucks 5-4 tab. Chicago Blackhawks - Phoenix Coyotes 7-1.

**Conférence Est:** 1. Boston Bruins (leader de la Northeast Division) 26-40. 2. New York Rangers (leader de l'Atlantic Division) 30-38. 3. Canadien de Montréal 26-35. 4. Pittsburgh Penguins 26-34. 5. Washington Capitals (leader de la Southeast Division) 28-33. 6. Philadelphia Flyers 26-32. 7.

New Jersey Devils 24-30. 8. Carolina Hurricanes 28-29. 9. Buffalo Sabres 26-27. 10. Florida Panthers 26-25. 11. Ottawa Senators 24-24. 12. Toronto Maple Leafs 27-24. 13. New York Islanders 26-22. 14. Atlanta Thrashers 26-21. 15. Tampa Bay Lightning 26-20.

**Conférence Ouest:** 1. San Jose Sharks (leader de la Pacific Division) 27-46. 2. Detroit Red Wings (leader de la Central Division) 26-40. 3. Calgary Flames (leader de la Northwest Division) 27-33. 4.

Vancouver Canucks 28-33. 5. Anaheim Ducks 28-33. 6. Chicago Blackhawks 25-31. 7. Minnesota Wild 26-31. 8. Nashville Predators 26-30. 9. Edmonton Oilers 26-28. 10. Colorado Avalanche 27-27. 11. Los Angeles Kings 26-26. 12. Phoenix Coyotes 27-26. 13. St-Louis Blues 25-25. 14. Columbus Blue Jackets 27-25. 15. Dallas Stars 26-24.

**LNA**

**Ce soir**

**19.45 GE Servette - Kloten Flyers**

1. ZSC Lions 32 16 8 2 6 115-91 66  
2. Kloten F. 30 18 3 1 8 112-73 61  
3. Davos 31 17 1 5 8 114-81 58  
4. Berne 29 16 3 2 8 111-81 56  
5. Lugano 31 15 4 3 9 118-97 56  
6. GE Servette 29 14 4 1 10 90-82 51  
7. Langnau T. 31 12 2 2 15 109-116 42  
8. FR Gottéron 32 9 5 2 16 89-101 39

9. Rapperswil 29 9 1 3 15 86-117 32

10. Zoug 31 8 2 4 17 94-121 32

11. Biel 32 7 2 6 17 90-139 31

12. Ambri-Piotta 30 7 1 5 17 87-121 28

**LNB**

1. La Chaux-de-Fonds - Vièze

Young Sprinters - Bâle

GCK Lions - Olten

Langenthal - Thurgovie

Sierre - Ajoie

**1. Chx-de-Fds 28 17 5 0 6 141-95 61**

2. Vièze 29 17 1 3 8 107-75 56

3. Lausanne 29 17 2 0 10 113-87 55

4. Sierre 30 14 5 3 8 130-116 55

5. Ajoie 29 15 4 1 9 104-88 54

6. Olten 28 14 0 4 10 96-82 46

7. Langenthal 28 9 5 5 9 100-105 42

8. Thurgovie 29 9 6 1 13 93-102 40

9. Young Spring 29 7 2 5 15 83-123 30

10. Bâle 28 7 0 5 16 88-116 26

11. GCK Lions 28 5 1 3 19 83-120 20

**20h15:** Star Chaux-de-Fonds - Fleurier.



## CYCLISME

**La cocaïne pourrait amener Boonen au Tribunal**

Contrôlé positif à la cocaïne lors d'un test hors compétition en mai, Tom Boonen (28 ans) pourrait être jugé par un Tribunal correctionnel. La justice belge se prononcera le 6 janvier sur la tenue d'un éventuel procès. Boonen risque une peine de trois mois à cinq ans de prison et une amende de 1000 à 100 000 euros. Il n'encourt aucune sanction sportive. /si

## HOCKEY SUR GLACE

**Le HC Locle est dernier et mal récompensé**

Après onze journées et seulement quatre points empochés, Le Locle occupe la place peu reluisante de lanterne rouge. Mais les mauvais résultats de cette première partie du championnat ne reflètent que partiellement la valeur réelle des prestations locloises.

LAURENT MERLET

**D**epuis le début du championnat de deuxième ligue, les Loclois vivent des temps particulièrement difficiles. Avec seulement quatre points au compteur et déjà sept unités de retard sur le neuvième (Sensee), la troupe à Christian Grémaud est plus que jamais engluée à la dernière place du classement. Mais les hockeyeurs du Communal ont souvent été mal payés de leurs efforts. Un peu à l'image de la rencontre de ce week-end contre Saint-Imier, où Le Locle, loin d'être ridicule, a pourtant subi un cuisant revers (0-4).

«Notre manque de résultats depuis le début du championnat relève un peu du mystère», lance Patrice Jelmi, président du club. «Nous jouons pourtant bien et nous nous créons passablement d'occasions, mais nous manquons singulièrement de tranchant devant le but adverse.»

Christian Grémaud, l'entraîneur, abonde dans le même sens. «Il est toujours très difficile de sortir d'une spirale négative, car tous les facteurs se liguent contre vous. Et, sur la durée, cela se ressent fatallement sur le mental. Dans une situation identique, nos adver-



RIEN À FAIRE David Lanz dégagé le puck devant Pascal Stengel: le HC Locle s'est incliné 4-0 devant Saint-Imier.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

## OLYMPIQUE

**Genève mise plutôt sur 2022**

Le comité qui souhaite que Genève soit candidate à l'organisation des Jeux olympiques d'hiver 2018 s'est plaint hier du peu d'entraînement suscité par le projet. Face à ce manque de soutien, le comité, soutenu par le Conseil d'Etat genevois, songe à l'échéance de 2022.

Pour le président de Swiss Olympic Jörg Schild, 2018 apparaît trop proche pour présenter une candidature suisse. En outre, la tendance actuelle du CIO est de donner les JO à des pays avec lesquels on souhaite obtenir un retour sur investissement. /si

## SKI NORDIQUE / BIATHLON

**Virgilio et Cuenot européens**

Les jeunes fondeuses du Giron jurassien se sont mises en évidence à Ulrichen (Haut-Vallais), où était programmée la première manche de la Coupe de Suisse. Samedi (5 km, style classique), Audrey Virgilio est montée sur le podium de la catégorie U20. La sociétaire du SC Cernets-Verrières a concédé 8"5 à la Grisonne Carmen Emmenegger et a devancé de 15"4 la Saint-Galloise Patricia Sprecher, championne de Suisse en titre.

En U18, les Brévinières Jérôme Mercier et Kim Maradan ont signé deux très bons résultats, respectivement qua-

trième (à 46"0) et sixième (à 1'13") de Patricia Sprecher.

Dimanche en U20 (7,5 km, style libre), Audrey Virgilio, victime de crampes, a été contrainte à l'abandon. Toutefois elle a été sélectionnée pour une épreuve de Coupe d'Europe le week-end prochain à S. Casiano-Alta-Badia.

En U18, Kim Maradan (huitième) a concédé 1'54"7 et Jérôme Mercier (11e) 2'04"7 à Patricia Sprecher. A relever que les deux catégories M18 et M20 courraient ensemble, deux classements distinctifs étant cependant établis.

Le week-end passé, à Real, les biathlètes avaient rendez-

vous avec la deuxième manche du RWS Kidz Trophy. Gaspar Cuenot (SC La Brévine) est monté sur le podium de la catégorie juniors, cédant 1'06" (six tours de pénalités) à l'Uranais Kevin Russi (quatre tours). Pour quatre dixièmes de seconde, il a ainsi manqué la deuxième place, le Bâlois Mario Dolder ayant obtenu de meilleurs résultats sur le pas de tir (trois tours).

Toutefois, le Brévinier est sélectionné avec Suisse B pour participer à une Coupe d'Europe en Autriche (Obertilliach) le week-end prochain. Son frère cadet a obtenu une sixième place en U16. /phb

## VOLLEYBALL

**Colombier renoue enfin avec le succès**

Mission accomplie pour Colombier. Après quatre défaites de rang, les Neuchâtelois se devaient d'empêcher les deux points face à la lanterne rouge Martigny afin de se relancer dans la course aux play-off.

Grâce à un bon début de match, Colombier prit rapidement le large, aidé dans sa tâche par des Valaisans pas très à leur affaire en réception. Mais malgré cette nette domination, les Neuchâtelois, commettant beaucoup trop d'erreurs directes, laissaient échapper le troisième set. Heureusement, cela n'eut pas eu d'incidence sur le résultat final. Reste que dans ce championnat serré, où toutes les équipes (sauf Martigny) peuvent encore prétendre participer aux play-off, il faudra absolument éviter ce genre de passage à vide. A mettre en application dès samedi prochain face à Cossonay. /pla

**■ La Suze corrigée!**

Après sa défaite 3-0 contre le leader Oberdiessbach, La Suze comptait sur ce déplacement à Schönenwerd pour se remettre sur les rails. En lieu et place des

**MARTIGNY - COLOMBIER 1-3  
(16-25 19-25 22-25 16-25)**

**Colombier:** Di Chello, Gutknecht, Fuligno, Binetruy, Zannin, Vacheron, Egger, Jeandupeux, Grivel, Steck, Bordoni.

**Notes:** Colombier sans Hübscher. Durée du match: 75'(19', 20', 21', 15').

**SCHÖNENWERD - LA SUZE 3-0  
(25-15 25-18 25-17)**

**La Suze:** Von Niederhäusern, Anken, Jakob, Lautenschläger, Oberli, Perrin, Müller, Lorilo.

**Notes:** La Suze sans Cartillier (blessé), Knuchel (avec Münsingen /LNB). Durée du match: 51'(15', 20', 16').

## PREMIÈRE LIGUE FÉMININE

**Le NUC II prend la tête du groupe**

Le NUC II a commencé son deuxième tour par une victoire 3-1 contre Meyrin. Les Neuchâteloises ont maîtrisé la formation adverse malgré les absences de Malika Jordan, Audrey Boillod — qui sera de retour pour le prochain match — et Alexia Nobs, qui a pris la décision de stopper sa carrière de volleyeuse. Une triste nouvelle pour ses coéquipières, mais qui est tout à fait compréhensible après un premier tour où ses entrées sur le terrain ont été très rares malgré une présence quasi sans fautes aux entraînements.

Cela dit, avant que cette pathologie ne devienne inguérissable, les Loclois se doivent de réagir au plus vite. Et le coach semble savoir quelle thérapie adopter pour soigner ce mal mystérieux. «Il n'y a pas de miracle, ce n'est qu'à force de travail et de sacrifices que nous parviendrons à nous tirer d'affaire», conclut-il. /LME

Le NUC II a pris la tête du classement, à égalité avec Ecublens et Rechthalten, qui sera son prochain adversaire le samedi 14 décembre. Les Neuchâteloises seront privées de leur capitaine Marjorie Veilleux, qui sera absente pendant trois semaines. /nvg

**NUC II - MEYRIN 3-1  
(30-28 25-17 19-25 25-21)**

**Arbitres:** M. Schornoz et Mme Iervolino.

**NUC II:** Veilleux, Schreyer, Javet, Perriraz, Hübscher, Von Gunten, Matthey, Petremand et Gossweiler.

**Notes:** durée du match: 92'(30', 18', 21', 23').

## BASKETBALL

**Première victoire pour le BBCC**

Pour son dernier match de la phase initiale du championnat, le BBCC a remporté contre Cossonay son premier succès de la saison, qui lui permet d'abandonner la dernière place aux Vaudois.

Un premier quart flamboyant permettait aux hommes de Vincent Donzé de creuser un écart pratiquement rédhibitoire (21 points). S'appuyant sur un jeu rapide et une défense de zone solide, les Chaux-de-fonniens dominaient de la tête et des épaules.

Mais le BBCC connaît sa traditionnelle panne dans le second quart (6-20) pour voir son adversaire reprendre des couleurs (les locaux n'avaient plus que sept points d'avance à la pause, 37-30).

Dans le troisième quart-temps, Vincent Munari et ses coéqui-

piers eurent le mérite de resserrer les boulons pour reprendre leurs distances. Sous l'impulsion de Maeldan Even, les «jaune et bleu» se remettaient progressivement à l'abri.

Malgré un habituel manque d'adresse extérieure, le BBCC parvenait encore à creuser l'écart dans le quart décisif, en gardant toute sa lucidité lorsque Cossonay jeta ses dernières forces dans la partie. /thb

**LA CHAUX-DE-FONDS - COSSONAY 80-61  
(31-10 6-20 19-15 24-16)**

**Pavillon des sports:** 150 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Stecher et Baume.

**La Chaux-de-Fonds:** Even (28), Kurth (14), Prétot (12), Munari (12), Benoit (9), Thévenaz (5), Montrichard (0).

**Notes:** le BBCC sans Bertazzoni, Weber, Vermot ni Jeanmonod.

# PHOTOMATON

L'EXPRESS arc PRESSE L'Impartial arc PRESSE

En partenariat avec

Neuch☆clubbing  
[www.neuchclubbing.ch](http://www.neuchclubbing.ch)

## Soirée Vintage @ Le Landeron

Le Landeron,  
samedi 6 décembre 2008



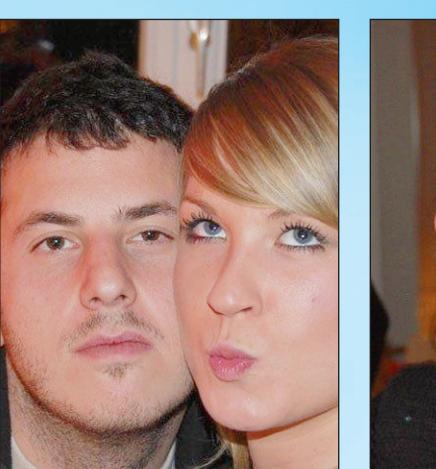
## Fiesta loca @ Luna rossa

Neuchâtel,  
vendredi, 5 décembre 2008



## Soirée des bénévoles du Niffi

Serrières, samedi  
6 décembre 2008



## Sélection d'événements pour le week-end prochain

- Djulia (BE) Noir cristal, La Chaux-de-Fonds, vendredi 12 décembre 2008  
Korpec da tribute V: The Last one ever! Bikini Test, La Chaux-de-Fonds, ve 12 12 08  
Soirée Vintage Le Barok, La Chaux-de-Fonds, samedi 13 décembre 2008  
Shove dojo Para club, Neuchâtel, samedi 13 décembre 2008  
Betty Boop Trois pièces et demie, Neuchâtel, samedi 13 décembre 2008

Retrouvez tous les événements du week-end prochain ainsi que  
tous les renseignements utiles de votre événement préféré sur [www.neuchclubbing.ch](http://www.neuchclubbing.ch)

**VOLLEYBALL****Le derby entre le NUC et «Valtra» retardé**

Le match de LNB féminine entre le NUC et Val-de-Travers se jouera le dimanche 14 décembre à 17h30 à Neuchâtel (Riveraine). Il a été retardé pour que les juniors du canton qui souhaitent assister à cette partie aient le temps de redescendre depuis le Locle, où se déroulera ce jour-là le deuxième tournoi de minivolley. /ptu

**SKI ALPIN**

# Martin Rufener positive

Après le début de saison tonitruant de Sölden, les espoirs les plus fous étaient permis pour la tournée américaine. Le chef de l'équipe masculine Martin Rufener revient sur les résultats en demi-teinte de ses poulains, sans oublier de trouver des points positifs.

**S**i la descente de Lake Louise devait comme chaque saison s'apparenter à une loterie, les courses de Beaver Creek, elles, semblaient pouvoir convenir aux leaders helvétiques. Pour mémoire, c'est dans le Colorado l'an passé que Daniel Albrecht avait fêté un doublé et que Didier Cuche complétait le tableau en terminant deux fois troisième. Rien de tout cela cette année. L'éclair Carlo Janka, surprenant 2e de la descente de Lake Louise, a édulcoré l'amère déception du camp suisse. Le chef de l'équipe masculine, Martin Rufener, s'explique.

**Martin Rufener, votre déception est-elle à la mesure des espoirs mis en votre équipe après Sölden?**

La déception est là, c'est clair. Nous avons pris un excellent départ et nous étions tous persuadés que tout irait pour le mieux en Amérique du Nord. J'espérais qu'après avoir passé à côté des courses de vitesse, les skieurs retrouveraient leurs sensations en géant. Un bon résultat nous aurait remis sur les bons rails.

**Si l'on parle de déception aujourd'hui, c'est surtout à cause des espoirs que vous avez fait naître.**

En effet, et c'est normal.



**LUCIDE** «Nous n'avons pas atteint tous nos objectifs à Beaver Creek», reconnaît Martin Rufener.

(KEYSTONE)

Nous voulions continuer dans le même registre. À Lake Louise, c'est le vent qui a joué avec la chance et la malchance, brouillant les cartes. À Beaver Creek, seuls les podiums ont manqué lors de la descente.

**Deux podiums sur toute la tournée, cela reste tout de même un peu léger comme bilan.**

Je ne peux pas vous laisser dire ça. Les deux podiums obte-

nus à Lake Louise me réjouissent. Toutefois, il est vrai que nous n'avons pas atteint nos objectifs à Beaver Creek.

**D'une part vos skieurs ont fait trop d'erreurs. De l'autre, il y a de plus en plus de prétendants aux places d'honneur.**

Tout devant, c'est vraiment serré. Qu'un Svindal revienne en forme ne me surprend pas. Les Autrichiens, par contre, sont dans une mauvaise passe et

nous devons utiliser cette brèche, nous y engouffrer. Nous étions sur la bonne voie jusqu'aux blessures des trois espoirs (réd: Ralf Kreuzer, Beat Feuz et Cornel Züger). Ces trois, qui vont manquer durant plusieurs mois, étaient prévus pour arrondir encore le bilan général de l'équipe tout en acquérant de l'expérience.

**Les skieurs doivent-ils prendre plus de risques aujourd'hui pour véritablement figurer parmi les meilleurs?**

Absolument. Les écarts entre les coureurs de tête sont minimes. Cela implique une plus grande prise de risques, sans connaître de couac, pour avoir une chance de se retrouver tout devant.

**Les chutes de Kreuzer, Feuz et Züger ayant occasionné leurs blessures sont-elles consécutives à une trop grande prise de risques?**

Non. Aucune des trois n'entre dans cette catégorie. Les espoirs n'ont pas la même pression que les skieurs confirmés et peuvent se préparer tranquillement dans l'ombre des leaders. Aucun n'avait le couteau sous la gorge au moment de chuter.

**Cette saison, il y a beaucoup de prétendants au classement général de la Coupe du monde. La nervosité augmente-t-elle pour Didier Cuche et Daniel Albrecht?**

Je ne crois pas. Ces discussions sur la course au Grand Globe ont plus lieu dans les médias qu'au sein même de l'équipe. Nous attendons encore les courses de fin d'année. Nous verrons ensuite où les deux se trouvent au classement. /si

**FOOTBALL**

## Le FCC a goûté à la Maladière



**PRISE DE CONTACT** A l'image d'Enes Fermino et Marcos de Azevedo, le FCC s'est entraîné hier à la Maladière.

(CHRISTIAN GALLEY)

Le FCC se prépare activement pour son dernier grand rendez-vous de l'année, la venue de Lucerne demain à la Maladière (coup d'envoi à 19h30) en huitièmes de finale de la Coupe de Suisse.

Ainsi, Stefano Maccoppi et ses hommes ont goûté hier pour la première fois à la pelouse synthétique du chef-lieu. «Le stade est très beau», s'exclame l'entraîneur, «mais le terrain est extrêmement rapide. Il faudra être très bons techniquement pour bien exploiter cette surface. La capacité de jouer rapidement balle à terre pourra faire la différence.» Le FCC, gonflé à bloc après la belle victoire à Thoune (4-0) de vendredi, s'entraînera à nouveau à la Maladière ce soir. Le coach ne déplore aucun blessé ni suspendu.

Les billets seront en vente jusqu'à demain aux centres Coop des Entilles et de la Maladière, ainsi qu'au secrétariat du FCC (avenue Léopold-Robert, 42). «Nous espérons vendredi entre 1500 et 2000 tickets», affirme Pascal Bérgert, responsable de la communication au FCC. «C'est certain que nous ne réaliserons pas de grand bénéfice sur ce match, mais si nous nous qualifions pour les quarts de finale, une belle prime de l'Association suisse de football nous attend», complète-t-il. /esa

**XAMAX EXPRESS**

**COLY DE RETOUR**

A Vaduz, Nestor Clausen ne disposait que d'un attaquant valide. Cette situation ne devrait pas se reproduire samedi à Sion. En effet, Matar Coly, opéré d'un doigt la semaine passée, a pu reprendre l'entraînement hier avec le groupe à la Riveraine. /esa

**TALJEVIC AUSSI SUSPENDU**

Ivan Alejandro Furios a récolté son huitième carton jaune de la saison à Vaduz. Il sera donc suspendu pour le match face à Sion. Cela devrait être également le cas d'Ilfet Taljevic. L'Allemand n'a en fait reçu que son deuxième avertissement en Super League dans la Principauté. Le problème est qu'il avait été aussi sanctionné à deux reprises pendant son «exil» avec la deuxième équipe. Or, selon nos informations en provenance de la Ligue, la suspension vaut pour la catégorie dans laquelle le joueur a écopé du quatrième «jaune»... Confirmation aujourd'hui. /esa

 **LIGUE DES CHAMPIONS**

## Baroud d'honneur pour le FC Bâle

Le calvaire du FC Bâle en Ligue des champions touche à sa fin. Alors qu'il se réjouissait de régater avec les meilleures formations du continent, le champion de Suisse a rapidement déchanté. Il ne lui reste plus que la rencontre de ce soir (20h45 au Parc Saint-Jacques) contre le Sporting du Portugal pour enfin se libérer d'un fardeau bien trop lourd à porter.

La partie contre le Sporting n'est toutefois pas complètement dénuée d'intérêt, ne serait-ce que pour le million de francs que représenterait une victoire. Mais les Portugais ne réussissent pas aux Rhénans en cette année 2008, avec trois défaites helvétiques en autant de parties. L'entraîneur du FCB le reconnaît d'ailleurs sans artifice. «Un nul serait déjà un très bon résultat. Un succès serait grandiose.» /si

**GIRON JURASSIEN**

## Un centenaire au parfum de crise

Les membres du comité du Giron jurassien (GJ) connaissent enfin un instant de répit, après que les délégués des clubs ont accepté à l'unanimité les comptes de l'exercice précédent ainsi que le budget de la saison en cours, lors de l'assemblée générale extraordinaire, qui s'est tenue vendredi soir à Malleray.

Refusés au mois d'août lors de l'AG, ces derniers ont été finalement approuvés après expertise d'une fiduciaire. «Les premiers chiffres présentés à l'AG n'étaient pas incorrects, mais nécessitaient cependant quelques ajustements», note Stéphane Kiener, nouveau comptable du GJ. «Afin de pouvoir aller de l'avant et travailler dans les meilleures conditions

possibles, il était impératif que les délégués des clubs membres acceptent les comptes». Car l'année en cours, qui est aussi celle de son centenaire, s'annonce particulièrement difficile pour le Giron. Pour ne pas dire capitale. Le budget présenté – et approuvé – annonce, en effet, une perte maximale évaluée à 33 000 fr. suite au départ de leurs deux plus importants sponsors et de la crise économique qui sévit. «Avec le retrait du président Claude-André Marty, c'est aussi l'un de nos plus grands sponsors qui s'en est allé», regrette Fernand Berger, secrétaire du comité et président du SC La Chaux-de-Fonds. «Dans la situation économique délicate que nous vivons actuellement, il est très difficile de

trouver des personnes prêtes à s'investir. Compréhensives par le passé, les banques se montrent plus réfractaires à l'idée d'apporter un soutien financier à notre association. Nous devons donc trouver nous-mêmes des solutions, ce que nous nous efforçons de faire depuis maintenant plusieurs mois».

Le terme même de dissolution a été évoqué par un membre de l'assistance, mais le comité se veut rassurant. En partie seulement. «Ce n'est pas la première fois que le spectre d'une dissolution flotte au-dessus de nos têtes, mais nous sommes toujours parvenus à nous en sortir tous ensemble», rappelle Fernand Berger. «Toutefois, il ne faut pas se leurrer: suivant la situation, nous serons contraints

de réaliser des coupes drastiques dans le budget futur.»

Cela dit, le GJ pourra compter sur le soutien de Swiss-Ski. «La fédération ne va pas rester les bras ballants, à regarder une association aussi vive que la vôtre disparaître», assure Elio Rosier, membre du présidium de la fédération.

Autre bonne nouvelle: une personne, dont le nom n'a pas été cité et qui connaît bien le GJ, serait prête à assumer la fonction de président, à la condition que la situation se normalize. Mais d'ici là et jusqu'à nouvel ordre, ce sera toujours un comité restreint qui continuera de diriger un navire, qui se retrouve malgré lui, en pleine tempête... LAURENT MERLET

coup d'envoi de la phase de groupe de la plus lucrative compétition de clubs. Avant son premier match, contre Shakhtar Donetsk, Bâle affichait un bilan en Super League de huit victoires pour une défaite. Puis, le FCB a engrangé quatre victoires, deux nuls, deux défaites et a cédé sa place de leader incontrôlé au FC Zurich.

La partie contre le Sporting n'est toutefois pas complètement dénuée d'intérêt, ne serait-ce que pour le million de francs que représenterait une victoire. Mais les Portugais ne réussissent pas aux Rhénans en cette année 2008, avec trois défaites helvétiques en autant de parties. L'entraîneur du FCB le reconnaît d'ailleurs sans artifice. «Un nul serait déjà un très bon résultat. Un succès serait grandiose.» /si



KEYSTONE

**CFF****La taxe sur les objets trouvés va passer de dix à vingt francs**

Il en coûtera bientôt vingt francs au lieu de dix pour récupérer un objet perdu dans un wagon CFF. Selon l'ex-régie fédérale, le nombre d'objets perdus dans les transports publics augmente chaque année et atteindra 100 000 en 2008. L'an dernier, 88 000 objets sont restés dans les trains. En moyenne, ce ne sont pas moins de 250 oubliés par jour. Presque la moitié des objets retrouvent leur propriétaire. /ats

**BILATÉRALES****Les ministres européens très critiques envers la Suisse**

**Les ministres des Affaires étrangères des Vingt-sept ont adopté hier des conclusions critiques sur les relations entre la Suisse et l'UE.**

BRUXELLES  
TANGUY VERHOOSSEL

**A** quelques jours de la visite officielle qu'effectueront le président de la Confédération, Pascal Couchepin, ainsi que les conseillers fédéraux Eveline Widmer-Schlumpf et Hans-Rudolf Merz, à Bruxelles, le 15 décembre, les ministres des Affaires étrangères des Vingt-sept ont adopté hier des conclusions critiques sur les relations entre la Suisse et l'UE. Partant, ils ont codifié de nouvelles règles du jeu pour le bilatéralisme.

Sans discussion, les chefs de la diplomatie des Vingt-sept ont approuvé hier un rapport sur les relations entre l'UE et les pays membres de l'Association européenne de libre-échange (AELE; Suisse, Norvège, Islande et Liechtenstein) que la présidence française du club communautaire a rédigé de sa propre initiative.

Dans leurs conclusions, les ministres européens se montrent très critiques envers la Suisse. Le texte relève que les nombreux accords bilatéraux que Berne et l'Union ont conclus «sont le fondement d'une coopération large et fructueuse», que ternissent toutefois différents problèmes bien connus. Le Conseil des minis-

tres de l'UE se dit notamment «très préoccupé» par certains régimes cantonaux en matière de fiscalité des entreprises, qui, on le sait, sont selon lui «constitutifs d'aide d'Etat incompatible avec l'accord» de libre-échange de 1972. Il invite la Suisse à «supprimer ces incitations fiscales» dont bénéficient les holdings, les sociétés de domiciliation et les sociétés mixtes. Berne et Bruxelles reprennent demain leurs discussions sur le sujet, à la lumière d'un rapport que le Conseil fédéral a adopté.

Les Vingt-sept ont par ailleurs dans le collimateur la nouvelle politique régionale suisse. Berne, en effet, est invitée à agir «avec prudence afin d'éviter de prendre des mesures internes (...) qui seraient susceptibles de fausser la concurrence entre les régions frontalières» suisses et communautaires.

Les ministres européens reprochent par ailleurs à Berne de pas avoir «pleinement incorporé l'acquis» (la législation et la jurisprudence de l'UE) dans le domaine de la libre circulation des personnes. C'est, selon eux, un «facteur qui compromet, au détriment des citoyens et des entreprises de l'UE, le bon fonctionnement» de l'accord conclu en 1999.

Les Vingt-sept vilipendent en particulier les mesures helvétiques relatives au détachement des travailleurs et à la fourniture de services transfrontaliers. Afin de remédier aux «in-



**UNION EUROPÉENNE** Le ministre français des Affaires étrangères, Bernard Kouchner, à l'interview, hier à Bruxelles.

(KEYSTONE)

cohérences» qu'elle dénonce dans l'application des accords bilatéraux, l'Union établit, pour la première fois par écrit, une nouvelle doctrine du bilatéralisme.

Certes, souligne le document, le club communautaire «se réjouit à la perspective du renforcement de son partenariat» avec Berne – plusieurs nouveaux dossiers (libre-échange agricole, électricité, santé publique, etc.) ont déjà été ouverts. Mais les Vingt-sept entendent imposer leurs propres règles du jeu à la Suisse.

D'autre part, ils ont officiellement ressuscité le principe dit du parallélisme: au moment de conclure de nouveaux accords, notent-ils, «le Conseil aura à l'esprit la nécessité de garantir des progrès parallèles dans tous les domaines de coopération, notamment ceux qui sont déjà mentionnés comme posant des difficultés» à l'UE.

Dans ce cadre, l'avenir du bilatéralisme dépendra clairement de la résolution du casse-tête de la fiscalité cantonale. D'autre part, l'Union confirme sa volonté de ne plus bricoler

des accords sur mesure pour la Suisse qui, malgré sa non-intégration dans l'EEE, devrait selon elle s'adapter au droit communautaire et à ses évolutions.

«La participation au marché intérieur implique d'appliquer et d'interpréter de manière homogène et au fur et à mesure les éléments de l'acquis en constante évolution. Ce préalable indispensable au bon fonctionnement du marché intérieur doit se refléter dans tous les accords en cours de négociation», insistent les Vingt-sept. /TVE

**En bref****SECRET BANCAIRE****Le Liechtenstein assouplit ses règles**

Le Liechtenstein assouplit son secret bancaire vis-à-vis des autorités américaines. Dès 2010, la Principauté leur livrera des informations en cas de fraude fiscale. Le chef du gouvernement liechtensteinois et l'ambassadrice américaine Leigh Carter ont signé hier un accord dans ce sens à Vaduz. /ats

**MALARIA**  
**Un vaccin testé avec succès**

Des chercheurs suisses et tanzaniens ont annoncé hier avoir réalisé une percée importante dans la lutte contre le paludisme. Un vaccin testé à Bagamoyo en Tanzanie sur 340 enfants entre juillet 2006 et février 2008 montre des résultats prometteurs. La malaria provoque un million de décès par an. /ats

**DÉVELOPPEMENT**  
**Les Etats se rallient au National**

L'aide au développement multilatérale ne doit pas croître aux dépens de l'aide bilatérale: par 30 voix contre 12, les Etats ont suivi hier le National. La première aide sera plafonnée à 40% du crédit alloué à la coopération. En éliminant cette divergence, les Etats ont mis sous toit les montants destinés à l'aide au développement et à la coopération pour les années 2008-2011. /ats

**DISTRIBUTION**  
**Le prix du pain repart à la baisse**

Le prix du pain repart à la baisse chez Coop et Migros. Le prix du blé a chuté sur les marchés mondiaux ces dernières semaines, ont expliqué hier les deux distributeurs. /ats

**STANDS DE TIR**  
**Davantage de temps pour l'assainissement**

KEYSTONE

La prolongation jusqu'en 2020 du délai pour assainir les stands de tir est justifiée, estime le Conseil fédéral. S'il soutient l'idée d'un forfait de 8000 francs par cible, il avertit qu'aucune subvention ne sera plus versée avant que le Parlement se soit prononcé. Selon la législation actuelle, le délai pour l'assainissement des stands est échu depuis plus d'un mois. /ats

**LABORATOIRES MÉDICAUX****Couchepin justifie la baisse des tarifs des analyses**

Face au tir groupé de plusieurs parlementaires, Pascal Couchepin a justifié hier les baisses de tarifs prévues l'an prochain pour les analyses médicales en laboratoire. A l'*'Heure des questions'*, au Conseil national, pas moins de six interventions dénonçaient un projet mettant en péril la médecine de premier recours, déjà menacée par le manque de relève.

Deux tiers des diagnostics s'appuient sur des analyses, explique notamment Christian Miesch (UDC/BL). Les médecins de famille ont donc besoin de leur laboratoire quotidien. Si cette activité n'est plus rentable, ils devront se tourner vers des laboratoires externes. Et prescrire des traitements ou des hospitalisations en attendant les résultats. Ce

qui coûtera plus cher, dit-il. L'objectif est pourtant l'inverse. Pascal Couchepin rappelle que la loi sur l'assurance maladie (Lamal) impose à ses services l'examen régulier du caractère «efficace, adéquat et économique» des prestations remboursées. C'est actuellement le cas des analyses de laboratoires: une nouvelle tarification sera décidée début 2009, introduite ensuite par étapes.

Les nouveaux tarifs doivent se rapprocher des coûts effectifs, car l'évolution technique et l'automatisation de la médecine de laboratoire ont permis des gains d'efficience. Mais, ajoute le ministre de la Santé, on tiendra aussi compte des conditions particulières et des avantages médicaux que représentent les analyses en cabinet



**LABORATOIRE** Le marché suisse des analyses représente 1,5 milliard de francs.

privé, par rapport aux laboratoires mandatés.

Après une première réduction linéaire des tarifs de 10% en 2006, le projet en cours table sur une baisse globale de 20 à 25%, mais différenciera selon l'analyse (la liste comprend

abandonner leur activité d'analyse et congédier leurs assistantes-laborantines. Quelque 18 000 personnes travaillent dans ce secteur: dans les 7500 cabinets privés, la centaine de pharmacies équipées ou les 90 laboratoires (du plus petit jusqu'à la multinationale Unilabs et ses 900 employés, désormais en mains suédoises).

La Fédération des médecins, de même que les cantons, s'inquiètent de l'inévitable perte de qualité qu'entraînera la concentration qui se dessine vers les grands laboratoires. Et d'une nouvelle baisse d'attractivité de la médecine générale hors des grands centres. De leur côté, les assureurs soutiennent clairement la révision en cours.

Berne /François Nussbaum

**HOMOSEXUELS**  
**Les darkrooms sont légaux dans les bars**

Les darkrooms (réd. chambres sombres) sont légaux dans les bars pour homosexuels, a jugé hier le Tribunal cantonal de Zurich. Selon lui, les darkrooms n'enfreignent pas la loi sur les cafés et les restaurants s'il y a un contrôle à l'entrée. Le Tribunal zurichois a été saisi par le tenancier d'un bar pour homosexuels, qui a été condamné à une amende en 2006 car il proposait une darkroom à ses clients. Cette pièce sombre dans laquelle les homosexuels peuvent avoir des relations sexuelles était séparée du reste de l'établissement par un filet de camouflage de l'Armée suisse. /ats



ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

**Fribourg****L'affaire des hérons devant le Tribunal fédéral**

Le Tribunal fédéral devra trancher dans l'affaire des hérons cendrés qui oppose les protecteurs des oiseaux aux pisciculteurs fribourgeois. Fin octobre, le Tribunal cantonal a toléré qu'on puisse abattre en nombre cette espèce protégée, grande amatrice de poisson. /ats

**CRISE FINANCIÈRE****Une épique bagarre autour des six milliards**

«Il n'y a pas de plan B, ni de solution alternative.» C'est ainsi que le Vert libéral Martin Bäumle, au nom de la commission, a incité le Conseil national à donner son aval aux mesures destinées à renforcer le système financier suisse. Dans ce paquet de mesures, le crédit de 6 milliards accordé à l'UBS fut le point le plus contesté.

BERNE  
PIERRE PAUCHARD

**A**u terme d'un débat de près de sept heures, la Chambre du peuple a accepté ce plan d'urgence par 116 voix, avec 55 oppositions et 17 abstentions. Le socialiste fribourgeois Christian Levrat a essayé, au dernier moment, d'inverser la tendance. «Vous porterez la responsabilité des risques de cette opération», s'est-il écrié en portant ses regards vers les bancs de la droite et du centre. Peine perdue, la majorité du Conseil national avait décidé de soutenir le plan de sauvetage de l'UBS.

Les socialistes, même s'ils sont critiques sur certains points de ce plan, ont accepté l'entrée en matière. Ils rejoignaient ainsi les autres partis gouvernementaux. Seuls les Verts s'y opposaient. Le verdict fut clair: 154 voix pour l'entrée en matière, 18 contre et 7 abstentions.

Les Verts alors déposèrent une proposition de renvoi au Conseil fédéral. A lui de modifier la loi sur les banques de sorte qu'elle constitue la base légale pour les mesures de recapitalisation de l'UBS. Cette idée fut aussi nettement rejetée, par 147 voix contre 29 et 4 abstentions. Puis c'est la socialiste Susanne Leutenegger Oberholzer qui a mené la charge. Ces 68 milliards de francs accordés à l'UBS sont, selon elle, «une opération à haut risque pour la Confédération, la BNS et le contribuable suisse». La socialiste bâloise insiste: «Accorder une pareille somme à l'UBS sans poser de conditions est irresponsable.»



**CHRISTIAN LEVRAT** «Vous porterez la responsabilité des risques de cette opération», s'est écrié le socialiste fribourgeois en s'adressant à la droite et au centre.

**ZURICH****Mörgeli blessé dans un accident**

**STÄFA** Le véhicule du conseiller national UDC est complètement détruit.

(KEYSTONE)

Le conseiller national zurichois Christoph Mörgeli (UDC) a été victime d'un accident de voiture hier vers 8h50 à Stäfa (ZH). Il a subi une contusion à la moelle épinière et a été opéré à la colonne vertébrale. Cette opération était destinée à stabiliser la lésion, a indiqué l'UDC hier soir. Christoph Mörgeli se trouve aux soins intensifs, mais il est éveillé et peut parler.

Le conseiller national âgé de 48 ans circulait en direction du centre de Stäfa lorsqu'il a embouti une camionnette parquée au bord de la route.

«Il a dit qu'il ne sentait plus ses jambes», a déclaré le commandant des pompiers, un des premiers sur place.

C'est pourquoi il a été décidé de faire transporter Christoph Mörgeli en hélicoptère à l'hôpital.

Les circonstances de l'accident ne sont pas connues. Rien ne laisse toutefois supposer que Christoph Mörgeli roulait trop vite, selon la police. Les enquêteurs cherchent dans toutes les directions, y compris celle d'un éventuel sabotage. Le conducteur de la camionnette, âgé de 61 ans, est légèrement blessé.

En l'absence probable de Christoph Mörgeli, un proche de Christoph Blocher, demain matin à Berne, sa voix serait perdue pour l'élection du successeur de Samuel Schmid. /ats

**SAINT-GALL****Une montgolfière explose au décollage**

**BERNECK** Le ballon s'est transformé en torche en heurtant une ligne électrique à 20 000 volts.

(KEYSTONE)

Une montgolfière a explosé et a pris feu peu après son envol hier matin à Berneck (SG). Cinq personnes ont été blessées, dont deux légèrement. La gravité des blessures des trois autres n'est pas encore connue.

Selon des témoins, le ballon à air chaud s'est transformé en boule de feu. La nacelle est tombée sur le sol après une chute de quelques mètres. Le ballon s'est alors à nouveau envolé, en feu. Les flammes se sont toutefois éteintes grâce à l'air. Il a été retrouvé dans un quartier d'habitation.

La cause de l'accident n'est pas connue, a indiqué la police. Elle sera examinée par le Bureau fédéral d'enquêtes sur les accidents d'aviation.

Durant les manœuvres de décollage, la montgolfière a été déportée contre une ligne électrique à 20 000 volts, écrit la

police. L'équipage s'apprêtait à survoler les Alpes, selon le site internet du «Sankt-Galler Tagblatt». Le ballon ayant endommagé la ligne électrique, des pannes de courant sont surveillées dans la région.

Les accidents de montgolfières ou de ballons sont assez rares. Le dernier remonte au 12 juillet et avait déjà pour cadre le canton de Saint-Gall. Une femme de 42 ans avait été blessée lors de l'atterrissement à Arnegg, le ballon à air chaud étant projeté au sol par une violente rafale.

Le plus grave accident de ces dernières années date du 31 janvier 1996. Cinq personnes avaient perdu la vie à Lauterbrunnen (BE). Poussée par des vents violents, une montgolfière s'était écrasée contre un couloir rocheux du centre des Alpes bernoises. /ats

**Le remboursement des bonus a bien failli être exigé**

**CHIARA SIMONESCHI** La toute nouvelle présidente du National a tranché.

(KEYSTONE)

secteur investissements de la partie gestion de fortune. Un vote pourtant à carrément divisé le Conseil national. Le socialiste Werner Marti proposait que les dirigeants et les membres du Conseil d'administration de l'UBS remboursent les rémunérations et les bonus excessifs qu'ils ont touchés au cours de ces cinq dernières idées.

L'idée a fait des émules dans tous les partis. Score: 90 à 90, avec deux abstentions. C'est donc la présidente de la Chambre basse, la PDC tessinoise Chiara Simoneschi, qui a tranché. Son vote a fait capoter la proposition socialiste. /ppa

Le Conseil national a été intraitable. Il a repoussé toutes les propositions des socialistes et des Verts qui demandaient des conditions supplémentaires au plan de sauvetage de l'UBS. Toujours dans les mêmes proportions, c'est-à-dire par une centaine de voix contre une septantaine, la majorité a rejeté plusieurs idées du camp rose-vert.

Par exemple, soumettre les dirigeants de la grande banque à un plafond salarial fixé à un million par an, empêcher UBS de verser des dividendes et des dons aux partis politiques pendant la durée du plan de sauvetage ou l'obliger de séparer le

## Immobilier à vendre

**AU LANDERON**, proche du lac, grand 4½ pièces lumineux de 129 m<sup>2</sup> développant les énergies renouvelables + label Minergie, offrant un séjour de 49 m<sup>2</sup> et un large balcon-terrasse. Fr. 528 500.- Tél. 032 724 11 11. 028-617461

**BELLES VILLAS**, appartements, terrains BEVAIX, parcelles de 500/700 m<sup>2</sup>, Fr. 295.-/m<sup>2</sup>, tél. 032 731 50 30 www.vente-immob.ch 028-617035

**CERNIER**, proche de toute commodité appartement de 3½ pièces de 90 m<sup>2</sup>, 2 places de parc dans garage collectif, prix Fr. 340 000.-. Tél. 079 240 24 60/079 362 62 66 www.laface.ch 132-217457

**DANS LES HAUTEURS** de Peseux, maison individuelle, rénovée, Fr. 1 200 000.-. Tél. 032 731 97 58 (heures repas). 028-617356

**FR. 499 000.-**: Villa disponible de suite à Villars Burquin/Fr. 445 000.- Ferme villageoise à Mauvaborguet disponible de suite/ Fr. 596 000.-: Villa sur plans Valangin/ Fr. 650 000.-: Ferme isolée avec écurie et situation Idyllique/ Fr. 1 575 000.-; Immeuble avec 2 appartements et restaurant; Fr. 145 000.-/ Restaurant à Neuchâtel; Fr. 45 000.- Magasin chaussures; Fr. 8 200 000.-/ Immeuble 32 appartements et studios. Tél. 079 631 10 67 www.MonteCristoSa.ch 028-617366

**IMMEUBLE AVEC GARAGE INDUSTRIEL**, 2 appartements de 3 et 4 pièces. Libres de suite. Prix: Fr. 165 000.-. Tél. 079 447 46 45. 028-617545

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 3½ pièces avec garage rénové, 84 m<sup>2</sup>, cuisine agencée (vitro.), grand balcon, WC séparé, cave, buanderie, quartier des Arêtes, vue, ensoleillé. Fr. 265 000.-. Tél. 078 889 34 29. 132-217400

**LE LOCLE** - Vous cherchez le confort, l'espace! 6½ pièces, 160 m<sup>2</sup>, 4<sup>e</sup> étage, refait à neuf. Ensoleillé, vue, verdure. Fr. 360 000.- Pour visiter: Tél. 032 753 12 52. www.lebeau.ch 022-893431

**LE LOCLE, AFFAIRE À SAISIR**, 2 appartements pour le prix d'un soit Fr. 280 000.- idéal pour investisseur. Tél. 079 240 24 60 / 079 362 62 66 www.laface.ch 132-217458

**NEUCHÂTEL - BÔLE**, magnifique villa de bon standing, comprenant 8½ pièces, 260 m<sup>2</sup> habitables (possibilité de créer 2 appartements) + local 100 m<sup>2</sup> (atelier/bureau), 3 garages + places de parc. Terrain 1 200 m<sup>2</sup>, vue, calme, piscine. CP 35 - 2014 Bôle. Tél. 032 843 00 42. 028-615917

## Immobilier à louer

**AREUSE**, îles 22, de suite, appartement de 2 pièces, hall, 2 chambres, cuisine non agencée, salle de bains/WC, cave. Loyer: Fr. 790.- + charges. Avec une place de parc obligatoire. Fr. 40.- Renseignements: tél. 032 737 88 00. 028-617543

**BOUDEVILLIERS**, 4½ pièces, agencé, balcon, garage. Dans petit immeuble, libre 01.04.09. Fr. 1 650.- charges comprises. Tél. 079 672 21 91. 028-617504

**CHEZ Chrys** 30 ans  
Taille 36 à 60 D. Gaille 132-217320

Pour votre Noël...  
**20%**

Léopold-Robert 37  
2300 La Chaux-de-Fonds

**CERNIER**, grand studio agencé, accès jardin, tranquillité. Fr. 720.-. Tél. 032 842 18 04. 028-617306

**CHAUX-DE-FONDS**, Industrie 26, 2½ pièces agencé, rénové. Fr. 890.- (possible meublé). Tél. 079 672 21 91. 028-617503

**CHAUX-DE-FONDS**, Industrie 26, 4½ pièces, agencé, rénové. Fr. 1 300.- charges comprises. Tél. 079 672 21 91. 028-617506

**LA CHAUX-DE-FONDS**, centre ville, 4 pièces, cuisine agencée ouverte. Fr. 1 150.- charges comprises. Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 2009 ou à convenir. Tél. 032 968 64 69 ou Tél. 076 501 80 32. 132-217351

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Numa-Droz 4, appartements 3 pièces, rénovés, cuisine agencée, bains/WC, parquet. Fr. 950.- charges comprises. Tél. 032 737 27 10. 028-617492

**COLOMBIER**, Ch. des Saules, appartement 3 pièces, transformé, cuisine agencée, balcon. Fr. 1 400.- charges comprises. Tél. 032 737 27 10. 028-617493

**COLOMBIER**, 3½ pièces, cuisine agencée neuve, salle de bains/WC, cave. Place de parc intérieure. A convenir. Tél. 032 729 09 59. 028-617536

**CONCISE (VD)**, grand appartement duplex 7½ pièces, cachet, vue sur le lac et les Alpes, balcon, terrasse, cheminée, cuisine agencée, 2 salles de bains, cave, place de parc. Fr. 2300.- + charges. Garage: Fr. 120.- Libre à convenir. Tél. 079 401 01 33. 132-217579

**CORMONDRECHE**, Grand-Rue 61, 5 pièces rénové, libre de suite, quartier tranquille, magnifique cuisine agencée, 4 chambres, spacieux séjour, 2 salles d'eau, possibilité service de conciergerie, Fr. 2 100.- + charges. Tél. 032 723 08 86, www.jouval.ch 028-617235

**CORMONDRECHE**, Prêles, appartement 3 pièces, cuisine agencée, bains/WC, balcon. Fr. 1 500.- charges comprises. Possibilité de louer un garage à Fr. 110.- Tél. 032 737 27 10. 028-617490

**CORMONDRECHE**, 4½ pièces, 111 m<sup>2</sup>, agencé, 2 salles d'eau, 1 parc intérieur, Fr. 1941.- charges comprises. Libre 15.1.09. Tél. 078 888 56 77. 012-217031

**CORNAUX**, 3 pièces, magnifique triplex avec cachet, rénové, cuisine ouverte agencée, 1 salle d'eau, terrasse et jardin. Fr. 1 350.- + charges, libre à convenir. Visites et renseignements: Tél. 032 737 88 00. 028-617500

**CORNAUX**, 4 pièces, magnifique triplex avec cachet, rénové, cuisine ouverte agencée, 2 salles d'eau, terrasse et jardin. Fr. 2 010.- + charges, libre à convenir. Tél. 032 757 14 91. 028-617498

**CORTAILLOD**, 4 pièces, grand séjour avec cheminée, balcon, place de parc dans garage collectif, Fr. 1650.- charges comprises. Tél. 032 857 21 20 / 079 637 23 12. 028-617206

**COUVET**, Prises 2, de suite, appartement de 3 pièces, hall, 3 chambres, cuisine agencée, salle de bains/WC, cave. Loyer Fr. 700.- + charges. Renseignements: tél. 032 737 88 00. 028-617479

**CRESSIER**, 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains/WC, balcon, Fr. 950.- + charges. Tél. 032 729 00 62. 028-617345

**CHAUX-DE-FONDS**, Charrière 13, 2 pièces, libre de suite, décembre gratuit. Fr. 716.- charges comprises. Tél. 076 342 76 43. 132-217589

**DOMBRESSON**, joli appartement de 5½ pièces, 1<sup>er</sup> étage avec ascenseur, cuisine agencée, cheminée, 2 salles d'eau, balcon, cave et galettes, coin jardin commun, Fr. 1 980.- charges et 2 places de parc (garage et extérieur) comprises, renseignements au tél. 032 853 33 36 (heures de bureau). 028-616770

**HAUTS DE NEUCHÂTEL**, rez jardin, très joli 4½ pièces, belle vue sur le lac, calme, proche de la forêt, dès le 1<sup>er</sup> février 2009. Prix: Fr. 2250.- + charges. Tél. 079 688 31 13. 028-617437

**JARDINIÈRE 99**, La Chaux-de-Fonds, appartement de 3½ pièces, 1<sup>er</sup> étage, entièrement rénové, cuisine agencée neuve, balcon libre de suite (à convenir) Fr. 1050.- Tél. 079 240 21 83. 012-710819

**LA CHAUX-DE-FONDS**, plein centre, magnifiques appartements de bon standing, lumineux, spacieux, de 3½ pièces ainsi que de 4 pièces dans un immeuble complètement refait à neuf. Equipés d'une cuisine ouverte complètement agencée, 1 salle d'eau, chauffage au sol, parquet. Situation calme. Libres dès janvier 2009. Lieu: Rue Jaquet-Droz 8, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 655 71 20, sccmor@gmail.com. 132-217587

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 2½ à 4½ PIÈCES. Quartier calme, cuisine agencée, terrasse(s), garage collectif, zone piétonne dans le lotissement, proche du centre-ville. Tél. 032 967 87 87 matin, www.gerance-esplanade.ch 132-216487

**LE LANDERON**, appartement 4 pièces, rez, terrasse. Fr. 920.- + Fr. 240.- charges. De suite. Tél. 079 631 00 03. 028-617548

**LE LOCLE**, Jeanneret 63, bel appartement de 5½ pièces, cuisine agencée avec lave-vaisselle, balcons, cave, galettes. Fr. 1090.- + charges. Garage à disposition Fr. 135.- Libre de suite ou à convenir. Tél. 032 931 68 43. 132-217156

**LE LOCLE**, 3½ pièces, rénové, poutres apparentes, semi-mansardé, cuisine agencée, cheminée de salon. Fr. 870.- + charges. Tél. 032 968 75 78. 132-217582

**LES HAUTS-GENEVEYS**, 2½ pièces, 110 m<sup>2</sup>, balcon, cheminée, sauna, possibilité garage. Fr. 1180.- + charges. Tél. 078 807 89 71. 028-617488

**LES PONTES-DE-MARTEL**, 4 pièces, cuisine agencée, terrasse, cave, grenier, garage. Libre de suite. Tél. 079 565 50 55. 028-617482

**NEUCHÂTEL**, 2½ pièces, rénové, spacieux, cuisine agencée habitable, balcon. Proximité gare et centre ville. Fbg de la gare 25. Fr. 1385.-/mois. Tél. 076 241 97 97. 028-617544

**NEUCHÂTEL**, 3½ pièces, cuisine agencée, lave-vaisselle, balcon. Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier. Tél. 076 500 99 27. 028-617524

**NEUCHÂTEL**, à louer appartement 2 pièces, rue Caselle 3, 3<sup>re</sup> étage, vue imprenable. Loyer mensuel Fr. 1 005.- charges comprises. Cuisine agencée, 2 balcons, libre de suite. Pour visiter: Tél. 032 731 11 53. Gérance: Tél. 032 731 90 90. 028-617497

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Numa-Droz 4, appartements 3 pièces, rénovés, cuisine agencée, bains/WC, parquet. Fr. 950.- charges comprises. Tél. 032 737 27 10. 028-617492

## Le Marché de Noël de la Chaux-de-Fonds découvrez, se faire plaisir, admirer!

11 au 14 décembre : jeu-ven : 14h à 22h / sam : 10h à 18h / dim : 10h à 18h

Halle chauffée 4000 m<sup>2</sup>

Restauration chaude et froide

Entrée 3.- dès 12 ans

032 967 87 47

www.le-marche-de-noel.ch

à Polyexpo que du bonheur !

canal alpha Watch Valley

RTN RJB RFJ

**SECTEUR BEAUTÉ** cosmétique, cherche collaboratrice indépendante, tout âge, gains très intéressants. Tél. 076 423 88 10. 132-217474

**URGENT! CHERCHONS UNE EXTRA** pour travailler en discothèque le week-end. Tél. 079 212 36 94. 132-217571

## Véhicules d'occasion

**À BON PRIX ACHÈTE AUTOS, BUS.** Paie cash, déplacement rapide. Tél. 079 502 53 54. 028-617118

**Q Boucherie Centrale**  
Claude-Alain Christen

## Action de la semaine

**Jarret de porc**

Fr. 9.-/kg

**La Chaux-de-Fonds** Rue Neuve 2 D.-JeanRichard 22 Rue du Pont 4

**A BON PRIX, ACHÈTE VOITURES**, bus, état indifférent, paiement comptant. Tél. 078 638 98 03. 028-617152

**À BON PRIX** achète voitures, bus, camions. Etat indifférent. Paie cash. Tél. 079 606 09 55. 028-617034

## Divers

**AUTO-ÉCOLE J.-P. SEELIGER** Théorie; pratique. Cours de sensibilisation du 15 au 18 décembre 2008. Bon cadeau personnalisé pour les fêtes. Tél. 079 546 40 32, www.auto-ecole-ne.ch 028-617485

**CTA** , Seyon 11, Neuchâtel. Thaï thérapeute diplômée. Massage de 12h - 20h. Prix: 1/heure Fr. 40.- et 1h Fr. 80.-. Tél. 079 732 18 39. 028-617200

**MARWIL DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS** Débarras, nettoyages. Tél. 079 830 01 01. 028-617226

**ORDINATEUR:** je résous vos problèmes à domicile. Méga-Help. Tél. 079 418 82 82. 132-217599

**PARENTS-INFORMATION:** service d'écouté téléphonique anonyme et confidentiel. Des préoccupations, des soucis au sujet de vos enfants? Tél. 032 725 56 46. www.parents-information.ch 028-616585

## Indices

	SMI
↑SLI	5818.8 +5.20%
812.6 +6.11%	
↑Nasdaq Comp.	952.6 +3.63%
1571.7 +4.13%	
↑DAX 30	2449.2 +8.75%
4715.8 +7.63%	

	SPI
↑SMIM	4765.2 +4.88%
952.6 +3.63%	
↑Dow Jones	8635.4 +3.09%
2449.2 +8.75%	
↑FTSE 100	3247.4 +8.68%
8329.0 +5.19%	

## Les plus grandes variations sur le marché suisse

Plus fortes hausses	Plus fortes baisses
CS Group N +16.6%	Private Equity N -13.5%
Julius Baer N +15.6%	COS P -10.6%
Holcim N +11.2%	Infranor P -10.0%
ABB Ltd N +10.9%	Tec-Sem Gr AG -7.6%
Petroplus N +10.8%	Golay Buchel P -6.5%
Castle Private P +10.7%	Loeb BP -5.0%

## Change

	Devises	Billets
	achat	vente
Euro (1)	1.5386	1.5742
Dollar US (1)	1.1897	1.2177
Livre sterling (1)	1.7678	1.8104
Dollar canadien (1)	0.9457	0.9687
Yens (100)	1.2791	1.3091
Cour. suédoises (100)	14.7887	15.1315
	achat	vente
	10.28	10.56
	1.59	1.62
	0.62 EUR	0.62 USD
	0.52 GBP	0.52 CAD
	1.005	1.005
	73.26 JPY	73.26 SEK

## En bref

### SALAIRS

Travail.Suisse satisfait des négociations

Travail.Suisse tire un bilan plutôt satisfaisant des négociations salariales pour 2009 au vu du coup de froid conjoncturel. Le tableau est toutefois à nuancer en fonction des différentes branches. Les hausses prévues, entre 2 et 4% selon les secteurs, seraient à même de soutenir la consommation des ménages. /ats

### SUISSE ALÉMANIQUE

#### Le prix du café encore plus élevé

Le prix du café a augmenté en moyenne de 15 centimes cette année en Suisse alémanique. Pour avaler un expresso ou un café au lait, il en coûte en moyenne 3fr.86. En Suisse romande, le prix moyen est d'environ 3fr.50. /ats

### SUISSE

#### L'indice Swiss Market en forte hausse

La Bourse suisse a clôturé en forte hausse hier, sur fond de plan de relance massif évoqué aux Etats-Unis. L'indice Swiss Market Index (SMI) de ses 20 valeurs vedettes a terminé à 5818,82 points, en hausse de 5,21% ou 287,98 points sur vendredi. /ats

## BONHÔTE

	dernier	% 1.108
B. alter. Multi-ARBITRAJE (EUR)	7315.00	-15.8
B. alter. Multi-PERFORM. (EUR)	8457.00	-15.7
B. stratégies-MONDE	119.41	-19.8
B. stratégies-OBLIGAT.	101.42	-7.9
B. sel.-OBLIG. HR multi-fonds	87.78	-31.5
B. sel.-BRIC multi-fonds	90.04	-51.9
B-IMMOBILIER	106.50	-6.8

## CONJONCTURE

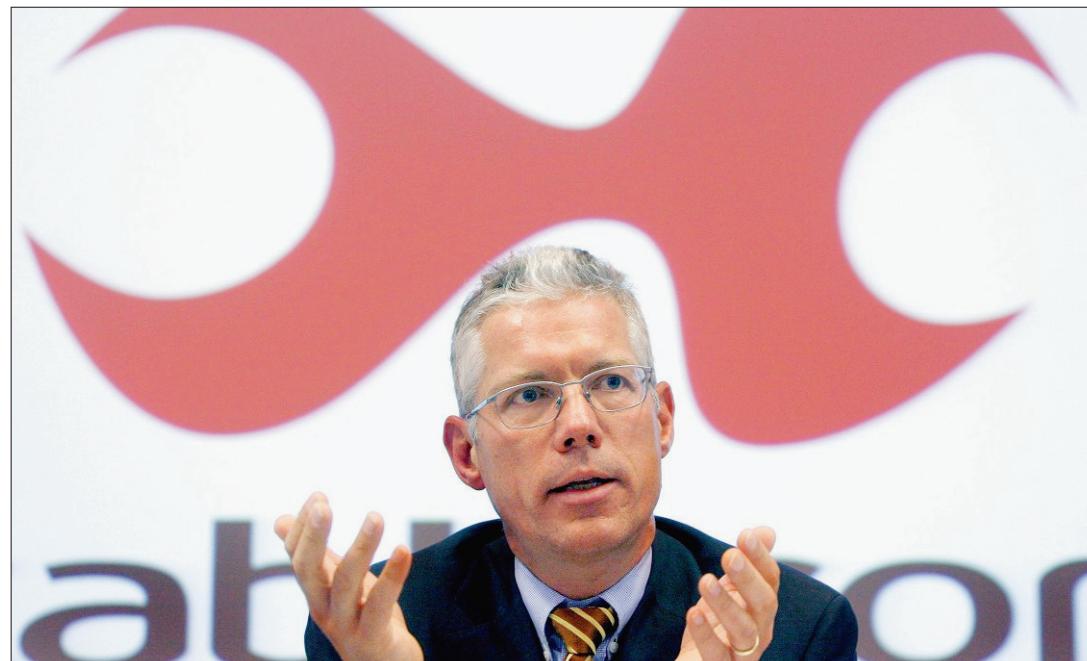
# Cablecom veut rayer un emploi sur dix, soit 150 postes

Cablecom envisage de supprimer au moins un emploi sur dix, soit jusqu'à 150 personnes sur un effectif de 1500 personnes.

**L**e câblo-opérateur motive la restructuration par les effets d'une concurrence toujours plus vive. La mesure de redimensionnement vise la mise en œuvre de synergies entre le personnel informatique et les employés de support («back-office»), a indiqué hier Cablecom. Le groupe zurichois, numéro un en Suisse dans son secteur, souhaite toutefois limiter le plus possible l'impact en termes de licenciements.

Cablecom mènera des discussions avec son personnel pour voir dans quelle mesure une partie des suppressions d'emplois peut survenir par le biais d'un moratoire sur les engagements et des fluctuations naturelles, par exemple des retraites anticipées. Le couperet tombera au plus tard à fin janvier, précise le communiqué.

L'entreprise veut se recentrer sur ses champs d'activité de base. Au fil des années,



DÉPART Le patron de Cablecom, Rudolf Fischer, s'en ira en même temps que l'effectif du personnel devrait fondre d'un dixième ou 150 postes.

La restructuration de Cablecom s'accompagne du prochain départ de son patron Rudolf Fischer, après avoir passé sept ans à la tête de la société.

Il s'agit d'une décision personnelle, a souligné le porte-parole Hans-Peter Nehmer. Rudolf Fischer, 52 ans, demeurera toutefois en fonction jusqu'à ce qu'un successeur lui soit trouvé.

Le Syndicat de la Communication a pris «avec consternation» acte de la décision de Cablecom. Dans un communiqué, il demande au câblo-opérateur de renoncer à tout licenciement collectif et de trouver pour chaque suppression de poste des solutions internes permettant d'éviter une mise à la porte des employés concernés.

Le syndicat a immédiatement engagé des négociations avec l'entreprise, conformément à la législation sur les licenciements collectifs. Il exige notamment que Cablecom offre aux représentants du personnel un délai suffisant pour pouvoir formuler des propositions alternatives. /ats

marquées par la diversification, elle est passée du statut de prestataire de programmes radio-tv traditionnel à celui de fournisseur général de produits de télécommunications (téléphonie et accès internet à haut débit).

Ces dernières semaines, des

problèmes se sont fait jour au travers de retards pris dans l'instauration d'un nouveau système de gestion des clients. Cablecom précise que sa réorganisation consiste également à améliorer durablement les services à ses abonnés.

Les effectifs de clients ont

par ailleurs stagné au cours du troisième trimestre 2008, avec une légère hausse dans la télévision mais un recul dans l'internet. Le chiffre d'affaires réalisé entre juillet et septembre a lui augmenté de 5,2% sur un an pour s'inscrire à 274 millions de francs.

## LA BOURSE

Source THOMSON REUTERS Sponsor SIX SWISS EXCHANGE

Niware

### Marché suisse (cours en CHF)

SMI	8/12	préc.	haut	bas	(52 semaines)
ABB Ltd N	15.35	13.83	34.43	11.29	
Aetion N	59.00	57.60	64.65	45.00	
Adecco N	36.06	34.40	66.50	32.76	
Bâloise N.	75.40	71.00	120.00	44.80	
CS Group N	33.62	28.82	73.50	24.10	
Holcim N.	57.85	52.00	130.00	42.00	
Julius Baer N	38.74	33.50	100.70	32.96	
Nestlé N.	42.64	41.74	55.10	38.02	
Nobel Biocare N.	18.33	16.79	64.90	15.26	
Novartis N.	57.85	55.90	66.25	45.62	
Richemont P	20.88	18.92	34.86	16.46	
Roche P.	169.60	164.70	209.90	140.10	
Swatch Group P.	150.00	137.40	231.25	115.50	
Swiss Life N.	78.30	71.40	303.83	62.55	
Swiss Re N.	50.00	45.88	93.95	35.38	
Swisscom N.	358.50	350.75	446.11	292.00	
Syngenta N.	207.10	191.80	349.25	158.00	
Synthes N.	141.40	137.50	157.90	125.00	
UBS N.	15.96	14.46	52.56	10.67	
Zurich FS N.	245.60	235.00	355.25	172.30	

### AUTRES VALEURS

	8/12	préc.	haut	bas	(52 semaines)
Addex Pharma N.	41.35	40.00	50.85	29.00	
Advanced Digital N.	24.90	24.30	40.00	20.60	
Affichage N.	146.90	135.00	257.00	127.50	
Ascom N.	7.50	7.42	13.50	5.94	
Atel Holding N.	406.00	405.00	754.07	404.50	
Banque Coop P.	72.50	72.75	82.00	70.75	
Basilea Pharma N.	107.50	99.50	233.00	87.00	
Baumgarten N.	380.00	400.00	490.00	358.00	
BC Bernoise N.	224.00	223.80	244.02	197.57	
BC de Genève P.	219.00	215.00	282.00	210.00	
BC du Jura P.	62.00	61.00	66.50	58.09	
BCV N.	333.00	330.00	478.85	247.40	
BKW FMB Ener.	106.40	105.00	159.50	87.30	
Bobst Group N.	33.50	33.00	90.90	29.95	
Bondpartners P.	775.00	810.00	1195.00	700.00	
Ciba N.	47.70	47.90	60.40	24.00	
Calida N.	250.50	250.50	665.00	250.50	

# Les rendez-vous de l'immobilier

Paraît chaque mardi et jeudi

## À LOUER

La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 54-56  
Ancien magasin «Au Printemps»

### Appartements neufs de 2½, 3½ et 4½ pièces

- Cuisine agencée.
- Ascenseur.
- Proche des transports publics et parking.
- Commerce à proximité immédiate et dans l'immeuble.
- Renseignements et visites:  
Fidimmobil SA, La Chaux-de-Fonds  
032 913 45 75 et Neuchâtel  
032 729 00 60.

[www.fidimmobil.ch](http://www.fidimmobil.ch)

SMS-immo: [www.fidimmobil.ch/sms](http://www.fidimmobil.ch/sms)



Av. Léopold-Robert 83, 2300 La Chaux-de-Fonds

## À VENDRE



### Un habitat d'exception unique dans la région

Situation privilégiée. Appartements PPE haut standing 170m<sup>2</sup> + terrasse couverte 80m<sup>2</sup>/ jardin privatif. Garage souterrain 2 places. Ascenseur privatif. Energies renouvelables. Disponible automne 2009.



132-217605

## PROCITÉ

Procité SA  
promotion & courtage immobilier

Régionaux 11  
2300 La Chaux-de-Fonds  
032 914 76 76

Louis-Favre 34  
2000 Neuchâtel  
032 724 11 11

[www.procite.ch](http://www.procite.ch)

## THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA À LOUER

### LE LOCLE Rue des Envers 32

#### APPARTEMENT 5½ PIÈCES, 1<sup>er</sup> étage

Cuisine agencée, bains-WC, balcon, cave et galettes. Situation proche des commerces.

Loyer Fr. 860.00 + Charges Fr. 300.00

Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 2009.

Pour tous renseignements: Corinne Maieron 032 930 09 93

Grand-Rue 5 - 2400 Le Locle  
[www.swatchimmo.ch](http://www.swatchimmo.ch)  
Tel +41 32 930 09 90  
Fax +41 32 930 09 99

GÉRANCE - VENTE - ESTIMATION - PLANIFICATION

## À LOUER



St-Imier  
Rue de la Clef 32

## À LOUER

### Appartement de 4,5 pièces

Entièrement rénové, cuisine agencée neuve, jolie vue sur la piscine, balcon couvert. Garage disponible Fr. 110.-

Fr. 1180.- charges comprises

FONCIA GECO Pod SA  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 911 15 23

022-892979

### Vous déménagez?

Bulletin de changement d'adresse sur  
[www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) rubrique abonnés



La Chaux-de-Fonds  
Marché 4

## À LOUER

### Appartement de 4 pièces

au 4<sup>th</sup> étage avec ascenseur. Hall, séjour avec cheminée, 3 chambres, cuisine avec cuisinière électrique, hotte de ventilation, réfrigérateur, salle de bains, WC séparé, balcon.

Fr. 1400.- charges comprises

FONCIA GECO Pod SA  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 911 15 20

022-89187

A louer à La Chaux-de-Fonds  
Rue de la Balance 13

### GRAND 4½ PIÈCES

Cuisine agencée habitable  
Loyer Fr. 980.- + charges  
Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 2008

TÉL. 032 731 22 11

028-617521

**BEAU LOGEMENT**  
Rue de la Charrière 51  
à deux pas du Parc des Sports dépendance, jardin commun, chauffage central.

### 2½ PIÈCES

- cuisine agencée ouverte
  - séjour
  - 1 chambre à coucher
  - salle de douche/WC
  - hall avec armoires
  - réduit
  - dépendance
- Libre tout de suite.

**Gérancia & Bolliger SA**  
Av. Léopold-Robert 12 - 2302 La Chaux-de-Fonds  
info@gerancia-bolliger.ch  
Tél. 032 911 90 90 uspi<sup>neuchâtel</sup>  
[www.gerancia-bolliger.ch](http://www.gerancia-bolliger.ch)

028-617521

## À LOUER

### Appartements de 2,5 pièces avec cachet

Hall, cuisine agencée séjour et une pièce.

uspi<sup>neuchâtel</sup>  
FONCIA GECO Pod SA  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 911 15 20

022-893340

CONSULTEZ TOUTES  
NOS OFFRES SUR  
[www.foncia.com](http://www.foncia.com)



St-Imier  
Agassiz 22

## À LOUER

### Appartements de 2,5 pièces avec cachet

Hall, cuisine agencée séjour et une pièce.  
Fr. 680.- charges comprises

FONCIA GECO Pod SA  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 911 15 20

CONSULTEZ TOUTES  
NOS OFFRES SUR  
[www.foncia.com](http://www.foncia.com)

## À LOUER

## THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA À LOUER

### LE LOCLE Rue des Envers 32

#### APPARTEMENT 5½ PIÈCES, 1<sup>er</sup> étage

Cuisine agencée, bains-WC, balcon, cave et galettes.

Situation proche des commerces.

Loyer Fr. 860.00 + Charges Fr. 300.00

Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 2009.

Pour tous renseignements: Corinne Maieron 032 930 09 93

Grand-Rue 5 - 2400 Le Locle  
[www.swatchimmo.ch](http://www.swatchimmo.ch)  
Tel +41 32 930 09 90  
Fax +41 32 930 09 99

GÉRANCE - VENTE - ESTIMATION - PLANIFICATION

132-217609

## GÉRANCE CHARLES BERSET SA

### A louer à La Chaux-de-Fonds

Rue du Locle 22: Logement de 3 pièces, cuisine agencée et salle de bains. Possibilité de subventions. Libre à convenir.

Avenue Léopold-Robert 118: Joli appartement composé d'une cuisine agencée, 3 chambres et salle de bains. Libre à convenir.

Rue de la Serre 45: Magnifique appartement avec cuisine agencée, salon, 2 chambres et salle d'eau. Libre de suite.

[www.berset-gerance.ch](http://www.berset-gerance.ch)  
Jardinière 87 - 2301 La Chaux-de-Fonds uspi<sup>neuchâtel</sup>  
Tél. 032 910 92 20 - Fax 032 910 92 29

133-732253

## THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA À LOUER

### LE LOCLE Rue du Raya 10

#### APPARTEMENT PILOTE 3 et 4 PIÈCES, 2<sup>ème</sup> étage

Cuisine agencée, bains-WC, balcon, cave et galettes.

Situation calme et ensoleillée.

PORTES-OUVERTES le samedi 13 décembre de 09h00 à 12h00. Venez nombreux !

133-732254

Tel +41 32 930 09 90  
Fax +41 32 930 09 99

GÉRANCE - VENTE - ESTIMATION - PLANIFICATION

## À LOUER

### GHB GERANCE S.à.r.l.

La Chaux-de-Fonds  
Rue de la Ronde  
Grand 1½, 2½ pces  
Cuisines agencées, ascenseur.  
Libres: de suite ou à convenir.

La Chaux-de-Fonds  
Rue du Banneret  
4½ pces  
Avec cuisine agencée, part au jardin.  
Libre: de suite.  
Loyer: Fr. 1070.- + charges.

Nous sommes à votre disposition pour la vente et l'expertise de vos biens immobiliers

GHB Gerance S.à.r.l.  
[www.ghb-gerance.ch](http://www.ghb-gerance.ch)  
Patinage 4a - 2114 FLEURIER  
Tél. 032 861 25 56 - Fax 032 861 12 75

028-617499

À LOUER À LA CHAUX-DE-FONDS

Rue D.-Jeanrichard 10 / Av. L.-Robert 33

### MAGNIFIQUE 7 PIÈCES

d'env. 210 m<sup>2</sup> - entièrement reprint

Bureau ou habitation

Cuisine entièrement agencée,

2 salles d'eau

Poss. louer pl. parc

Libre de suite

TÉL. 032 731 22 11

028-617520

DIVERS

A vendre  
Remorque neuve

Complètement équipée pour petite restauration.

Prix à discuter.

Tél. 079 441 04 88.

132-217507/DUO

OFFRES D'EMPLOI

KEYSTONE  
ISRAËL**Ehoud Olmert dénonce des pogromes antipalestiniens à Hébron**

Le premier ministre israélien Ehoud Olmert a dénoncé les violences commises par des colons juifs contre des Palestiniens à Hébron, les qualifiant de «pogroms». Il a appelé la police à cesser de faire preuve d'une «clémence intolérable» à l'égard des agresseurs. «En tant que juif, j'ai honte que d'autres juifs fassent une telle chose», a déclaré Ehoud Olmert devant son gouvernement. /ats-afp

PAKISTAN

**Un des cerveaux des attaques de Bombay arrêté au Cachemire**

**Le Pakistan a arrêté ces deux derniers jours seize personnes liées au Lashkar-e-Taiba (LeT), groupe islamiste accusé par l'Inde d'avoir perpétré les attaques de Bombay. Un des chefs militaires du LeT, accusé d'être l'un des cerveaux des attentats, figure parmi les personnes arrêtées.**

Zaki-ur-Rehman Lakhvi, un commandant des opérations armées du Lashkar-e-Taiba, est sous les verrous, a assuré un haut responsable des services de sécurité pakistanais, qui a requis l'anonymat.

Selon les médias indiens, Zaki-ur-Rehman Lakhvi aurait été décrit par le seul assaillant qui a survécu aux attentats de Bombay comme l'un des planificateurs de ces attaques.

Il a été arrêté avec quatorze autres personnes dans un raid mené dimanche et dans la nuit de dimanche à hier contre un camp pour personnes défavorisées ou déplacées de la fondation caritative Jamaat-ud-Dawa. Ce camp est situé dans la banlieue de Muzaffarabad, dans le Cachemire pakistanais.

Une 16e personne, membre présumé du LeT, a été arrêtée à Rawalpindi, dans la banlieue d'Islamabad, toujours selon des responsables des services de sécurité.

Le Lashkar-e-Taiba, mouvement armé fondamentaliste

pakistanais qui assure lutter contre l'«occupation» indienne du Cachemire, est interdit depuis 2002 au Pakistan. Mais la fondation Jamaat-ud-Dawa, dirigée par le fondateur du LeT, Hafiz Saeed, est considérée comme sa vitrine politique.

Le but de l'opération contre le camp du Jamaat-ud-Dawa est de «recueillir des détails sur les activités de la Jamaat au Cachemire, après les accusations de l'Inde selon lesquelles le Lashkar-e-Taiba utilise le territoire pakistanais pour s'entraîner», a expliqué un officier pakistanais.

«L'opération contre des organisations jihadistes au Cachemire pakistanais est injustifiée et nous la condamnons fermement», a réagi hier ce dernier, en jugeant que «le gouvernement du Pakistan avait fait montre de faiblesse en visant des groupes cachemiris».

Ces arrestations intervennent alors que New Delhi ne cesse de marteler que les «terroristes» de Bombay venaient tous du Pakistan.

Les Etats-Unis imputent également les attaques coordonnées de Bombay au LeT. Washington, tout en répétant que le gouvernement d'Islamabad n'est pas en cause, la presse d'agir contre ces extrémistes.

Le gouvernement pakistanais répond depuis dix jours que si les Indiens démontrent que le commando venait bien du Pakistan, il fera tout pour



**ARRESTATION** Cerveau présumé des attentats de Bombay, Zaki-ur-Rehman Lakhvi est désormais sous les verrous. (KEYSTONE)

arrêter et juger les organisateurs du carnage de Bombay qui a fait 172 morts.

New Delhi accuse quasi-systématiquement le Pakistan à chaque attentat sur son territoire. L'Inde incrimine en particulier les services de renseignements pakistanais

qui, selon New Delhi, soutiennent et utilisent les nombreux groupes islamistes qui s'attaquent à elle.

Le Cachemire reste la source de nombreuses discorde entre l'Inde et le Pakistan. La région est l'origine de deux des trois guerres que les

deux pays se sont livrées depuis leur indépendance en 1947. Les attaques meurtrières de Bombay ont provoqué un net regain de tension dans les relations entre les deux pays qui avaient entamé un laborieux processus de paix en 2004. /ats-afp-reuters

**En bref****ÉTATS-UNIS**

Un avion de chasse s'écrase sur des maisons

Un avion de chasse F-18 s'est écrasé hier soir sur un quartier d'habitation à San Diego en Californie, selon l'autorité de l'aviation civile. Il ne semble pas y avoir de victimes au sol. L'avion s'est écrasé sur un quartier d'habitation de San Diego. Les images de télévision ont montré des maisons calcinées. /ats-afp-reuters

**SOMALIE**

Opération européenne contre les pirates

L'Union européenne a lancé hier contre les pirates somaliens la première opération navale de son histoire. Elle regroupe six navires de guerre et trois avions de patrouille, face à des pirates toujours plus audacieux. /ats-afp

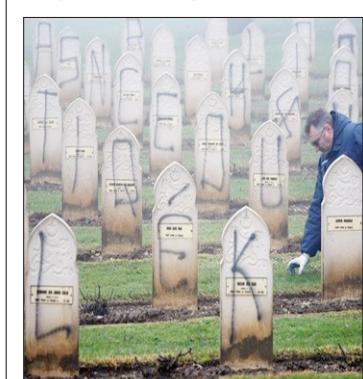
**NANTES**

Un pédophile réclame la castration chimique

Un prêtre de 46 ans a été condamné hier à 18 mois de prison avec sursis pour pédophilie. L'écclesiastique, qui avait déjà été condamné en 1997 et 2006 pour corruption de mineur, réclame aujourd'hui la castration chimique pour «mettre un terme à ses pulsions». «Je suis le premier effaré de ce que j'ai fait», a-t-il affirmé à l'audience. /ats-afp

**FRANCE**

Tombes musulmanes profanées par centaines



Plusieurs centaines de tombes musulmanes du cimetière militaire de Notre-Dame de Lorette, au nord du pays, ont été profanées. Les faits se sont produits dans la nuit de dimanche à hier. Ce cimetière a déjà été profané à deux reprises ces dernières années et des tombes musulmanes avaient aussi été visées. /ats-afp

GRÈCE

**Les émeutes se multiplient dans de nombreuses villes du pays**

Pour la troisième journée consécutive, des affrontements ont opposé hier dans plusieurs villes grecques les forces de l'ordre à des manifestants protestant contre la mort d'un adolescent tué par la police.

Depuis le début des émeutes, une quarantaine de personnes ont été blessées, surtout à Athènes et Salonique, et au moins 35 autres ont été arrêtées.

Dans un message à la nation, le premier ministre conservateur Costas Caramanlis s'est engagé à ce que l'Etat mette fin à ces violences, les plus graves dans le pays depuis des décennies. «Les événements inacceptables et dangereux» qui ont suivi la mort samedi soir d'un adolescent de 15 ans «ne peuvent pas et ne seront pas

tolérés», a-t-il déclaré dans sa première apparition télévisée depuis le début de la crise. Il a dénoncé les «éléments extrémistes qui ont exploité le drame (...) en montrant que leur seul objectif est la violence».

Le Parti socialiste (Pasok), désormais en tête dans les sondages, a souhaité une dénonciation massive et pacifique de la politique du gouvernement, déjà ébranlé par les scandales.

De nouvelles violences ont eu lieu hier dans la capitale, où des voitures ont été incendiées et des bâtiments officiels attaqués. Aux cris d'«assassins, assassins», «à bas le gouvernement des assassins», un demi-millier de lycéens a manifesté hier dans le centre-ville. En soirée sur la place centrale



**EMEUTES** Les affrontements avec la police se sont multipliés. (KEYSTONE)

d'Athènes, les forces anti-émeutes ont chargé et tiré des gaz lacrymogènes sur environ 300 jeunes manifestants, dont

beaucoup étaient cagoulés ou casqué. Des installations prévues pour les fêtes de Noël, dont un sapin géant, ont été incendiées. Des incidents ont également éclaté à Salonique (nord), deuxième ville du pays, où environ 300 étudiants et lycéens ont détruit hier matin des voitures et des vitrines de magasins. Des hier soir des dizaines de commerces au centre de cette ville, sans que la police n'intervienne.

Trois policiers ont été légèrement blessés à Trikala (centre), lors d'incidents en marge d'une manifestation d'un millier de lycéens. Une cinquantaine de jeunes ont caillonné le commissariat central. Des incidents entre forces de l'ordre et lycéens se sont produits à Rhodes (est), capitale de l'île du même nom, où des manifestants s'en sont pris à un poste de police. D'autres mobilisations ont eu lieu dans la

plupart des grandes villes, à La Canée (Crète), Lesvos (est), en Macédoine (nord), en Thrace (nord-est), en Thessalie (centre) et sur les grandes îles de la mer Egée.

De petits groupes de jeunes étaient toujours retranchés hier dans l'enceinte de l'Ecole Polytechnique et à la faculté d'Economie d'Athènes, situées près du quartier d'Exarchia, un bastion de la gauche autonome où l'adolescent a été tué samedi soir.

Le policier auteur des tirs meurtriers a été arrêté dimanche pour «homicide volontaire» tandis qu'un second policier qui l'accompagnait était appréhendé pour «complicité».

Une grève générale de 24 heures est prévue demain. /ats-afp-reuters



La maison du fromage  
Passage du Centre 4  
Tél. 032 968 39 86

Grand choix de fromages «fermiers» au lait cru



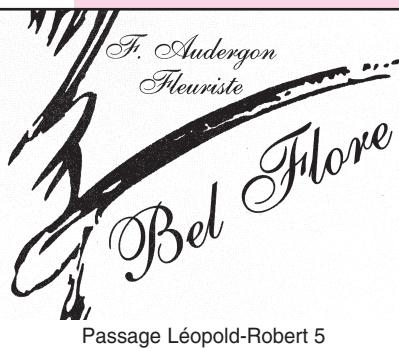
" mode de vie..."  
Daniel-JeanRichard 15  
2400 Le Locle  
Tél. 032 931 17 20  
[www.frutiger-confection.ch](http://www.frutiger-confection.ch)

Fermé le mercredi après-midi  
Ouvert le samedi après-midi

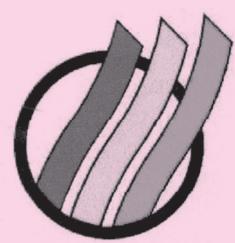
**Carrosserie Barth**

Achat et vente de véhicules d'occasion  
Réparations toutes marques

Rochettes 94  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 23 25  
Natel 079 408 73 30



Passage Léopold-Robert 5  
2300 La Chaux-de-Fonds - 032 968 65 28  
Ouvert dimanche 10 h - 12 h



# Amicale des Sapeurs-Pompiers des Montagnes neuchâtelaises

**MAISON DU PEUPLE - La Chaux-de-Fonds**

**Mercredi 10 décembre 2008, à 20 heures**

## LOTO 30 TOURS

**Jackpot à chaque tour**

**Tour du malchanceux**

**1 tour gratuit**

**Fr. 12.- la carte**

A l'achat de 5 abonnements, la 6e carte gratuite (joué par le même joueur)

Quines  
30 x Fr. 40.-

Doubles quines  
30 x Fr. 80.-

Cartons  
30 x Fr. 120.-

**1 Royale hors abonnements 3 x au CARTON**

1<sup>er</sup> carton: 1 x Fr. 150.-      2<sup>e</sup> carton: 1 x Fr. 250.-      3<sup>e</sup> carton: 1 x Fr. 1000.-

**1 carte: Fr. 2.-, 3 cartes: Fr. 5.-** (joué par le même joueur)

**Environ Fr. 9000.- de lots, tout en bons d'achat**

*Pas de vente de coupons durant le match – Pas de tirage au sort*

*Enfants admis, accompagnés d'un adulte*

132-217303



Jardinière 87 - 2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 910 92 20 - Fax 032 910 92 29  
[www.berset-gerance.ch](http://www.berset-gerance.ch)

**Votre conseiller en immobilier!**



**LE RANCH**

**Pizzeria – Rôtisserie**

**Famille Kebeli**  
Rue du Verger 4  
2400 LE LOCLE  
Tél. 032 931 29 43



**Franchon Steeve**  
ELECTROMENAGER • ELECTRICITÉ • ÉCLAIRAGE • TÉLÉPHONE

**Franchon Steeve Electricité Sàrl**  
[www.franchon.ch](http://www.franchon.ch)

**Atelier:**  
Combe-Jeanneret 3  
2400 Le Locle  
Tél.: 032 932 30 01  
Fax: 032 932 30 02  
Nat: 078 738 40 01  
[franchon@bluewin.ch](mailto:franchon@bluewin.ch)

**Magasin:**  
Henry-Grandjean 1  
2400 Le Locle  
Tél.: 032 932 30 03  
Fax: 032 932 30 04  
[magasin.franchon@bluewin.ch](mailto:magasin.franchon@bluewin.ch)



**Confiserie Minerva**  
**Bruno Henauer S.A.**

**Direction:**  
Françoise et Bruno Henauer

66, avenue Léopold-Robert  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 914 14 68 - Fax 032 914 14 89  
[minerva@bluewin.ch](mailto:minerva@bluewin.ch)

## MANIFESTATIONS



**VILLE DU LOCLE**

### INVITATION

**Soirée – débat  
sur la libre circulation  
des personnes**

**Mercredi 10 décembre 2008, à 20h**  
**Aula du CIFOM-ET – rue Klaus 1**

**Avec**

**MME DORIS LEUTHARD,**  
Conseillère fédérale,  
Cheffe du Département de l'économie,

**M. FRANÇOIS THIÉBAUD de Tissot S.A. et**  
**M. PIERRE GYGAX d'Ulysse Nardin S.A.**

**Modérateur: M. MARIO SESSA,**  
Rédacteur en chef adjoint de l'Hebdo.

**Invitation cordiale à chacun**

**Le Conseil communal**

132-217430

**«La solidarité et le partage  
sont un petit pas pour chacun  
d'entre nous, mais un grand  
pas pour les plus démunis.»**

Alizée Gaillard

20 décembre 2008

## Action «Un million d'étoiles»

Allumer une bougie – faire un signe pour la cohésion sociale et la solidarité.



Vous pouvez acheter votre étoile personnelle de la solidarité dans les commerces jusqu'à fin décembre 2008 et sur [www.caritas.ch](http://www.caritas.ch).

**CARITAS**



Rue Fritz-Courvoisier 62  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 967 97 27  
Fax 032 967 97 26  
E-mail: [sommer.sa@sommersa.ch](mailto:sommer.sa@sommersa.ch)  
[www.sommersa.ch](http://www.sommersa.ch)



Rue de la Charrière 13  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 18 35  
Fax 032 968 18 09  
Fleur-de-Lys 37  
2074 Marin  
Tél. 032 753 50 50  
Fax 032 753 68 44



**Garage des Sports**  
Achat, vente - Réparations toutes marques  
Vente et pose de pneus

Eric et José  
Biaufond 9 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 25 74

1964



## Coltrane enregistre «A Love Supreme»

Le 9 décembre 1964, John Coltrane enregistre le chef-d'œuvre de sa période modale: «A Love Supreme». Cette suite de 32 minutes en quatre mouvements repose sur un simple motif, et annonce par sa connotation religieuse la période mystique dans laquelle le saxophoniste s'engage par la suite.

## SUDOKU N° 563

			3		5	4		
8		3	1					
5				7		1		
		6		2			7	
9			4		1			6
	8			9		2		
7		9						5
				2	4			8
9	2		8					

Difficulté moyenne

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 562

6	2	1	3	8	9	7	4	5
4	9	3	2	5	7	6	1	8
8	7	5	4	1	6	3	9	2
3	5	8	9	7	4	2	6	1
7	4	6	1	2	5	8	3	9
9	1	2	6	3	8	4	5	7
1	8	9	7	4	3	5	2	6
2	3	7	5	6	1	9	8	4
5	6	4	8	9	2	1	7	3

Grilles de fabrication Suisse  
WWW.SU-DO-KU.CH



- 1 - Qui a peint le célèbre tableau La Cène en 1498 ?  
A. Léonard de Vinci B. Michel-Ange  
C. Sandro Botticelli D. Ambrogio Lorenzetti  
2 - En quelle année la première croisade a-t-elle commencé ?  
A. 1096 B. 1199 C. 1228 D. 1270  
3 - Quelle est la spécialité sportive de Carolina Klüft ?  
A. Le tennis B. La natation  
C. La gymnastique D. L'heptathlon

Réponses  
1 A : Les deux tableaux représentent en effet la Cène. Le tableau de Léonard de Vinci date de 1498. Il a été commandé pour l'église Santa Maria delle Grazie à Milan. Il mesure 460 cm de haut et 290 cm de largeur, poids et jaugeot. 2 A : La première croisade a été lancée par le pape Urbain II au début de l'an mil. Elle a été terminée par le 10 octobre 1099. Elle a été réalisée par 200 000 hommes et a duré 8 mois. 3 C : Carolina Klüft est une athlète suédoise qui a été championne du monde de pentathlon en 1995 et 1999. Elle a également remporté plusieurs médailles d'or aux Jeux olympiques de Barcelone en 1992 et à Atlanta en 1996.

## Un ami de passage

Ginette Briant. Roman. Edition Ginette Briant / 126

– Oh! s'exclama Britanny en attrapant Mythy sur ses genoux, je sais que les animaux ont un cœur gros comme ça!

– Hum! dit John qui s'appliquait à servir le thé et avait jeté un regard furibond en direction du loulou de Poméranie. Est-ce tout ce dont Monsieur a trouvé bon de nous ramener d'Irlande?

– Une amie, un chien et un roman bien avancé, John! Un policier dans la plus pure tradition. Ne commencez pas à vous plaindre, mon cher. Il est fort probable que j'aurai besoin de vos conseils concernant l'enquête que j'ai commencée à Glendalough et que j'ai l'intention de mener à son terme.

– Une enquête? Enfin je vous retrouve, Sir! – Un sourire amusé était apparu sur les lèvres du fidèle majordome: – Alan Bright a téléphoné. Il voulait vous parler. Je lui ai suggéré de vous rappeler demain.

– Ah! c'est donc qu'il a du nouveau!

## MOTS CROISÉS N° 1338

### Solutions du n° 1337

#### Horizontalement

1. Perpétuité. 2. Alpinistes. 3. LO. Qat. Ans. 4. Pneu. Igloo. 5. Ignés. Birr. 6. Tanrec. Ase. 7. ATS. Plan. 8. Ni. Asir. 9. Toscan. Sao. 10. Encaisseur.

#### Verticalement

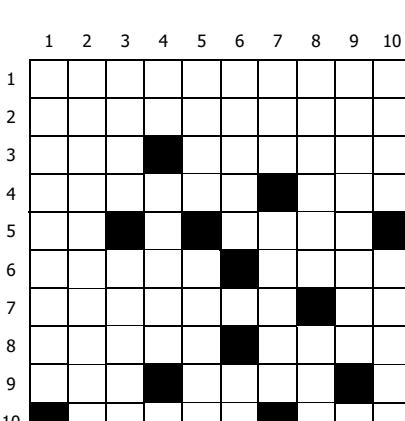
1. Palpitante. 2. Elongation. 3. RP. Enns. Sc. 4. Piquer. Ica. 5. ENA. Sep. Aï. 6. Titi. Clans. 7. Us. GB. As. 8. Italianise. 9. Ténors. RAU. 10. Essorer. Or.

#### Horizontalement

1. Porte-clé de réserve. 2. Vent qui souffle sur le sud de la France. 3. Accord outre-Manche. Pièces policières. 4. Purée de pommes de terre additionnée de tomme fraîche. Nourrit le bétail. 5. Distance lointaine. Fait accélérer. 6. Home des neiges. Sans ami. 7. Sommes complémentaires. Titre de propriété. 8. Pris la tête. Fait en se mettant à table. 9. Roula dans la farine. Emballe au lit. 10. Label de Cadix. Le clochard y est chez lui.

#### Verticalement

1. Nous met l'eau à la bouche. 2. Qui n'a foi en personne. 3. Fut capitale pour les Moldaves. Le petit pou l'est. 4. Le lumen. Eclaira savamment. 5. Image de marque. Une occasion de se rendre au salon de l'oto. 6. Bon parfumeur. Tête de série. 7. Envoyait suer en Allemagne. Indication musicale. 8. L'ennemie de la putzfrau. Parfois solitaire. 9. Pas gracieuse pour deux sous. 10. Flaque ou flic. Monastère orthodoxe.



PMU On parie que vous allez gagner

### Aujourd'hui à Cabourg, Prix des Calcéolaires

(trot attelé, réunion 1, course 1, 2850 mètres, départ à 13 h 50)

No	Cheval	Dist.	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1	Inzaghi	2850	J. Juel	S. Melander	2/1	2a1a
2	Major Flaguais	2850	AG Maillard	AG Maillard	30/1	4a7aDa
3	Le Bolide Du Suret	2850	RC Larue	B. Goetz	50/1	7aDaDm
4	What A Man	2850	D. Locqueneux	S. Melander	20/1	8a0a0a
5	Maud De L'Air	2850	P. Lecellier	GH Vibert	60/1	0a9a0a
6	La Calonne	2850	F. Lecellier	F. Lecellier	14/1	8a1a7a
7	Le Monteil	2850	JF Popot	JF Popot	45/1	0a0a5a
8	Nina De Bootz	2850	S. Rouxel	S. Rouxel	65/1	2m5a6a
9	Muchanina	2850	Y. Lebourgeois	L. Lebourgeois	12/1	5a5a3a
10	Mystère D'Urfist	2850	T. Le Beller	JP Diabat	5/1	1aDaDa
11	Nymphé Des Racques	2850	M. Abrivard	M. Lemarchand	25/1	Da0aDm
12	Ker Pellois	2850	E. Raffin	B. Goetz	8/1	6aDa7a
13	Talang Sund	2850	F. Linder	J. Westholm	7/1	4a3a3a
14	Lewis Somoli	2850	D. Delarache	D. Delarache	18/1	7a2a2a
15	Nocéen De Digeon	2850	P. Masschaele	F. Demoulin	9/1	6a2a1m
16	Nino De Saintho	2850	A. Le Courtois	A. Le Courtois	6/1	Da7a9a

Notre opinion: 1 - Le cheval à battre. 14 - C'est un volcan. 16 - Le plafond des gains. 10 - S'il peut rester sage. 12 - Sa valeur est évidente. 9 - Une grande régularité. 8 - Elle va se distinguer. 15 - Excellent dans les deux disciplines.

Remplacants: 11 - Un immense coup de poker. 6 - Son retour est annoncé.

#### Notre jeu:

1\* - 14\* - 16\* - 10 - 12 - 9 - 8 - 15

(\*Bases)

Coup de poker: 15

Au 2/4: 1 - 14

Au tiercé pour 14 fr.: 1 - X - 14

Le gros lot:

1 - 14 - 11 - 6 - 8 - 15 - 16 - 10

Les rapports

Hier à Vincennes, Prix de Bruz

Tiercé: 17 - 6 - 10

Quarté+: 17 - 6 - 10 - 14

Quinté+: 17 - 6 - 10 - 14 - 11

Rapport pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre: Fr. 986.-

Dans un ordre différent: Fr. 197.20

Quarté+ dans l'ordre: Fr. 3 652.80

Dans un ordre différent: Fr. 225.80

Trio/Bonus: Fr. 33.50

Rapport pour 2,50 francs:

Quinté+ dans l'ordre: Fr. 30 510.-

Dans un ordre différent: Fr. 254.25

Bonus 4: Fr. 43.50

Bonus 4 sur 5: Fr. 12.35

Bonus 3: Fr. 8.25

Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 50.-

www.pmr.ch

“Trouver des titres pour diffuser notre prochaine campagne”

> Hélène, 38 ans, Directrice Marketing

www.pressesuisse.ch

L'ADRESSE DE CEUX QUI VIVENT LA PRESSE

## HOROSCOPE

### BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour :** certaines préoccupations pourraient vous empêcher de vous consacrer à votre vie affective. **Travail-Argent :** une proposition professionnelle assez inattendue sera peut-être à l'ordre du jour. Ne laissez pas passer cette occasion. **Santé :** maux de tête en fin de journée.

### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour :** vous allez vivre une journée d'intense satisfaction et de plénitude complète. Une certaine personne pourrait y être pour quelque chose. **Travail-Argent :** vous bénéficiez de bons appuis. Des projets vous dynamisent et se concrétisent par un très beau succès. **Santé :** c'est la forme.

### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour :** votre foyer, vos racines sont au centre de vos préoccupations. Vous aurez besoin de vous sentir entouré. **Travail-Argent :** vous pourriez voir offrir un avancement appréciable grâce aux résultats fort concluants dans votre travail. **Santé :** surveillez votre ligne.

### CANCER (22.6 - 22.7)

## Adresses RÉGION

### ■ Information sociale

Permanence téléphonique: 0800 123 456 de l'Association neuchâteloise des institutions de l'action sociale. Lu-ve 14-17h

### ■ Alcoolisme

La Croix-Bleue, 032 725 02 17 SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005

### ■ ANAAP

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique.

Perm. psycho-sociale après-midi: «Le Déclin» Neuchâtel, Plan 19; «Le Nouvel Horizon», Beau-Site 29, La Chaux-de-Fonds. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

### ■ ANPPC

Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 4e lundi du mois de 14h à 16h. Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois de 17h à 19h

### ■ ANPP (psychologie)

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch

### ■ Asloca - Neuchâtel

Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur, 724 54 24, fax 724 37 26

### ■ Aspedah

Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h, je 14-16h. 021 703 24 20

### ■ Association Alzheimer

032 729 30 59; tlf 8-11h30/14-16h30, sauf ve 14h. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 90 39. Séminaires: 032 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00

### ■ Association Dyslexie

Antenne neuchâteloise. Permanence ve ma 032 725 38 92

### ■ Association Antenne Handicap Mental

Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds.

### Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com

### ■ Association lecture et compagnie.

Lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale, 2035 Corcelles. 032 731 70 41 ou 751 57 57

### ■ Assoc. suisse maladie de Parkinson

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h

### ■ Autorité de conciliation

En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Hôtel judiciaire, CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit

### ■ Cancer.

Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: d'anciennes opérées à votre écoute. Visitez sur demande. 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

### ■ Caritas Neuchâtel

Service social et administration. Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70

### ■ Cartons de cœur

Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30

### ■ Centre psycho-social neuchâtelois

La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, 032 967 20 61, lu-ve 8-12h/14-18h, sa 8-12h, di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, Verger-Rond, 032 722 12 21

### ■ Centrevue

Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue. Rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles, ma 14-17h.

### ■ Chambre immobilière neuchâteloise

Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel

### ■ Croix-Bleue

032 725 02 17

### Espace des Solidarités

Lieu d'accueil et repas à domicile. Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 721 11 16

### ■ Insieme Neuchâtel

Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60, permanence: je 14h15-17h15, me 14h30-18h30

### ■ Job Service

Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55

### ■ Ligue neuchâteloise

Contre le rhumatisme. Conseil social, c/o Pro Infirmité, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

### ■ MediaNE

Association de médiation: résolution de conflits. 725 18 18.

### ■ Mouv. de la condition paternelle

Conseils dans les cas de séparation et divorce. CP 261, 2034 Peseux

### ■ Sages-femmes à domicile

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.

### ■ Scierose en plaques

Centre romand. Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h

### ■ Serei

Service d'entraide pour handicapés, lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 Bassecourt

### ■ Savc

Service pour les auteurs de violence conjugale. 032 886 80 08.

### ■ Solidarité-femmes

032 968 60 10

### ■ SOS Racisme

0800 55 44 43.

### ■ TIM

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24h, 079 476 66 33

### ■ Vivre sans fumer

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06, lu-ve 8-12h/13h30-17h, www.vivre-sans-fumer.ch

# ADRESSES UTILES

### URGENCES

#### ■ Urgences sanitaires et ambulance: 144

#### ■ Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans): 032 713 38 48

#### ■ Police: 117

#### ■ Feu: 118

#### ■ Intoxication: 145

### LA CHAUX-DE-FONDS

#### ■ Pharmacie de garde

Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-va jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

#### ■ Dépannage eau, gaz, électricité: 032 843 90 00

#### ■ Piscine des Arêtes

Lu 9h-16h, ma 9h-20h, we 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h

#### ■ Bibliothèque de la ville

Service de prêt, discothèque et salle de lecture: lu 13h-20h, ma 10h-20h, we et je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h

#### ■ Bibliothèque des jeunes I

Ronde 9, Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h

#### ■ Bibliothèque des jeunes II

Président Wilson, Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h

#### ■ Ludothèque

lu/je 10h30-18h; ma 15h30-19h

#### ■ Bibliothèque chrétienne «Le Papirus»

Jardinier 90, ma, je 16h-18h30

### LE LOCLE

#### ■ Pharmacie de garde

Amavita Poste, Bournot 17, jusqu'à 19h30, en dehors de ces heures: 144

#### ■ Dépannage eau, gaz, électricité: 032 843 90 00

#### ■ Bibliothèque de la ville

lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h

#### ■ Bibliothèque des jeunes

lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h

#### ■ Ludothèque

lu/je 10h30-18h; ma 15h30-19h

#### ■ Bibliothèque communale

ma 17h30-18h30, je 17h-18h

### LA NEUVEVILLE

#### ■ Bibliothèque communale

lu-ve 16-18h, sa 9-11h

#### ■ Ludothèque

ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30

### TRAMELAN

#### ■ Piscine du Château

Tous les jours 9h-20h

### JURA

#### ■ Pharmacies

Saignelégier. Pharmacie des Franches-Montagnes, tél. 032 951 12 03.

#### ■ Le Noirmont. Pharmacie Saint-Hubert, tél. 032 953 12 01

#### ■ Dépannages

Centrale, tél. 032 955 14 12.

### SAIGNELÉGIER

#### ■ Ludothèque

(Hôtel de ville): ma 15h15-17h30, et le dernier jeudi du mois 18-19h

#### ■ Piscine

Centre de Loisirs: lu 13h30-21h, ma-ve 10h-21h, sa 10h-20h, di et jours fériés 10h-20h

### LE NOIRMONT

#### ■ Bibliothèque

7-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30

### VAL-DE-RUZ

#### ■ Hôpital de Landeyeux

032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: lu-ve 8-19h

#### ■ Médecin de garde

079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

### LITTORAL-OUEST

#### ■ Pharmacie de garde

le numéro gratuit 0800 832 800 renseigne

#### ■ Médecin de garde

079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

### LITTORAL-EST

#### ■ Pharmacie de garde

no d'appel unique 0844 843 842

#### ■ Permanence médicale

0900 501 501 (2-fr/min)

### VAL-DE-TRAVERS

#### ■ Médecin de garde

032 888 90 00

## AVIS MORTUAIRES

M A R I N

Gabriella Allemann-Baggio  
Nadia et Yann Debely  
Deborah et David Orlando, Jimmy et Amy,  
Daniel et Karen,  
Michel et Dorane,  
Gaston et Monique Allemann, leurs enfants et petits-enfants,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies en Suisse et en Italie  
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur  
**Maurice ALLEMANN**

enlevé à leur tendre affection dans sa 73e année.

Marin, le 8 décembre 2008

La cérémonie sera célébrée à la chapelle du Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, mercredi 10 décembre à 14 heures, suivie de l'incinération.

Adresse de la famille: Indiennes 8, 2074 Marin

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

**Seigneur, d'âge en âge  
tu as été notre abri  
... D'éternité en éternité tu es Dieu.**

**Psaume 90:1,2**



## L'ÉPHÉMÉRIDE

## 9 décembre 1992: Charles et Diana officiellement séparés

Le premier ministre de Grande-Bretagne John Major annonce le 9 décembre 1992 devant la Chambre des communes que le prince Charles, héritier de la couronne d'Angleterre, et son épouse la princesse Diana ont décidé de se séparer, mais ils ne divorceront pas, conservant ainsi leurs chances de monter sur le trône. Le couple s'était marié en juillet 1981 à la cathédrale Saint-Paul de Londres devant les caméras du monde entier, et leur union, qualifiée alors de «mariage du siècle», semblait alors un véritable conte de fées.

1998 – Des chercheurs annoncent avoir découvert en Afrique du Sud le premier squelette humain entier vieux de plus de trois millions d'années.

1997 – Au cours d'une vente aux enchères chez Christie's à Londres, un tableau du peintre impressionniste Claude Monet, «Sur les planches de Trouville», trouve preneur pour 35 millions de francs.

1991 – L'héritage de 11,5 millions de dollars de Bob Marley est accordé à son épouse Rita et aux enfants de

celle-ci, ce qui met un terme à une longue bataille judiciaire.

1990 – Lech Walesa remporte une écrasante victoire sur son rival Stanislaw Tyminski, lors de la première élection présidentielle démocratique dans l'histoire de la Pologne.

1984 – Le détournement d'un airbus kowétois immobilisé depuis six jours à l'aéroport de Téhéran prend fin avec l'assaut de commandos iraniens qui arrêtent les pirates de l'air et libèrent les derniers otages. Le détournement, l'un des plus longs et des plus dramatiques de l'histoire de la pionnerie aérienne, aura fait deux morts. Les pirates de l'air exigeaient la libération de 17 militants islamiques emprisonnés au Koweït.

1968 – L'indicateur de position X-Y pour système d'affichage qui s'appellera par la suite «souris» est inventé par Douglas Engelbart, ingénieur au Stanford Research Institute. Son invention ne lui rapportera que 10 000 dollars. Xerox rachètera le brevet en 1977 et Steve Jobs la popularisera en 1983 dans «Lisa», l'ancêtre du Macintosh.

## En bref

## ■ LES BREULEUX

**Tentative de cambriolage à l'auberge du Carrefour**

Hier en début de soirée, un employé de l'auberge du Carrefour, aux Breuleux, a surpris deux individus dans le corridor conduisant aux chambres de l'établissement public. Sans se départir, les inconnus ont demandé une rallonge électrique puis ont déguerpi. A l'extérieur du bâtiment, ils se sont engouffrés dans une voiture de marque Peugeot immatriculée en France et ont pris la direction du centre du village. Immédiatement informée, la patrouille de la gendarmerie de Saignelégier s'est déplacée et, aux environs du Prédame, a croisé deux voitures françaises qui se suivaient. Reconnaissant l'une d'elles, le gendarme a fait demi-tour et a poursuivi ces deux automobiles qui se sont arrêtées au milieu du village de Lajoux. Ce gendarme a tenu en respect ces quatre personnes jusqu'à l'arrivée des renforts composés de huit gendarmes qui avaient pris place dans quatre voitures de police. Finalement, ce sont deux hommes et deux femmes qui ont été interpellés et conduits au centre des Prés-Roses où elles ont été interrogées.

A l'auberge du Carrefour, les deux hommes avaient fait main basse sur des armes qu'ils avaient camouflées dans des toilettes où elles ont été retrouvées. Ces quatre personnes sont de nationalité française. Les investigations policières se poursuivent. /comm

## ■ NEUCHÂTEL

**Collision entre une voiture et un trolleybus**

Dimanche à 22h15, une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds âgé de 23 ans, circulait sur la rue de la Place-d'Armes à Neuchâtel en direction ouest. A la hauteur de la place Pury, une collision se produisit avec le flanc gauche d'un trolleybus stationné à l'arrêt de bus. /comm

## L'ÉTAT CIVIL

**Montagnes neuchâteloises**

**Naissances.** – 16.11. Fernandes da Costa, André, fils de Fernandes da Costa, Ana Patrícia. 25. Berisha, Andi, fils de Berisha, Xhevat et de Berisha, Vezire. 26. Gräub, Leila, fille de Gräub, Sebastian et de Gräub, Caroline; Robert-Nicoud, Diego, fils de Robert-Nicoud, Manesh et de Robert-Nicoud, Sarah; da Silva, Laura, fille de Moutinho da Silva, Fernando José et de Gonçalves Martins da Silva, Rosa Maria. 27. Voirol, Maxence, fils de Voirol, Lionel et de Voirol, Carine; Marra, Pedro Giovanni, fils de Marra, Tiziana. 29. Pace, Maximilien, fils de Jaquet, Valérien et de Pace, Arianna Agrippina. 01.12. Maurer, Malo, fils de Maurer, Nathalie Joëlle et de Maurer, Patrick Alain.

**Mariages.** – 03.12. Sansonnens, Kim Frédéric et Staver, Corina. 05.

Bajrami, Shpejtim et Qakolli, Aferdita; Assuncao, Bruno et Calabro, Julie Berthy; Maillard, Denis Jean et Buza, Beatrice-Elena; Grange, David et Choffet, Céline; von Siebenthal, Jean Marc et Langenegger, Simone.

**Décès.** – 25.11. Canonica, Luigi Emilio Germano, 1934, époux de Canonica, Georgette. 28. Morel, Nelly Ruth, 1930, épouse de Morel, André Ephraim. 30. Aellen, Jeanne Juliette, 1916; Fantini, Pietro Angelo, 1930, époux de Fantini, Romilda Maria; Gavillet, Paul Samuel, 1926. 01.12 Bieri, Charles Louis, 1946, époux de Bieri, Mariette. 02. Schorer, Clara Olga, 1916; Sauser, Paulette Marthe, 1933, épouse de Sauser, Jules Emile. 05. JeanRichard-dit-Bressel, René Albert, 1934, époux de JeanRichard-dit-Bressel, Martha; Colosov, Eugène, 1921, époux de Colosov, Wanda. /comm

## L'ÉNERGIE

## Contrôle continu des installations de chauffage

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

**Semaine du 1er au 7 décembre**

Région climatique	Tm	DJ
Neuchâtel	3.9	112.6
Littoral Est	3.7	113.9
Littoral Ouest	3.2	117.6
Val-de-Ruz	0.9	134.0
Val-de-Travers	0.7	135.2
La Chaux-de-Fonds	-0.2	141.5
Le Locle	0.2	138.3
La Brévine	-1.3	149.2
Vallée de La Sagne	-1.5	150.4

**La bonne idée:**

Vous dormez la fenêtre ouverte? N'oubliez pas de modérer le radiateur et de limiter cette aération nocturne à votre chambre. Les autres pièces seront chaudes à votre réveil!

**Renseignements:**

www.ne.ch/Energie rubrique Climat - Consommation ou Service cantonal de l'énergie (tél. 032 889 67 20). /comm

## SI VOUS PARTEZ EN VACANCES... ... FAITES SUIVRE L'IMPARTIAL



Les changements d'adresse doivent nous parvenir **5 jours ouvrables à l'avance**:

- Par e-mail: [clientele@l'impartial.ch](mailto:clientele@l'impartial.ch)
- Par Internet: [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) rubrique **Abonnés**
- Par fax au **032 910 20 49**
- Par courrier à **SNP, service clientèle, rue Neuve 14, Case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds**

*Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période inférieure à 6 jours*

**Frais pour l'étranger:**

Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas, l'Allemagne, la France et l'Italie

Fr. 1,55 par jour pour l'Espagne, le Portugal et l'Autriche

Tarifs pour les autres pays sur demande.

**Attention:** la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.



Formulaire Changement d'adresse L'IMPARTIAL

DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)

No d'abonné: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

NPA: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

A) NOUVELLE ADRESSE (temporaire ou définitive)

Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Hôtel/chêz: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

NPA: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_

B) INTERRUPTION MOMENTANÉE

Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

(cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture).



**L'Impartial**

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

**TSR1**

**20.45**  
Mauvaise Foi

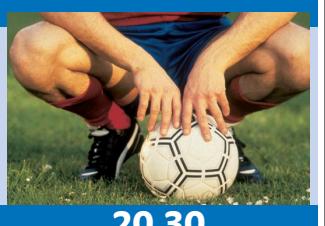
- 7.00 Le journal  
7.05 EuroNews  
8.00 Degrassi : Nouvelle génération  
8.20 Dolce vita  
8.50 Top Models  
9.10 Fashion House  
Retournements de situation. - Le coup de grâce.  
10.35 EuroNews  
11.10 Les Feux de l'amour  
11.55 Friends Celui qui savait la vérité sur Londres. - Celui qui voyait la robe de mariée.  
12.45 Le journal  
13.25 Toute une histoire  
14.20 Monk  
15.05 Rex  
16.00 Tout le monde déteste Chris  
16.45 Las Vegas  
17.30 Dolce vita  
18.00 Le court du jour  
18.10 Top Models  
18.30 KiddyPlus  
18.35 Tapis rouge  
18.55 Le journal  
20.10 A bon entendeur Test skis: ABE planche sur les spatuless!

**20.45 Mauvaise Foi\*\***

Film. Comédie. Fra. 2006. Réal.: Roschdy Zem. 1 h 30. Avec : Roschdy Zem, Cécile de France, Pascal Elbé, Jean-Pierre Cassel. Une jeune femme enceinte et son compagnon décident de vivre ensemble. Elle est juive, lui musulman. Le plus difficile est de l'annoncer à leurs parents.

**22.15 Infrarouge**  
Débat. En direct. 1 h 5.

**23.20 Le journal**  
**23.35 Le vent se lève\*\*\***  
Film. Drame. Irl - GB - All. 2005. Réal.: Ken Loach. 2 h 5. Avec : Cillian Murphy, Padraic Delaney, Liam Cunningham, Orla Fitzgerald. En Irlande, en 1920, après la mort d'un adolescent, tué par les soldats anglais, de nombreux jeunes décident de riposter. Damien, un étudiant en médecine, vient en aide à Dan, un conducteur de train, qui refuse de transporter des soldats anglais. Les garçons décident de rejoindre la lutte.

**TSR2**

**20.30**  
Ligue des champions

- 6.45 Mabule  
7.55 Les Zozios  
8.30 Quel temps fait-il?  
9.15 tsrinfo  
10.10 Mise au point  
11.10 Géopolitis Les droits de l'homme.  
11.15 Nouvo  
11.30 Les Zozios  
12.30 tsrinfo  
12.45 Quel temps fait-il?  
13.20 Le journal  
13.50 Météo  
13.55 Grand Angle  
14.05 tsrinfo  
15.00 Nouvo  
15.10 Pour le plaisir Invité: Yves Dutiel. Une émission de variétés diffusée pour la première fois en 1982 sur la TSR.  
16.00 Mabule  
17.00 Beverly Hills Dylan et son double.  
17.45 Les Frères Scott Que la fête commence.  
18.30 Ghost Whisperer L'ombre de l'autre.  
19.30 Le journal  
20.00 Banco Jass  
20.05 Ligue des champions UEFA

**20.30 FC Bâle (Sui)/ Sporting Club Portugal (Por)**

Sport. Football. En direct. Après la terrible claque (5-0 face au Chakhtior Donetsk) lors de la 5e journée, le FC Bâle doit terminer cette phase de la Champions League en tentant de remporter une victoire pour l'honneur puisque les hommes de Christian Gross ne sont pas qualifiés pour les 8es de finale.

**23.15 Le court du jour**  
**23.18 Banco Jass**  
**23.20 KiddyPlus**  
**23.25 Toute une histoire**  
Magazine. Société. Prés.: Jean-Luc Delarue. 55 minutes. Un espace quotidien qui aborde, dans un climat convivial, une grande diversité de thèmes de société très précis, ancrés dans la vie d'aujourd'hui. Un magazine intimiste et des histoires approfondies grâce à un entretien en plateau et des reportages qui constituent un tiers de l'émission.  
**0.20 A bon entendeur**  
Test skis: ABE planche sur les spatuless!

**TF1**

**20.35**  
AS Roma/Bordeaux

- 6.20 Bambou et compagnie Les lynx.  
6.45 Tfou Inédit. Au sommaire: «Franklin», - «La Famille Trompette», - «Dora l'exploratrice», - «Le Petit Dino-saure», - «Les Minijusticiers». 8.35 Téléshopping  
9.30 Seconde Chance  
10.00 10h le mag  
11.10 Star Academy  
12.00 Attention à la marche!  
13.00 Journal  
13.50 Les Feux de l'amour  
14.50 La Confiance d'une mère Film TV. Suspense. EU. 1996. Réal.: Tim Hunter. 2 heures. Avec : Nicollette Sheridan, Faye Dunaway, Michael O'Keefe, Tracy Ellis. 16.10 Les Frères Scott Remise de prix.  
17.45 Seconde Chance  
18.15 Star Academy  
19.05 La roue de la fortune  
19.50 Que du bonheur Camelote.  
19.53 Vendée Globe  
20.00 Journal  
20.31 C'est ma Terre

**20.35 AS Roma (Ita)/ Bordeaux (Fra)**

Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 6e et dernière journée. Groupe A. En direct. Les Girondins de Bordeaux de Géraldo Wendel et d'Alou Diarra jouent leur place pour les 8es de finale de la Ligue des champions sur la pelouse du stade olympique de Rome.

**22.40 Enquêtes et révélations**  
Inédit. Madagascar: enquête sur le scandale du tourisme sexuel français. Ile paradisiaque, Madagascar accueille chaque année 400 000 touristes, dont une majorité de Français, amoureux de plongée, de nature préservée, et désireux de découvrir un écosystème unique au monde. - Expulsions, faux papiers, travail au noir: enquête sur la France clandestine.  
**0.00 Au Field de la nuit**  
Inédit. Invités: Jean-Marie Blas de Robles, Alain Corneau, Lolita Pille, Amanda Sthers.  
**1.00 Star Academy**

**France 2**

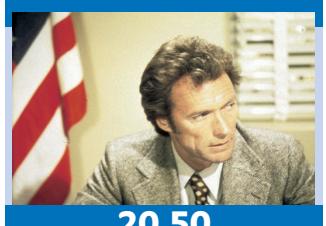
**20.50**  
Le Voyage de la veuve

- 6.00 Les z'amours  
6.30 Télematin  
8.50 Des jours et des vies  
9.20 Amour, gloire et beauté C'est au programme  
10.50 Motus  
11.25 Les z'amours  
12.00 Tout le monde veut prendre sa place  
13.00 Journal  
14.00 Toute une histoire  
15.05 Le Renard Contrat pour un meurtre. - La deuxième femme.  
17.15 En quête de preuves L'amour d'une mère. Kehler et Bongartz enquêtent sur le meurtre de Monika Eastwood, une Américaine née en Allemagne. Celle-ci était à la recherche de sa fille, Anja, qu'elle avait fait adopter quinze ans auparavant.  
18.00 Côte et match du jour  
18.05 Une surprise peut en cacher une autre  
18.45 Service maximum  
19.45 Les étoiles du sport  
19.50 Les 10 ans du Cabaret  
20.00 Journal

**20.50 Le Voyage de la veuve**

Film TV. Drame. Fra. 2008. Réal.: Philippe Laik. 1 h 40. Inédit. Avec : Jean-Michel Dupuis, Gérald Laroche, Bernard Blancan. En 1917, en Belgique, Ferfallie, 26 ans, assassine sa compagne. Pour cela, il est condamné à la peine capitale. Mais la Belgique, qui ne possède plus de guillotine, demande à la France de lui prêter une «veuve» et un bourreau.

**22.30 Faites entrer l'accusé**  
Magazine. Société. Prés.: Christophe Hodelatte. 1 h 10. Jacques Fruminet, tueur de femmes. Jacques Fruminet a passé la moitié de sa vie en prison et déjà tué une fois lorsqu'en novembre 1998, libre depuis six mois, il commet deux nouveaux meurtres en l'espace d'une semaine. Sylvie Arcangeli, la première victime, est retrouvée morte dans le coffre de sa voiture. Le corps de Nicole Kitter est découvert au fond du grand canal d'Alsace à Mulhouse.  
**23.00 Journal de la nuit**  
**0.10 Histoires courtes**

**France 3**

**20.50**  
L'inspecteur...

- 6.55 Toowam  
8.35 C'est pas sorcier Les mystères de l'univers.  
9.10 Plus belle la vie  
9.35 Magnum L'étoffe d'un champion.  
10.25 C'est mieux le matin  
11.10 Côté cuisine Inédit. Spéciale fêtes: foie gras aux épices et poire poché. Invité: Jean-Luc Arnaud, chef cuisinier.  
11.40 12/13  
12.55 Bon appétit, bien sûr Crème de châtaigne, chantilly de céleri. Invité: Marc Veyrat, chef cuisinier.  
13.05 30 millions d'amis collector  
13.45 Inspecteur Derrick  
14.50 Sénat info  
15.00 Questions au gouvernement  
16.00 Outremers Inédit. Safari Business.  
16.30 @ la carte  
17.30 Des chiffres et des lettres  
18.05 Questions pour un champion  
18.35 19/20  
20.10 Tout le sport  
20.20 Plus belle la vie

**20.50 L'inspecteur ne renonce jamais**

Film. Policier. EU. 1976. Réal.: James Fargo. 1 h 40. Avec : Clint Eastwood, Tyne Daly, John Mitchum, DeVeren Bookwalter. Après avoir neutralisé de façon très musclée une bande de gangsters, Harry Callahan est muté au service du personnel. Mais des malfrats dirigés par un psychopathe s'emparent d'un stock d'armes.

**22.35 Ce soir (ou jamais!)**  
**23.00 Soir 3**  
**23.25 Ce soir (ou jamais!)**  
Magazine. Culturel. Prés.: Frédéric Taddéi. En direct. h 15. En donnant rendez-vous tous les soirs de la semaine, du lundi au jeudi, aux téléspectateurs, Frédéric Taddéi a pour ambition d'offrir un regard différent sur le monde d'aujourd'hui. En compagnie de ses invités, il aborde certes des grands thèmes de société, mais il tente surtout de décrire le monde contemporain à travers le prisme de la culture d'hier, d'aujourd'hui et de demain.  
**0.40 NYPD Blue**

**M6**

**20.50**  
Maman cherche l'amour

- 6.00 M6 Music  
6.30 M6 boutique  
7.05 M6 Kid Drôle de réveil!  
7.45 M6 boutique  
10.00 Star6 music  
11.20 La Star de la famille Hope couture.  
11.55 La Petite Maison dans la prairie Le divorce.  
12.50 Le 12.50/Météo  
13.10 Ma famille d'abord Ô samba!  
13.35 La Loi d'une mère Film TV. Drame. EU. 2003. Réal.: Joanna Kerns. 1 h 55. Avec : Annie Potts, Ksenia Solo, Micaela O'Fee, Carl Marotte.  
15.30 La Villa des souvenirs Film TV. Sentimental. EU. 2003. Réal.: Michael Switzer. 1 h 55.  
17.25 Le Rêve de Diana  
17.50 Un dîner presque parfait  
18.50 100% Mag  
19.50 Six  
20.05 Une nounou d'enfer Intérêt commun.  
20.40 Caméra café/ Six infos locales

**20.50 Maman cherche l'amour**  
Magazine. Société. 1 h 25. Episode 4. Les trois femmes en quête de l'âme soeur reçoivent leurs prétendants chez elles le temps d'un week-end. Pour Carine, Caroline et Marie, c'est l'occasion de découvrir de nouvelles facettes de leurs soupirants, mais également de recueillir les avis de leurs proches, à commencer par leurs propres enfants.

**22.15 Belle toute nue**  
**23.40 Nip/Tuck**  
Série. Drame. EU. 2004. 6, 7 et 8/16. Avec : Julian McMahon, Dylan Walsh, Jill Clayburgh, Joely Richardson. Du bout des lèvres. Pendant que l'image du cabinet est traînée dans la boue par une patiente mécontente du résultat de sa liposuccion, Julia fait des révélations à Ava. - Effets secondaires. - Les stigmates du passé.  
**2.15 Zone interdite**  
Enquête sur ceux qui échappent toujours à la crise.  
**3.55 M6 Music/Les nuits de M6** Clips et rediffusions de magazin

**ZDF**


- 14.00 Heute, in Deutschland** **14.15** Die Küchenschlacht. **15.00** Heute/Sport. **15.15** Dresdner Schnauzen. **16.00** Heute, in Europa. **16.15** Wege zum Glück. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.45** Leute heute. **18.00** SOKO Köln. **19.00** Heute. **19.25** Die Rosenheim-Cops. **20.15** Am grossen Strom. **21.00** Das Pharmakartell. **21.45** Heute-journal. **22.15** Mich gibt es nur mit Kind. **22.45** Johannes B. Kerner.

**TV5MONDE**


- 17.00** Les bébés animaux. **18.00** TV5MONDE, le journal. **18.25** Polynésie vue du ciel. **18.40** Rumeurs. Sturm und drang. **19.10** Tout le monde veut prendre sa place. **19.55** La 25e image. **20.00** Journal (TSR). **20.30** Journal (France 2). **21.00** Catherine. **22.30** L'or sauve. Le papillon pour l'art décoratif. **23.00** TV5MONDE, le journal. **23.10** Le journal de l'éco. **23.15** TV5MONDE, le journal Afrique. **23.30** Le débat TSR.

**EUROSPORT**


- 13.15** Ligue des champions. Sport. Football. **14.15** Eurogols. **15.00** Allemagne/France. Sport. Curling. **17.00** Poursuite 12,5 km messieurs. Sport. Biathlon. **17.30** Poursuite 10 km dames. Sport. Biathlon. **18.00** Eurogols Flash. **18.15** Watts. **18.45** Eurogols. **19.30** Championnat d'Europe par équipes. Sport. **20.30** Antonio Tarver (E-U)/Chad Dawson (E-U). Sport. Boxe. **21.00** Lukas Wilaschek (All)/Robert Stieglitz (All). Sport. Boxe.

**TCM**


- 15.00** Camp Lazlo. **15.35** Chowder. **16.00** Foster, la maison des amis imaginaires. **16.25** Les supers naras. **17.00** Storm Hawks. **17.25** Ben 10. **17.50** Chop Socky Chooks. **18.15** Chowder. **18.40** Floriciente. **19.30** My Spy Family. **19.55** Bakugan. **20.20** Naruto. **20.45** Les Amants de la nuit. \*\*. Film. Drame. EU. 1948. Réal.: Nicholas Ray. 1 h 45. NB. VOST. **22.30** Man on the Moon. \*\*. Film. Comédie dramatique. **23.30** Le débat TSR.

**TSI1**


- 17.05** Latele. **17.10** I Cucinari. **18.00** Telegiornale flash. **18.10** Zerovero. **18.50** Latele. **19.00** Il Quotidiano. **19.40** Contesto. **20.00** Telegiornale. **20.35** Affari di famiglia. **21.05** Private Practice. Cooper trova un approdo nella tempesta. **21.50** Brothers & Sisters : Segreti di famiglia. Azzardo immorale. - Una rivelazione inattesa. **23.10** Latele. **23.30** Telegiornale notte. **23.45** Sciencesuisse. ESPLORATORE DEL TEMPO: Pierre Thomann.

**CANAL+**


- 16.45** L'Invité. \*\*. Film. Comédie. **18.20** Les Simpson(C). **18.45** Le JT de Canal+(C). **19.55** Les Guignols(C). **20.10** Le grand journal, la suite(C). Invités: Eva Mendes; Samuel L Jackson; Scarlett Johansson. **20.50** Cowboy. \*\*. Film. Drame. Inédit. **22.25** La caméra planquée. **22.40** Les rencontres de la soirée de mardi. Sport. Football. **23.50** De l'autre côté. \*\*. Film. Drame. Inédit.

**PLANÈTE**


- 16.20** Rome : grandeur et décadence d'un empire. **17.05** La mère des éléphants. **17.40** Vivre de sang froid. Dragons terrestres. **18.30** Chroniques du dernier continent. L'apprentissage. **19.00** Ondes de choc. **19.50** Au bout de la terre. Documentaire. Découverte. L'empire des pharaons. **20.45** Rome : grandeur et décadence d'un empire. Documentaire. Histoire. Un empire menacé. - La colère des dieux. **22.20** Venise secrète.

France 5 ARTE



## 21.00 Quand la République...

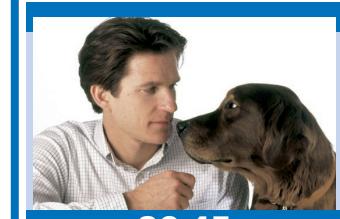
- 6.50 Debout les zouzous®
- 8.50 Avis de sorties
- 9.00 Les maternelles®
- 10.15 On n'est pas que des parents®
- 11.10 Le gang des babouins® Attention danger!
- 12.00 Midi les zouzous®
- 13.35 Le magazine de la santé
- 14.30 Allô, docteurs !
- 15.00 Gang de macaques (saison 2)® Inédit. Mauvaise graine.
- 15.35 Carnets du Mexique® Dieux, volcans et pyramides.
- 16.30 Des jouets par milliards®
- 17.25 Mes années 60 Inédit. Rolling Stones en concert à Londres.
- 17.30 C à dire
- 17.45 C dans l'air
- 19.00 Animaux sentinelles® Inédit. Pollution des sols.
- 19.45 Arte info
- 20.00 Arte culture
- 20.15 Les aventures culinaires de Sarah Wiener® Inédit. La dolce polenta: le Frioul.
- 20.59 Ouverture Inédit. Dieu: de quoi j'me mêle!

## 21.00 Quand la République se voile la face

Documentaire. Société. Fra. 2008. Inédit. L'affaire dite «du voile», en France, a soulevé un vaste débat. Au nom des principes de la République - la laïcité, l'égalité -, le port du hijab par des écolières musulmanes a été désigné comme le symbole des coups de boutoir portés par le fondamentalisme religieux contre l'édifice républicain.

- 21.45 L'Europe est-elle chrétienne ? Inédit. Mobilisation des lobbies catholiques, pression des groupes musulmans: la question de l'identité religieuse de l'Europe n'a jamais été aussi explosive. Elle est illustrée par la bataille entre religieux et laïcs qui se déroule aujourd'hui au cœur des institutions européennes où des députés chrétiens tentent de contrer les formations laïques.
- 22.30 Dieu : de quoi j'me mêle ?
- 23.05 Himalaya, le chemin du ciel®
- 0.15 Mer amère Film. Moyen métrage. All. 2006. 1 heure. VOST. Inédit.

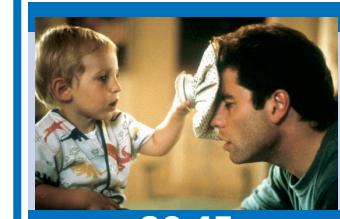
RTL9



## 20.45 Fluke

- 12.00 C'est ouf !
- 12.05 Cops Uncut®
- 12.35 Friends Celui qui assistait à son propre enterrement. - Ceux qui voulaient gagner à la loterie.
- 13.30 Conspiration Film TV. Suspense. EU. 1995. Réal.: Janet Meyers. 1 h 45. Avec : Mare Winningham, Nick Chinlund, Rip Thorn, Josef Sommer.
- 15.15 Peur à domicile® Film TV. Suspense. EU. 1998. Réal.: David S Jackson. 1 h 30. Avec : Veronica Hamel, Bonnie Root, Lance Patrick O'Reilly, Jeremy Ratcliff.
- 16.45 Stars boulevard
- 16.50 Siska Meurtre éclair.
- 18.00 Top Models
- 18.25 Ca va se savoir®
- 18.50 Friends Celui qui avait des souvenirs difficiles à avaler. - Celui qui s'est fait piquer son sandwich. - Celui qui avait une soeur un peu spéciale.
- 20.10 Papa Schultz Devine qui vient dîner?
- 20.40 RTL9 Family
- 20.45 Fluke\* Film. Aventure. EU. 1995. Réal.: Carlo Carlei. 1 h 45. Avec : Matthew Modine, Nancy Travis, Eric Stoltz, Max Pomeranc. Un homme, tué dans un accident de voiture, se réincarne en chien et tente de retrouver les siens pour continuer sa vie là où elle s'est interrompue.
- 22.30 Ciné 9
- 22.40 Obsession fatale\*® Film. Suspense. EU. 1992. Réal.: Jonathan Kaplan. 2 heures. Avec : Kurt Russell, Ray Liotta, Madeleine Stowe, Roger E. Mosley. Un policier psychopathe s'immisce dans la vie d'un homme et d'une femme qui ont été victimes d'un cambriolage, gagnant peu à peu leur confiance.
- 0.40 Série rose® La mandragore.
- 1.15 Siska Meurtre éclair.
- 2.20 Poker After Dark
- 3.10 Les Routiers 2 épisodes.

TMC



## 20.45 Allô maman, ici bébé

- 6.05 Les Filles d'à côté Un cœur tendre. - Les fleurs.
- 7.00 Télé-achat
- 10.00 Premier Suspect Film TV. Suspense. Fra. 2006. Réal.: Christian Bonnet. 1 h 50. 1 et 2/2. Avec : Natacha Amal, Bruno Madinier, Alain Doutey, Samuel Labarthe.
- 11.50 Alerte Cobra Les maitres chanteurs.
- 13.35 Hercule Poirot La malédiction du tombeau égyptien.
- 14.25 Hercule Poirot Film TV. Policier. GB. 2002. Réal.: David Moore. 1 h 45. Avec : David Suchet, Elisabeth Dermot-Walsh, Paul McGann, Rupert Penry-Jones. Je ne suis pas coupable.
- 16.10 Rick Hunter Ombres. - Direct au cœur.
- 17.55 Alerte Cobra L'engrenage. (2/2).
- 18.45 Angel® Rêve prémonitoire.
- 19.35 Ma belle-mère et moi 2 volets.
- 20.30 TMC infos tout en images
- 20.45 Allô maman, ici bébé\* Film. Comédie. EU. 1989. Réal.: Amy Heckerling. 1 h 40. Avec : John Travolta, Kirstie Alley, Lorne Sussman, Olympia Dukakis, George Segal. Mollie a tout pour être heureuse: un travail en or, des parents affectueux et un amant qui se prétend éperdument amoureux d'elle, Albert. Lorsque Mollie s'aperçoit qu'elle est enceinte, Albert lui promet monts et merveilles.

- 22.25 Allô maman, c'est encore moi\* Film. Comédie. EU. 1991. Réal.: Amy Heckerling. 1 h 20. Avec : John Travolta, Kirstie Alley, Lorne Sussman, Olympia Dukakis. Mikey a maintenant 3 ans. James, son baby-sitter bien-aimé, provisoirement chauffeur de taxi, a épousé Mollie, sa mère, femme d'affaires de grand talent. Mikey annonce un beau jour à son époux qu'elle attend un bébé. Neuf mois plus tard, la petite Julie voit le jour. Mikey n'apprécie guère l'intruse...
- 23.45 Ma drôle de vie Parents et éducation: chacun sa méthode.

TVM3

- 6.00 TVM3 Hits. 8.05 TVM3 Tubes.
- 9.00 Collectors. Clips. Prés.: Ana Markovic. 1 heure. 10.00 TVM3 Music + M3 Pulse en direct. 14.00 TVM3 Hits. 15.00 TVM3 Tubes.
- 16.00 TVM3 Music. 17.05 Génération TVM3. Magazine. Musique.
- 18.00 Katie Melua dans Best of.
- 18.30 Hit One FM-TV M3 + M3 Pulse en direct. Magazine. Musique. Prés.: Gaëlle. 1 h 30. 20.00 Les clefs de l'avenir. 22.00 TVM3 Cool + M3 Love en direct.

SWR

- 18.00 Aktuell. 18.10 Wirtschaftsinformationen von der Stuttgarter Börse. 18.15 Grünezeug. Bezaubernde Birken. 18.45 Landesschau.
- 19.45 Aktuell. 20.00 Tagesschau®.
- 20.15 Tatort®. Film TV. Policier. All. 2004. Réal.: Christiane Balthasar. 1 h 30. 21.45 Aktuell. 22.00 Fahr mal hin. Sterne und Strausse, Feinschmeckerland Markgräflerland.
- 22.30 Schlaglicht. 23.00 Fremde Freunde ?. 23.30 Schätze der Welt, Erbe der Menschheit.

RTD

- 14.00 Die Oliver Geissen Show.
- 15.00 Mitten im Leben !. 17.00 112, Sie retten dein Leben.
- 17.30 Unter uns. 18.00 Explosiv. 18.30 Exklusiv. 18.45 RTL aktuell. Nachrichten und Sport. 19.03 RTL aktuell, das Wetter. 19.05 Alles, was zählt. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 CSI, Miami®. Série. Policière. Spurenrecherche. (2/2). 21.15 Dr House®. Série. Hospitalière.
- 22.15 Psych. Série. Policière. 23.10 Law & Order. Série. Policière.

Canal Alpha

- 8.00 Journal régional du lundi en boucle 12.00 Journal à l'écran: pages d'informations régionales et l'œil de Canal 18.30, 20.30, 21.30, 22.30 Emission sportive Hockey Club: Neuchâtel - Bâle 19.00 Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise 19.20 Météo régionale/Baby agenda/Clin d'œil 19.30, 20.05, 21.05, 22.05 Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30 20.00, 21.00, 22.00 Eco.décode
- 9.45 Football, Bâle - Sporting Lisbonne
- TF1 20.45 Football, AS Rome - Bordeaux
- France 3 20.10 Tout le sport
- Eurosport 09.45 Curling, Allemagne - Suède dames 15.00 Curling, Allemagne - France messieurs 21.00 Boxe, meeting de Sölden

Zapping Sport

- TSR 2 20.45 Football, Bâle - Sporting Lisbonne
- TF1 20.45 Football, AS Rome - Bordeaux
- France 3 20.10 Tout le sport
- Eurosport 09.45 Curling, Allemagne - Suède dames 15.00 Curling, Allemagne - France messieurs 21.00 Boxe, meeting de Sölden

PUBLICITÉ

## LEOMEUBLE SA, CORTAILOD



Matelas **roviva feelingpur**  
9<sup>e</sup> génération depuis 1748

Route de Boudry 20

2016 Cortaillod

Tél. 032 842 10 21

## Focus

tir1 Film Mauvaise foi, 20.45

### L'amour n'a pas de religion



Il est juive, il est musulman. Ils attendent un enfant, il faut l'annoncer aux familles. Jusque-là tout va bien... Le premier film du comédien Roshdy Zem, passé derrière la caméra pour une comédie romantique engagée où les principes religieux sèment la zizanie dans un couple uni. Les dieux de l'amour s'en mêleront-ils?

tir1 Film Le vent se lève, 23.35

### L'histoire de l'Irlande face aux Anglais



Irlande, 1920. Damien rejoint les troupes révolutionnaires qui combattent l'opresseur anglais. La détermination des insurgés entraîne la signature d'un traité. Mais cette apparente victoire divise les Irlandais qui luttaient jusque-là côte à côte et déclenche une guerre civile: des familles se déchirent, des frères deviennent ennemis...

## Sélection

france 2 20.50-22.30

Téléfilm Le voyage de la veuve

M6 22.15-23.40

Magazine

Belle toute nue

TF1 22.40-0.00

Mag. Enquêtes et révélations

PUBLICITÉ

Une vraie valeur à redécouvrir.  
La nouvelle Golf. A partir de Fr. 22'900.-



SENN Automobiles SA  
Neuchâtel  
032 723 97 97

La Chaux-de-Fonds  
032 925 92 92

Yverdon  
024 447 44 88



## Un visage osseux, comme une apparition dans la brume

Les yeux rivés sur le petit écran pour combattre l'insomnie. Apparition, une nuit, d'un visage osseux, perception d'une voix grave à la diction lente qui dissipe la fatigue. Une vieille dame digne sortie des brumes. Claude Pompidou. Longue silhouette fragile, elle s'exprime peu avant sa mort dans un documentaire consacré aux premières dames de la Ve République. On la voit, plus jeune, dans des pulls blancs à col roulé ou vêtue d'audacieuses tenues à carreaux taillées chez les

grands couturiers. On apprend que son mari, qui l'aide à ajuster le pan d'un foulard sur son épaule, rêvait d'en être un. Un vent de modernité souffle sur ces images encore en noir et blanc, qui succèdent à celles, si proches et pourtant d'un autre âge, du général et de son aimable maîtresse de maison à la morale rigide. Sous les lambris de l'Elysée, tante Yvonne rechigna à recevoir Brigitte Bardot, scandaleuse femme divorcée.

Sous les lambris de l'Elysée, Georges se penche avec empressement pour allumer la cigarette de «Bibiche». Le couple s'interroge sur l'emplacement des tableaux accrochés au mur. Anne-Aymone, Danielle, Bernadette... Sous les lambris de l'Elysée, une ronde des bonnes manières, de rébellion gauchiste, de pièces jaunes. Des fondations, comme autant de petits cailloux semés au fil des septennats. C'est bien aussi.

## MÉTÉO

Mardi  
9 décembre 2008  
Saint Pierre

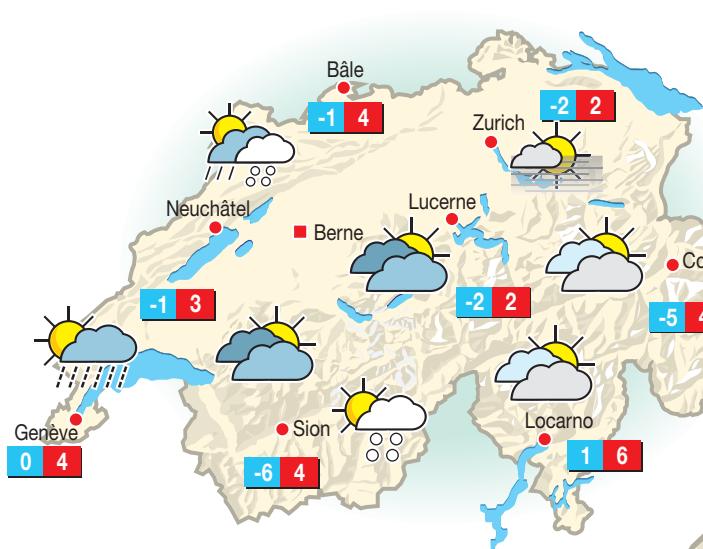
Ils sont nés à cette date:  
Sonia Gandhi, femme politique  
Jean-Louis Etienne, explorateur

Lever: 8 h 06  
Coucher: 16 h 43  
Lever: 13 h 58  
Coucher: 4 h 02  
Pleine lune: 12.12

## Un cheveu sur la soupe, les nuages débarquent

par Jean-François Rumley

**Situation générale.** Les dépressions ont vu de la lumière et elles s'invitent. Elles se mettent à deux, au nord et au sud, pour intimider et piétiner le bel anticyclone. Le ciel en fait des cheveux gris et cela lui dresse les nuages sur la tête. Ce n'est pas une ville histoire tirée par les cheveux mais une offensive du front polaire. **Prévisions pour la journée.** Anticyclone et soleil jouent les saintes-nitouches au réveil. C'est des dégonflés, le premier perd ses pressions et les nuages effeuillent la marguerite de rayons. L'idylle tombe sur pas du tout et les gros gris offrent des gouttes ou des flocons le long du Jura avec un mercure à 3 degrés. **Les prochains jours.** Les flocons tombent dans une froide ambiance.



	Aujourd'hui	Demain	Jeudi	Vendredi	Samedi
En montagne (1000 m)	3 -6	0 -2	-3 -4	-4 -9	-1 -5
En plaine (500 m)	3 -1	3 1	1 -1	0 -4	3 -1

En Suisse	Bâle	brouillard	-10	Sion	beau	-4°	Londres	très nuageux	-1°	Dans le monde	New Delhi	beau	24°	Atlanta	beau	0°		
	Berne	brouillard	-10	Zurich	très nuageux	0°	Madrid	très nuageux	9°	Alger	très nuageux	9°	Hongkong	beau	22°	Chicago	très nuageux	-7°
	Genève	très nuageux	0°	Locarno	très nuageux	4°	Moscou	pluie	3°	Le Caire	très nuageux	17°	Sydney	peu nuageux	22°	Miami	beau	16°
	Locarno	beau	-4°	Berlin	très nuageux	14°	Nice	beau	5°	Palmas	beau	16°	Pékin	beau	7°	Montréal	beau	-18°
	Nyon	très nuageux	-10	Lisbonne	très nuageux	14°	Paris	très nuageux	0°	Nairobi	peu nuageux	19°	Tel Aviv	peu nuageux	17°	New York	beau	-6°
							Rome	beau	3°	Tunis	très nuageux	11°	Tokyo	très nuageux	11°	Toronto	très nuageux	-10°

## INSOLITE

## Un baiser qui rend sourd

Un baiser passionné a entraîné une perforation du tympan chez une jeune femme dans le sud de la Chine, ont rapporté les médias qui prodiguaient hier des conseils sur les moyens d'éviter un accident aussi fâcheux. La jeune femme, âgée d'une vingtaine d'années, de la ville de Zhuhai, dans la province du Guangdong, a été soignée à l'hôpital après avoir totalement perdu l'audition dans l'oreille gauche suite à un baiser passionné échangé avec son amoureux, a expliqué le quotidien «China Daily». «Le baiser a réduit la pression dans la bouche,

exercé une forte tension sur le tympan et entraîné une surdité», a expliqué le docteur Li qui a soigné la jeune femme et estime qu'elle sera guérie dans les deux mois. Après l'incident, la presse a dispensé à ses lecteurs des conseils en matière de biseaux, notamment le «Shanghai Daily», qui recommandait une certaine délicatesse. «Un baiser trop fort peut provoquer un déséquilibre de pression de l'air dans l'oreille interne et déchirer le tympan», avertissait le quotidien dans un article intitulé «le baiser de la mort». /ats-afp

## LA PHOTO DU JOUR



**MARIAGES** Des prisonniers philippins profitent d'une cérémonie de masse pour embrasser leurs partenaires.

(KEYSTONE)

## MARTHA VON BULOW

## Décès après 28 ans de coma

Martha von Bulow, l'héritière américaine qui avait fait la «une» il y a plus de 20 ans lorsque son époux avait été inculpé de tentative de meurtre contre elle, est décédée samedi à l'âge de 76 ans. Elle avait passé 28 ans dans le coma. «Sunny» von Bulow est morte d'un arrêt cardiopulmonaire samedi dans une maison de retraite à Manhattan, a annoncé dimanche le «New York Times», citant un porte-parole de la famille. Le 21 décembre 1980, elle avait été retrouvée inconsciente sur le sol de sa salle de bain dans leur villa de Newport, dans l'Etat de Rhode Island, au nord de New York. Son second mari d'origine danoise, Claus von Bulow, avait été inculpé pour tentative de meurtre à l'aide d'injections d'insuline afin d'aggraver son hypoglycémie, insuffisance de glucose dans le sang. Il avait ensuite été innocenté. Ses comparutions, devenues un spectacle pour les médias, furent l'un des épisodes judiciaires les plus sensationnels des années 1980, a estimé le «New York Times», et devinrent le sujet du film «Reversal of Fortune» (Le mystère von Bulow, 1990). Les rôles principaux de ce long métrage de Barbet Schroeder intitulé en français «L'affaire von Bulow» y étaient tenus par Glenn Close et Jeremy Irons. Depuis la découverte de Sunny



**MARTHA VON BULOW** Une image non datée de «Sunny» von Bulow. La riche héritière est décédée après 28 ans dans le coma. (KEYSTONE)

inanimée en 1980, aucune activité cérébrale n'a jamais été notée. La patiente était

nourrie à l'aide d'un tube inséré dans son estomac, selon le journal. /ats